

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 140

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

**Dienstag**

23. Juli 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
Abonnementpreise: Schweiz Fr. 85.- jährlich; Ausland Fr. 112.- jährlich.  
Inseratennahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.-, étranger fr. 112.-.  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.  
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptées

Berne, 109e année

**Mardi**

23 juillet 1991

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

10. Juli 1991

**Gebr. Arbenz AG**, in Schlieren, Bahnhofstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 5. 1991. Zweck: Beratung und Führung von Restaurationsbetrieben, Organisation von Veranstaltungen, Verkauf und Produktion von Food & Beverage und damit verbundene Immobilien- und Logistikgeschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 10 Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder: Arbenz Philippe Arthur, von Würenlos, in Schlieren, Präsident mit Einzelunterschrift; Arbenz Peter William, von Würenlos und Andelfingen, in Urdorf, Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.

10. Juli 1991

**Cotelanza AG**, in Hombrechtikon, Alpenstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1991. Zweck: Erwerb, Verkauf, Erstellung, Renovation, Vermittlung, Vermietung, Finanzierung sowie Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 145 000. Liberierung: voll; 145 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Weber Felix, von Zürich, in Hombrechtikon, Präsident mit Einzelunterschrift; Weber Marcel, von Zürich, in Rüti ZH; Weber Peter, von Koppigen, in Hombrechtikon, und Zörjen Martin, von Zweisimmen, in Hombrechtikon, letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1991

**Prafa-Modellsport und Vertriebs AG**, in Thalwil, Kirchbodenweg 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 6. 1991. Zweck: Handel mit Modellsportartikeln und Zubehör; kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll. 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder mit Brief gegen Empfangsbestätigung. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hitz Ernst, von Schneisingen, in Thalwil.

10. Juli 1991

**Oerlikon-Bührle Holding AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1057). Statuten am 6. 6. 1991 geändert. Durch Herabsetzung des Nennwertes der 1 299 375 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 40 und der 1 000 250 Inhaberaktien zu Fr. 250 auf Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 380 000 000 im Sinne von Art. 735 OR auf Fr. 152 000 000 herabgesetzt worden. Gleichzeitig ist der Nennwert der 240 000 auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheine zu Fr. 100 auf Fr. 40 herabgesetzt worden. Durch Ausgabe von 696 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 152 000 000 auf Fr. 221 600 000, zerlegt in 1 299 375 Namenaktien zu Fr. 40 und 1 696 250 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 9 600 000 aus freien Reserven (PS-Kapital) und Fr. 60 000 000 durch Verrechnung liberiert worden. Die 240 000 auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheine zu Fr. 40 sind aufgehoben worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Rähli Edwin, Prof. Dr., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Strohmeier Fritz, Dr., Dietz Hans, Menzi Herbert, Dr., Genoni Marco, Dr., Winkler Ernst, Dr., und Zimmermann Peter, Dr., sowie die Prokura von Kohler Alfred sind erloschen. Die Weck Philippe, ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Widmer Hans, von Hasle bei Burgdorf, in Oberwil-Lieli, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Känel Walter, von Jona und Bagen BE, in Jona, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blattmann Rupert, von Oberägeri, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ackermann Josef, von Mels, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rindknecht Urs, von Wallisellen und Turgi, in Obersiggenthal, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gugler Adolf, von Luzern, und St. Silvester, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Mendt Anton, von Solothurn und Mümliswil-Ramiswil, in Obersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mark Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1991

**Hohenzollern Investment Holding AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990, S. 4567). Statuten am 8. 5. und 26. 6. 1991 geändert. Neue Firma: von **Preussen-Hohenberg Management AG**. Neuer Zweck: Übernahme von Geschäftsführungsmandaten sowie Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Müller Peter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschie-

den, Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Sticher Walter, Dr., von Luzern, in Thalwil, mit Einzelunterschrift.

10. Juli 1991

**Bentax AG**, in Dielsdorf, Waren aller Art (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1986, S. 2910). Habicht Konrad Johann ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Habicht Anna ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen; sie hat neu Einzelprokura. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Küng Rolf H., von Schaffhausen und Aristau, in Zug, Präsident, und Bivetti Walter, von Castasegna, in Hinwil.

10. Juli 1991

**ATV Audio-TV-Vertriebs AG** in Liquidation, in Kloten (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1987, S. 2045). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

10. Juli 1991

**Transcar AG**, in Regensdorf, technische Computeranwendungen (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1988, S. 653). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 5. 1991 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Transcar AG** in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Gohl Erich, von Zürich und Männedorf, in Wettwil am Albis; Liquidationsadresse: In der Rehweid 10, Wettwil am Albis, c/o Erich Gohl. Die Unterschriften von Adler Dieter, Dr., Präsident; Hoheisel Wolfgang, Prof. Dr., Surber Urs und Grendelmeier Bruno, Mitglieder des Verwaltungsrates, sowie diejenige von Baader Gerhard und Keller Gerhard sind erloschen.

10. Juli 1991

**Video AG** in Liquidation, in Zürich 11, videoteknisch und elektronische Geräte (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1990, S. 1757). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

10. Juli 1991

**Orell Füssli + Friedrich Verlag AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2469). Friedrich Erhard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Hostettler Ernst sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Abt Robert, Dr., von Bünzen, in Küsnacht ZH, Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fürtsch Peter, von Zürich, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Schwarz Karin, von Einsiedeln, in Schaffhausen.

10. Juli 1991

**Cosman AG**, in Dietikon, Waren aller Art, insbesondere Gold- und Silberwaren, Lederwaren usw. (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1991, S. 1831). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1991, S. 2894) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991

**Specogna Söhne AG**, bisher in Glattfelden, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1983, S. 3618). Statuten am 23. 4. 1991 geändert. Neuer Sitz: Stadel. Adresse: Pünststrasse 2, Raat b. Windlach, c/o Bruno Specogna jun. Specogna-Weber Johanna ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Specogna Bruno jun., von Glattfelden, in Stadel, Mitglied mit Einzelunterschrift.

10. Juli 1991

**Tabak Kontor- & Handels AG** in Liquidation, in Zürich 8, Tabakwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 72 vom 12. 4. 1990, S. 1439). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

10. Juli 1991

**AGIE Gruppe**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 606). Hermann Ferdinand ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschrift erloschen. Stirnemann Kurt E., Dr. (eingetragener Stirnemann Kurt, Dr.), bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist neu Präsident desselben, führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1991

**Küpper Wintermaschinen AG** in Liquidation, in Wetzikon (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1988, S. 1110). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

10. Juli 1991

**Miralbana AG**, in Zürich 4, An- und Verkauf sowie Herstellung von Lebensmitteln aller Art (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1985, S. 4581). Armiraglio Gian Pietro ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, sondern nun Vizepräsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Guidi Adolfo, italienischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Delegierter mit Einzelunterschrift.

10. Juli 1991

**Unitrade and Commerce Ltd**, in Zürich 7, Aktiengesellschaft, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2832). Roffi Patrizio ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neues, einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Rempfler Andrea, von Zürich, in Horgen, mit Einzelunterschrift.

10. Juli 1991

**Elchrom AG**, in Zürich 8, Bioseparation und Diagnostik usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1989, S. 381). Statuten am 11. 6. 1991 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

10. Juli 1991

**Messner AG**, in Kilchberg, Import und Vertrieb von Perlen, Korallen und Edelsteinen (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1988, S. 349). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Interlaken (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1991, S. 2770) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991

**J. Walter Thompson AG**, in Zürich 3, Werbung, insbesondere Werbegestaltung und Werbeplanung (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2520). Die Unterschrift von Rogger Ivo ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Gessell Leo, von Zürich, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1991

**Bocad Software AG**, bisher in Uster, elektronische Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1989, S. 1602). Statuten am 15. 5. 1991 geändert. Neuer Sitz: Mönchaltorf. Adresse: Mettenbachstrasse 29.

10. Juli 1991

**Paul Reinhart AG**, in Winterthur I (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1991, S. 2659). Statuten am 26. 6. 1991 geändert. Neue Zweckumschreibung: Handel mit Rohbaumwolle und Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art; kann sich im Bereiche ihres Zweckes an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Die 500 bisherigen Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 5000 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 5000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000, zerlegt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden; es ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

10. Juli 1991

**WMH Walter Meier Holding AG**, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2405). Statuten am 12. 6. 1991 geändert. Neuer Sitz: Stäfa. Adresse: Laubisrütstrasse 24.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 3193 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 3203 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smariti

##### 3205 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.  
Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.  
Diffida secondo l'art. 86 ORC.  
Diffida secondo l'art. 60 ORC.  
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers.  
Schuldenruf infolge Fusion.  
Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

##### 3208 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale  
383755-383770

##### 3212 Bilanzen - Bilans - Bilanci

##### MITTEILUNGEN - COMUNICAZIONI - COMUNICAZIONI

3213 Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 19. Juli 1991.  
Banque nationale suisse - Situation au 19 juillet 1991.  
Höchstkonzentration für Pestizide.  
Concentrations maximales de pesticides.  
Bauausschreibungen.  
Soumission de travaux de construction.  
GATT Code des normes: Notifications.

##### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

10. Juli 1991  
**Royal Co AG**, in H ö r i, Fahrzeuge und Fahrzeugzubehör usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1988, S. 524). Wunderli Ernst, Dr., aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Minder Arthur, nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt aber Präsident desselben, und Minder Heinz Arthur, Mitglied des Verwaltungsrates, nun zugleich Vizepräsident und Delegierter desselben, beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Minder Christoph Walter, von Limpach und Zürich, in Hochfelden, mit Einzelunterschrift.
10. Juli 1991  
**RZ Plus AG**, in Schlieren, Vermittlung, Beratung und Durchführung von Handelsgeschäften auf dem Gebiete der EDV-Beratung (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1991, S. 2467). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 6. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **RZ Plus AG in Liquidation** durchgeführt. Giger Hanspeter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidatorin ist die BDO Binder AG, in Zürich, Liquidationsadresse: Löwenstrasse 56, Zürich 1, c/o BDO Binder AG.
10. Juli 1991  
**Out-Placement AG**, in Zürich 6, Beratung in Karriereplanung für Kaderleute und deren Arbeitgeber (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 794). Neue Adresse: Rämistrasse 8, Zürich 1, c/o Challenge Career Counseling AG.
10. Juli 1991  
**Tetra Pak AG**, in Zürich 3, Verfertigung und Verkauf von Verpackungen usw. (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 714). Leander Lars, nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zbinden Marcel ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, sondern nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor: Martel Rudi P., er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Weber Alfred, Vizedirektor, wohnt nun in Hittnau.
10. Juli 1991  
**Hosta Immobilien AG**, in Stäfa (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1988, S. 2944). Neue Zeichnungsberechtigte: Riethmann Lisabeth, von und in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
10. Juli 1991  
**«Rapid» M + F Services AG**, in Dietikon, Erbringen von Service-Dienstleistungen (SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1990, S. 3661). Buhofer Heinz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Kaufmann Hans, von Escholzmatt, in Entlebuch, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Der Bürgerort von Brun Gerhard, Vizedirektor, lautet richtig: Fischbach (nicht Fischenbach).
10. Juli 1991  
**Rapid Holding AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2662). Buhofer Heinz ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Kaufmann Hans, von Escholzmatt, in Entlebuch, Vizepräsident, und Meyerhans Alex, von Uitikon, in Horw, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.
10. Juli 1991  
**Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 502). Buhofer Heinz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Kaufmann Hans, von Escholzmatt, in Entlebuch, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Der Bürgerort von Brun Gerhard, Vizedirektor, lautet richtig Fischbach (nicht Fischenbach).
10. Juli 1991  
**JCT Consulting + Treuhander AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1990, S. 3961). Die Unterschrift von Josipovic Zlatan ist erloschen.
10. Juli 1991  
**Arevi AG Revisionsgesellschaft**, in Thalwil (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1990, S. 106). Statuten am 28. 6. 1991 geändert. Neue Firma: **Ivera AG, Revisionsgesellschaft**.
10. Juli 1991  
**Neofidaria AG**, in Zürich 5, Durchführung von Treuhändergeschäften jeder Art (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2519). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Thomas; seine Prokura ist erloschen.
10. Juli 1991  
**Ruppmann Industrieofenbau AG**, in Meilen (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2310). Wegmann Walter, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Wegmann Peter, Dr., von Winterthur, in Dübendorf, mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Dorfstrasse 130.
10. Juli 1991  
**RIA Realty Investment Association Ltd in Liquidation**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Verwaltung, Erwerb und Verkauf von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1988, S. 4237). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
10. Juli 1991  
**Imoga AG**, bisher in Zürich, Engros- und Einzelhandel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2469). Statuten am 18. 6. 1991 geändert. Neuer Sitz: Richterswil. Adresse: Weberstrasse 3, Samstag. Die 60 bisherigen Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 600 Inhaberaktien zu Fr. 100 umgewandelt worden.
10. Juli 1991  
**Adler & Co. Aktiengesellschaft, Bankgeschäft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 345). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Mahler Hans Peter, von Thalwil, in Rifferswil.
10. Juli 1991  
**Investmentplan AG**, in Zürich 1, Zusammenstellung und Vertrieb von Kapitalanlageprogrammen (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1986, S. 3190). Studer Hans R., Dr., und Gyag Gottfried, Dr., sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Scherrer Werner, Dr., bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.
10. Juli 1991  
**Fuji Bank (Schweiz) AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1727). Die Unterschrift von Kull Roland ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Haering Christian, von Villarvolard, in Bottmingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
10. Juli 1991  
**Gropag AG**, in Birmensdorf, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1991, S. 1037). Grosjean Charles aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Grosjean Michel Alain, von Plagne, in Starnberg (D). Neue weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Schmid Udo, von Wattwil, in Zürich, und Kündig Jasper Jacob, von Pfäffikon, in Arni AG.
10. Juli 1991  
**Karl Barth AG in Liquidation**, in Volketswil, Papierwaren aller Art (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1990, S. 1399). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
10. Juli 1991  
**BMI Immobilien AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1989, S. 4593). Neue Adresse: Lerzenstrasse 16.
10. Juli 1991  
**BMI Holding AG**, bisher in Zürich 9 (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1989, S. 4638). Statuten am 28. 6. 1991 geändert. Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Lerzenstrasse 16.
10. Juli 1991  
**Müller-Imhoof AG**, bisher in Zürich 9, Verarbeitung von Bettfedern (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3897). Statuten am 28. 6. 1991 geändert. Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Lerzenstrasse 16.
10. Juli 1991  
**Jakob Lips AG**, in Urdorf, Küchenmaschinen usw. (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1989, S. 1945). Hofmann Andreas aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
10. Juli 1991  
**Bräcker AG**, in Pfäffikon, Metallwaren und Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 345). Die Prokura von Gautschi Ernst ist erloschen.
10. Juli 1991  
**H. Kracht's Erben, Hotel Baur au Lac, Traiteurgeschäft «A la Bonne Menagère», Weinhandlung Baur au Lac, Garage Baur au Lac, Berghaus Baldern, Gut Mädkon**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3038). Der Gesellschafter Kracht Charles, infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Gesellschafter: Kracht Charles Andrea, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kracht Margherita, von Zürich, in Küssnacht ZH, und Kracht Gabrielle Beatrice, von Zürich, in München (D); sie sind nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Neuer Zeichnungsberechtigter: Roulet Charles Philippe, von Neuenburg und Peseux, in Palm Springs, California (USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
10. Juli 1991  
**M. & H. Perrier**, in Illnau-Effretikon, Kollektivgesellschaft, Ausführung von Fugenabdichtungen (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981, S. 669). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Perrier Michel aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin Perrier Hilda, als Einzelkauffrau im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **H. Perrier**, fortgesetzt.
10. Juli 1991  
**J. Lionello + W. Fischer**, in Schlieren, Kollektivgesellschaft, Handel mit und Vermietung von Camping- und Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1990, S. 1398). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
10. Juli 1991  
**Kim & Park Handels Company**, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1989, S. 2305). Neue Adresse: Uetlibergstrasse 354, Zürich 3.
10. Juli 1991  
**Erich Wegst Generalagentur Zürich West der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt**, in Zürich, Stampfenbachstrasse 59, Einzelfirma (Neueintragung). Generalagentur der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Zürich 2. Inhaber: Wegst Erich, von Zürich, in Kilchberg ZH. Weiterer Zeichnungsberechtigter: Ackermann Ulrich, von Riniken, in Riniken, mit Kollektivprokura zu zweien.
10. Juli 1991  
**Giambattista Gentile, Transporte**, in Schlieren, Lättenstrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gentile Giambattista, italienischer Staatsangehöriger, in Schlieren. Transportunternehmung (Sachen).
10. Juli 1991  
**Josef Güntensperger & Sohn**, in Dürnten, Hinwilstrasse 189, Oberdürnten, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter: Güntensperger Josef, von Eschenbach SG, in Dürnten, und Güntensperger Werner, von Vechigen, in Dürnten. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb eines Restaurants.
10. Juli 1991  
**Pius Eicher, Bautechnische Beratungen**, in Adliswil, Finsterstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Bautechnische Beratungen im Hoch- und Tiefbau. Inhaber: Eicher Pius, von Gommiswald, in Adliswil.
10. Juli 1991  
**Hu Wach, Frau Maria Feusi Vöhlinger**, in Winterthur, Römerstrasse 145, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Feusi Vöhlinger Maria, von Winterthur, in Winterthur II. Einzelunterschrift ist erteilt an: Vöhlinger Gabriel, von Winterthur, in Winterthur. Häuser-, Geschäfts- und Arealbewachungen sowie Vermietung von Wachhunden.
10. Juli 1991  
**Astrid Zayat**, in Zürich, Handel mit Textilwaren (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1990, S. 1695). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
10. Juli 1991  
**RT-Sport, Roland Tschan**, in Dietikon, Herstellung und Vertrieb von Sportgeräten (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1988, S. 3708). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmibilanz per 1. 1. 1991 an die neue Aktiengesellschaft «RT Sport AG», in Dietikon, erloschen.
10. Juli 1991  
**Eugen Romani, Metzgerei & Wursterei, Rümlang**, in Rümlang (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1953, S. 350). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
10. Juli 1991  
**Prolectra, Peter Piana**, in Rorbas, Handel mit sowie Import und Export von Waren verschiedener Art auf dem Gebiete der elektrischen Einrichtungen (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1987, S. 1113). Unterschrift von Föhn Yvonne erloschen.
10. Juli 1991  
**DMS André Germann**, in Küssnacht, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen, insbesondere Übernahme von Kapitalmanagement usw. (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1035). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
10. Juli 1991  
**Batrix, Hannelore Baumgartner**, in Zürich, Produktion, Vertrieb und Montage von Sockelleisten, Täfer und Kittfügen (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1986, S. 701). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 18. 4. 1991 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**Pozza Videotex Services**, bisher in Bachenbülach (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3199). Neuer Sitz: Bülach. Adresse: Wüststrasse 12.
10. Juli 1991  
**B. Schäppi**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 145 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**Reisebureau «Oltremare», Alberto L. Bigi**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**H. Liebmann, Inhaberin M. Liebmann**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 226 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**Kaiser-Sauter**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**Oskar Hilbert**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 von 1959). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**Albino Meletta**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**Käser, Vorhänge**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**Ella Fehlmann**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 25 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**Modehaus Seefeld, B. Izbicki**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**Thomas Vago**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**René Stauber**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 79 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**E. Bachmann**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**H. Siegrist**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 99 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**A. Schukster, Nachf. Frau Z. Schukster**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**J. P. Hubacher**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 253 von 1959). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**Heinrich Hofstetter**, in Horgen, Einzelfirma (SHAB Nr. 256 von 1959). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**Trudy Hürlimann**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 24 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**Henri Guggenheim**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 292 von 1959). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**Adolf Jacob, Tecar**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 99 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**Frieda Giuliani-Fuchs**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**Foto Eggen**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**Dr. iur. Th. Kady**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 von 1960). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**G. Maag, «Diavolo» Vervielfältigungen**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 297 von 1959). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**Meier Foto-Service**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 298 von 1959). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**E. Nievergelt**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 von 1959). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**W. Nötzli**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 289 von 1959). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**H. Opliger**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 213 von 1959). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
10. Juli 1991  
**A. Leumann, Konfektionatelier**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 231 von 1959). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991  
**Hans Müller, Wälzlager**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991  
**Karl Kaposi**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 35 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991  
**W. Rüeegg, Metzgerei am Toblerplatz**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 von 1959). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991  
**Emma Kunz**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 von 1954). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991  
**O. Reieh**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 111 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991  
**Alois Schneider**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991  
**Walter Schwabe**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 238 von 1956). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991  
**E. F. Siegenthaler**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 15 von 1954). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991  
**Hans Weibel**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 von 1959). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991  
**Walter Piller-Halbheer**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 von 1954). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991  
**Hans-Rudolf Zimmermann**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991  
**Nelly Zollinger**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 von 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991  
**Gerold Fricke**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 150 von 1959). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991  
**H. Zollinger, vormals Emil Sigris**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 263 von 1959). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991  
**Alex Lewenstein**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 von 1959). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991  
**Brunhild Mathis**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 201 von 1959). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991  
**Neutra EDV-Revision und -Beratung AG, Zweigniederlassung in Zürich 1** (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 282), mit Hauptsitz in Zug. Die Unterschrift von Balliana Mauro ist erloschen. Muster Walter führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern nun als Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Feidt Marc, Vizedirektor; seine Prokura ist demnach erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Denneberg Jürg, von Stein (Toggenburg), in Herrliberg.

10. Juli 1991  
**Banque Multi Commerciale (Multi Commercial Bank), Zweigniederlassung in Zürich 1** (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2872), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bisagno Remo, von Zürich, in Zürich.

10. Juli 1991  
**Fenster Müller Wängi AG, Zweigniederlassung Elgg**, in Elgg. Unter dieser Firma besteht in Elgg eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Thurgau eingetragenen Aktiengesellschaft «Fenster Müller Wängi AG» mit Sitz in Wängi (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1990, S. 4193). Adresse der Zweigniederlassung: Hintergasse 32 (eigene Büros). Zweck der Gesellschaft: Betrieb einer Fensterfabrik und Bauschreinerei; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Vertretung der Zweigniederlassung durch: Müller Peter, von Boswil, in Wängi, Präsident des Verwaltungsrates und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Lötcher Alois, von Entlebuch, in Wängi, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller-Buck Beatrice, von Boswil, in Wängi, mit Einzelunterschrift.

10. Juli 1991  
**World Vision International Christliches Hilfswerk**, in Zürich 4, Verein (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2929). Unterschrift von Bühl Walter erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Mathyer Ernst, von Brienz BE, in Bülach, mit Einzelunterschrift. Mitglied des Vorstandes. Minder Heinrich, Vizepräsident des Vorstandes, wohnt nun in Wallisellen.

10. Juli 1991  
**EOC Normalien AG, in Volketswil**, Sunneblüelstrasse 53, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1991. Zweck: Handel mit Normalien, Heisskanalssystemen und artverwandten Erzeugnissen; kann sich an anderen Unternehmen im Inland beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben sowie derartige Objekte finanzieren und vermieten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erni Anton, von Egolzwil, in Mönisio.

10. Juli 1991  
**Distral AG**, in Zürich 8, Führung, Überwachung, Entwicklung und Beratung von im In- und Ausland tätigen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1990, S. 727). Die Generalversammlung vom 27. 6. 1991 hat die Fusion mit der «Anova Holding AG», in Niederurnen, beschlossen. Aktiven und Passiven der Distral AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 26. 6. 1991 und Bilanzbilanz per 31. 12. 1990 im Sinne von Art. 748 OR auf die «Anova Holding AG» über. Die Distral AG ist aufgelöst.

10. Juli 1991  
**Verein für Volksgesundheit Zürich (vormals Naturheilverein Zürich)**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2207). Die Unterschriften von Ferrari Sonja, und Schrag Karl sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Lehmann Matthias, von Lauperswil, in Hörn; Suter Alfred, von Kolliken, in Zürich; Frei Konrad, von Zürich, in Zürich, und Kirsche Reto, von Zürich, in Illnau-Effretikon, Mitglieder des Vorstandes.

10. Juli 1991  
**Datime AG**, bisher in Rudolfstetten-Friedlisberg (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1990, S. 79). Statuten ursprünglich vom 12. 12. 1989 datiert, am 10. 6. 1991 geändert. Neuer Sitz: Dictikon. Adresse: Weinbergstrasse 112. Zweck: Handel mit Hard- und Software sowie Beratung für den Aufbau von EDV-Anlagen und deren Wartung; kann sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 65 000, voll liberriert, 65 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft hat anlässlich ihrer Gründung gemäss Sachanlagevertrag vom 12. 12. 1989 einen Personal-Computer, Software, Büromobilien und Werkzeuge zum Preise von Fr. 15 000 übernommen, wovon Fr. 15 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch aufgeführten Adressen. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Stotz André, von Zürich, in Scon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stotz René, von Zürich, in Fahrwangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. Juli 1991  
**Makeoil AG**, in Zürich, Zähringerstrasse 20, Zürich 1, c/o Therese Huber, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 6. 1991. Zweck: Handel mit Öl und verwandten Produkten, Erbringen von Dienstleistungen aller Art an Betreiber von Öl- und Gasfeldern und Raffinerien sowie Errichtung und Betrieb von Tankstellenetzen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberrierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Khair Eddie, Ahmed Hossein, libanesischer Staatsangehöriger, in Rayak Bekaa Libanon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Mourad Beatrix, von Wolfwil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber Therese, von Ebersecken, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Bern - Berne - Berna**

**Büro Belp (Bezirk Seftigen)**

10. Juli 1991  
**Mainetti SA**, in Kehrsatz, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1990, S. 814). Urs Grossenbacher, einziges Verwaltungsratsmitglied, wohnt neu in Avenches.

10. Juli 1991  
**Max Jäger**, in Kehrsatz, Beratung in Transportfragen usw. (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1982, S. 2977). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister von Seftigen gelöscht.

10. Juli 1991  
**Ersparniskasse Rüeggisberg**, in Rüeggisberg (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 283). Gemäss Protokoll über die Generalversammlung vom 16. 3. 1991 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt neu den Betrieb einer Regionalbank. Zur Geschäftstätigkeit gehören insbesondere folgende Geschäfte: Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen; Ausleihung von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten aller Art mit und ohne Deckung; Abgabe von Bürgschaften und Garantien; An- und Verkauf von Forderungen und Wertpapieren, Wertrechten, Devisen, Edelmetallen und ausländischen Wertpapieren in- und ausländischer Emittenten; Verwahrung und Verwertung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Vermietung von Tresorfächern; Abwicklung des Zahlungsverkehrs sowie Erledigung von Inkassogeschäften aller Art; andere bankübliche Dienstleistungsgeschäfte; Abwicklung von Geschäften für eigene Rechnung, die im Zusammenhang mit der Haupttätigkeit stehen, wie Geldanlagen und Geldaufnahmen. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht betroffen. Alfred Mader, bisher Sekretär des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Bernhard Burten, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Otto Blatter, von Niedermuhlen, in Oberbütschel, Gemeinde Rüeggisberg, Daniel Haurer, Verwalter, ist neu auch Sekretär, jedoch nicht Mitglied des Verwaltungsrates. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

**Büro Bern**

10. Juli 1991  
**Berner Allgemeine Generalagentur R. Wälti**, in Köniz. Inhaber der Firma ist Robert Wälti, von Trub, in Köniz. Einzelprokura führt Christoph Stampfli, von Kirchdach, in Bolligen. Betrieb einer Versicherungsagentur der Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft. Schwarzenburgstrasse 234.

10. Juli 1991  
**E. Anderegg Nachf. Edith Droux-Anderegg**, in Bern, Werkstätte für Spezialgeflechte für Möbel usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1977, S. 3202). Neue Firmabezeichnung: **Edith Anderegg**. Die Firmainhaberin Edith Droux-Anderegg heisst nun Edith Anderegg Droux.

10. Juli 1991  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1477). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Robert Favarger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als VR-Vizepräsident. Die Unterschrift von Dr. Gustav Tobler, VR-Vizepräsident, ist erloschen.

10. Juli 1991  
**Baumeisterverband Bern**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1989, S. 1946). Fredy Ghilmetti, V-Kassier, ist aus dem V (Vorstand) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues V-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Eveline Schaad-Künzi, von Hallau und Schlosswil, in Mittelhäusern-Köniz, Kässirin.

10. Juli 1991  
**Pensionskasse der Berner Versicherungs-Gruppe**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3039). Regina Hirter und Monique Périer sind aus dem V (Vorstand) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue V-Mitglieder sind Dagmar Rainer, deutsche Staatsangehörige, in Genf; und Max Kübli, von Matten bei Interlaken, in Bolligen. Präsident, Vizepräsident oder Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit einem anderen Mitglied. Kollektivprokura zu zweien führt neu Daniel Gmür, von Amden, in Goldwil-Thun.

10. Juli 1991  
**Bernhard'sware**, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Andreas Bernhard, von Seeburg, in Spiegel-Köniz. Verkauf und Vermittlung von Dienstleistungen, Software, Hardware für Gewerbebetriebe und im Bereich des Computer Integrated Manufacturing. Bellevuestrasse 124.

10. Juli 1991  
**Günter & Co.**, in Boll, Gemeinde Veckingen, Gartenbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1983, S. 2970). Die Gesellschaft ist seit 30. April 1990 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

10. Juli 1991  
**Hausbetreuungsdienst für Stadt und Land**, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3162). Die Firma wird nun auch in der französischen Fassung geführt: *Service de soins à domicile pour la ville et la campagne SA*.

**Anfragen**

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

10. Juli 1991  
**Aktiengesellschaft des Hôtel de Musique in Bern**, in Bern (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1990, S. 2701). Die Generalversammlung vom 27. Juni 1991 hat die Statuten revidiert. Das Grundkapital von Fr. 1 326 000 wurde erhöht um Fr. 226 000 auf Fr. 1 552 000 durch Ausgabe von 113 Namenaktien zu Fr. 2000. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 552 000, eingeteilt in 776 Namenaktien zu Fr. 2000.

10. Juli 1991  
**Interskate AG**, in Ittigen (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1985, S. 730). Lennart Jernberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte keine Unterschrift.

10. Juli 1991  
**Merkur AG**, in Bern, Handel mit Kaffee usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991, S. 1103). Die Gesellschaft hat infolge Fusion nach Massgabe von Art. 748 OR die Aktiven und Passiven der «Restella Gastronomie AG», in Basel, und der «Sunny Corner AG», in Bern, übernommen. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaften ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

10. Juli 1991  
**Minimag AG**, bisher in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 803). Die Generalversammlung vom 29. April 1991 hat den Sitz nach Bern verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Waren aller Art, insbesondere auch die Durchführung von Import- und Exportgeschäften, sowie den Betrieb einer Reise- und Werbeagentur. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Dezember 1986 und wurden am 10. April 1987 revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 220 000, eingeteilt in 220 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Nachliberrierung des Grundkapitals von Fr. 30 000 sowie die Liberrierung der Erhöhung des Grundkapitals um Fr. 170 000 erfolgten durch Sacheinlagen laut Vertrag vom 1. 4. 1987 und Vertrag vom 10. 4. 1987. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Walter M. Grob, von Stein SG, in Bern. Geschäftsdomizil: Zähringerstrasse 75.

10. Juli 1991  
**Mühlemann & Partner**, in Bern, Kollektivgesellschaft. Peter Mühlemann, von Alchenstorf, in Solothurn, und Edi Schlup, von Lengnau, in Solothurn, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1991 begonnen hat. Führung eines Unternehmens- und Personalberatungsbüros. Rabbentalstrasse 83.

10. Juli 1991  
**Polyagro AG**, in Bern, Forschung und Entwicklung usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1990, S. 2643). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Peter Härtsch, von St. Gallen, in Bottingen, Präsident; er führt Kollektivunterschrift zu zweien; Martin Oester, von Frutigen, in Thun, und Bruno H. Senoner, von Sumiswald, in Arzier; sie führen keine Unterschrift. Andrea von Planta, bisher VR-Mitglied, ist neu VR-Vizepräsident; er führt weiterhin keine Unterschrift. Dr. Klaus Oesch, dessen Unterschrift erloschen ist, und André J. Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

10. Juli 1991  
**Nik Rechsteiner AG**, in Bern. Mit Statuten vom 28. Juni 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Malereigeschäftes auf ökologischer Grundlage, Ausführung von Bauarbeiten aller Art und Handel mit Malereiprodukten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 54 000, eingeteilt in 54 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1991 ein Geschäftsauto, Büro- und Betriebsleistungen, Werkzeuge und Materialvorräte zum Übernahmepreis von Fr. 34 152, wovon Fr. 34 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Mit Einzelunterschrift Karl Rechsteiner, von Appenzel, in Bern, Präsident, und Niklaus Rechsteiner, von Appenzel, in Bern, Vizepräsident, sowie ohne Zeichnungsberechtigung, Christoph Ferecsko, von Konolfingen, in Bern. Geschäftsdomizil: Haldenstrasse 4.

10. Juli 1991  
**Sorgen AG, Zweigniederlassung in Bern**, Transportunternehmung usw. (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1988, S. 3553), mit Hauptsitz in Merligen-Sigriswil. Neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 33.

10. Juli 1991  
**Stoppani AG**, in Niedervangen, Gemeinde Köniz, Präzisionsinstrumente usw. (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5015). Die Prokura von René Röthlisberger ist erloschen.

10. Juli 1991  
**Sunny Corner AG**, in Bern, Gastwirtschaftsbetriebe usw. (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4593). Auflösung der Gesellschaft durch die Generalversammlung vom 15. Mai 1991 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Merkur AG», in Bern. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Sunny Corner AG» durch die Merkur AG.

10. Juli 1991  
**Vuillemin-EDV AG**, bisher in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1988, S. 3641). Die Generalversammlung vom 29. Juni 1991 hat die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft befindet sich nun in Wohlen bei Bern. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde erhöht um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Fr. 30 000 vom Erhöhungsbetrag wurden durch Verrechnung liberriert. Geschäftsdomizil: Gassackerstrasse 12, Daniel Vuillemin und Susanne Vuillemin wohnen nun in Wohlen bei Bern.

10. Juli 1991  
**Konrad Gartmeier**, in Bern, Vertrieb von Kunstgegenständen usw. (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1990, S. 729). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Büro Biel – Bureau de Bienne

10. Juli 1991

**Info, Informations-Inkasso AG, Biel**, in Biel (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1987, S. 319). Statutenänderung: 26. Juni 1991. Firma neu: **Info Time AG (Info Time SA) (Info Time Ltd)**. Zweck neu: Import, Export von und Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und verwandten Produkten. Die 50 Namenaktien wurden umgewandelt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Josef Egli und Heinz Egli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Anneli Suter geb. Kurzmanowski, von Kolliken, in Biel BE.

10. Juli 1991

**Steeb Software AG**, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 756). Statutenänderung: 17. 6. 1991. Sitz nun: Biel, Hugustrasse 12, c/o Notariat K. Woodtli. Ursprüngliche Statuten: 12. 2. 1990. Firma neu: **Steeb-CAS Informationstechnik AG**. Zweck neu: Beratung (Consulting) in Organisation und Datenverarbeitung, Vertrieb und Implementierungsunterstützung für den Einsatz von Software, insbesondere im Mittelstandsbereich, sowie betriebswirtschaftliche und datenverarbeitungstechnische Unterstützung und Schulung der Anwender, Vermittlung von EDV-Hardware und Betriebssystemnaher Software. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Aus VR ausgeschieden: Helmut Maier, Präsident, Dr. Bruno Gloor, Dr. Lukas Rieder und Christian Schaeffe. Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Reinhold Häcker, deutscher Staatsangehöriger, in Oestringen-Odenheim (D), Präsident; Carl Burckhardt, von Siglistorf, in Orselina, und Klaus Woodtli, von Oftringen, in Biel BE. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Roland Simon, deutscher Staatsangehöriger, in Eberdingen (D) (bisher), und Hans Schlegel, von Grabs, in Triesenberg (neu).

## Demandes

concernant les publications du registre  
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

10. Juli 1991

**General Motors Suisse S.A.**, in Biel (SHAB Nr. 235 vom 1. 12. 1989, S. 4870). Die Unterschrift von Ernst Friedli ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Hans-Rudolf Glatt, von Muttenz, in Tauffelen; Hugo Grünig, von Burgistein, in Safnern; Peter Nöhiger, von Uerkheim, in Port, und Jean-Claude Villard, von Châtel-St-Denis, in Evilard. Sie zeichnen je mit Walter Breitenmoser oder Max Lutz.

10. juillet 1991

**PME-Dataservices SA**, à Bienne (FOSC du 20. 9. 1990, no 183, p. 3771). Pascal Queoz, président, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Nouveau président du conseil d'administration avec signature individuelle: Michel Amey (jusqu'ici vice-président); sa signature collective est éteinte.

10. Juli 1991

**Demopharm-Vertriebs AG**, in Biel, Produkte des Drogeriesortimentes usw. (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3382). Bruno Kägi, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Franz Hofstetter sind erloschen. Neuer Präsident des VR ist Hans Schneeberger (bisher Mitglied ohne Unterschrift), und neues Mitglied Jürg Eichenberger, von Zürich und Riehen, in Pfeffingen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1991

**Demopharm A.G.**, in Biel, Produkte des Drogeriesortimentes usw. (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3382). Bruno Kägi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arthur Schuppisser, von Zürich und Niederrohrdorf, in Thalwil.

10. Juli 1991

**Spedro AG**, in Biel, Produkte des Drogeriesortimentes (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3382). Bruno Kägi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Schneeberger, von Schoren bei Langenthal, in Arlesheim.

10. juillet 1991

**Boutique Blue Angel, C. Donno & Cie.**, à Bienne, rue Centrale 30, société en nom collectif (nouvelle inscription). Début de la société: 17 novembre 1990. Associées: Cinzia Donno, de nationalité italienne, à Bienne, et Nicoletta Santangelo, de nationalité italienne, à Bienne. Commerce de textiles et accessoires.

10. juillet 1991

**Posa-Vibroplating SA**, à Bienne, traitements de surfaces (FOSC du 22. 10. 1990, no 205, p. 4190). L'administrateur et directeur Ingo Edner est maintenant citoyen suisse, originaire de Bienne.

## Büro Büren an der Aare

10. Juli 1991

**Agro-Service AG (Agro-Service SA)**, bisher in Zuchwil (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1990, S. 401). Neuer Sitz: Leuzigen. Statuten, ursprünglich vom 15. 9. 1969, am 8. 7. 1991 entsprechend revidiert. Zweck: Fabrikation und Reparatur von sowie Handel mit Maschinen und Ersatzteilen aller Art, insbesondere im landwirtschaftlichen Bereich; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften kaufen und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder: Urs Hans Renggli, von Ruswil und Kriens, in Kriens, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien: Antonio Zarro, von Soazza, in Solothurn, und Urs Peter, von Aarberg, in Lüsslingen, alles wie bisher. Domizil: Steinacker 11.

## Büro Burgdorf

10. Juli 1991

**Büro Jäggi AG**, in Burgdorf. Handel mit Büromaschinen, -möbeln usw. (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1988, S. 4961). Max Jäggi, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates (VR); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neuer Präsident des VR mit Einzelunterschrift ist Marc Jäggi; seine Einzelprokura ist erloschen.

10. Juli 1991

**Nottaris & Cie AG**, in Oberburg, Giesserci, Modellbau- und mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1986, S. 2858). François Nottaris, Präsident, und Helga Nottaris-Meissner, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Lützelflüh. Helga Nottaris-Meissner führt neu Einzelunterschrift.

10. Juli 1991

**Treibstoffversorgungsgenossenschaft des Personals der Strafanstalt Thorberg**, in Krauchthal (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1988, S. 3589). Die Genossenschaft hat am 26. 4. 1991 ihre Statuten revidiert; publikationspflichtige Tatsachen wurden dabei nicht betroffen.

10. Juli 1991

**Möbu Gade AG**, in Burgdorf. Möbel (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1991, S. 2469). Ruth Kühni-Palmieri ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Andres Ryf, von Atuswil, in Zuchwil, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Manfred Wyder, von Riggisberg, in Bellach, als Mitglied. Neues Geschäftsdomizil: Technikumstrasse 8, c/o Treuhänder Imhof.

10. Juli 1991

**Reist + Partner AG**, in Koppigen, Architekturbüro (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1988, S. 3656). Ronald Reist, Harald Reist und Hans Reist sind aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Andreas Reist ist nun einziges VR-Mitglied und zeichnet weiterhin einzeln.

10. Juli 1991

**Fey + Ruch**, in Burgdorf, Hofstatt 14 (Neueintragung). Konrad Fey, von Oberbuchsiten, und Peter Ruch, von Trachselwald, beide wohnhaft in Offenbach am Main (D), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1991 begonnen hat. Erarbeitung von Marketing-Kommunikationskonzepten, Konzeption und Gestaltung von Kommunikationsmitteln im Bereich visueller und audiovisueller Medien für Dienstleistungsbetriebe, Industrie, Gewerbe und öffentliche Institutionen.

## Bureau de Courtelary

9 juillet 1991

**Pavobat S.A.**, à Saint-Imier (FOSC du 18. 5. 1988, no 113, p. 2043). Jean Rossel ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints.

## Büro Erlach

9. Juli 1991

**Cougar Import – Export, Jean-Marc Grimm & Co.**, in Lüscherz, am See 2. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Geschäftsbeginn: 9. Juli 1991. Gesellschafter: Jean-Marc Grimm, von und in Lüscherz, und Enzo Baldassarre, italienischer Staatsangehöriger, in Tschugg. Import und Export von Herren- und Damenbekleidungen.

## Büro Laupen

8. Juli 1991

**Immobilien AG Neuenegg in Liquidation**, in Neuenegg (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1989, S. 3871). Liquidation beendet. Firma erloschen.

8. Juli 1991

**Jungi & Partner**, in Thörishaus, Gemeinde Neuenegg. Rudolf Jungi, Lucie Erika Jungi-Saner, beide von Wahlern, in Thörishaus, Gemeinde Neuenegg, und Martin Walter Gysel, von Wilchingen, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 7. 1991 begonnen hat. Büro für Marketing-, Werbe- und PR-Beratung. Erstellung von Werbe- und Betriebskonzepten sowie Verfassung von Werbetexten. Schulung von Führungskräften am Arbeitsplatz. Die Gesellschafter Rudolf Jungi und Lucie Jungi-Saner, führen Einzelunterschrift; der Gesellschafter Martin Gysel führt Kollektivunterschrift zu zweien. Talstrasse 86, 3174 Thörishaus.

10. Juli 1991

**Ludwig Maurer, Prosoltaire**, in Gümnenen, Gemeinde Ferenbalm. Inhaber ist Ludwig Maurer, von Schwadernau, in Gümnenen, Gemeinde Ferenbalm. Versuchswerkstatt für Alternativenergien. Murtenstrasse 41D, 3205 Gümnenen.

10. Juli 1991

**Ehrofin AG (Ehrofin SA)**, in Frauenkappelen. Gemäss Statuten vom 9. 7. 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermögensverwaltung und -beratung. Sie kann Grundstücke erwerben und weiter veräußern, sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, und ist mit Fr. 50 000 liberiert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Carmen Heuberger, von Rickenbach bei Wil, in Marly, Präsidentin, und Ilona Gindorf-Szabo, von Küsnacht ZH und Freiburg, in Courlevon, Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Chrüzhubel 2, 3202 Frauenkappelen.

## Büro Nidau

10. Juli 1991

**Carrosserie Moderne F. Zingg AG**, in Studen (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1975, S. 2924). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. Juli 1991 wurde die Firma geändert. Sie lautet neu: **MC Moderne Carrosserie AG**. Friedrich Zingg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Erika Zingg-Rippstein ist nicht mehr Prokuristin; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat gewählt wurde mit Einzelunterschrift: Josef Thoma-Bak, von Steffisburg, in Schwadernau, Präsident, und Josef Thoma-Szofogado, von Steffisburg, in Agerten, als Mitglied. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred von Aesch, von Grossaffoltern, in Vorimholz.

## Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

10. Juli 1991

**Lesitax AG**, in Worb, Handel und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Maschinen- und Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1989, S. 4755). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. 6. 1991 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 350 000, eingeteilt in 700 Namenaktien zu Fr. 500. Urs Siegrist, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Bollstrasse 41, 3076 Worb.

10. Juli 1991

**Vogt AG Oberdiessbach**, in Oberdiessbach, Maschinen usw. (SHAB Nr. 257 vom 5. 11. 1987, S. 4311). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Friedrich Vogt, von und in Oberdiessbach.

Berichtigung

**Omega Trading AG**, in Worb (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2181). Nach dem Auflösungsbeschluss der Gesellschaft vom 3. 5. 1991 lautet die Firma: **Omega Trading AG in Liquidation** (nicht: Omega AG in Liquidation).

## Büro Thun

10. Juli 1991

**ULO Offshore Ltd.**, in Steffisburg, Zelgstrasse 35, 3612 Steffisburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. Mai 1991. Zweck: Planung und Herstellung von textilen Schalungselementen für den Einsatz im Wasserbau, Ausführung von Injektionsarbeiten in diesem Zusammenhang, Vermietung von Geräten für die Ausführung derartiger Arbeiten und Vermittlung von spezialisierten Arbeitskräften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hermann Leuenberger, von Urseren, in Steffisburg, als Präsident, Harvey Lee, britischer Staatsangehöriger, in Sharjah, U.A.E. (Vereinigte Arabische Emirate), als Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift, sowie Urs Leuenberger, von Urseren, in Bremgarten bei Bern, als Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1991

**A. Baumann AG**, in Thun, Kupferschmiede, sanitäre, wärmetechnische und lufttechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1989, S. 5216). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen führt neu Walter Schmid, von Nesslau, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen.

## Büro Trachselwald

10. Juli 1991

**Bewa Berufskleider und Wäschefabrik A.G. (Bewa Fabrique de lingerie et d'habits de travail S.A.)**, in Huttwil (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1984, S. 1655). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Eggerkingen (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2875) im Handelsregister von Trachselwald von Amtes wegen gelöscht.

## Büro Wangen an der Aare

10. Juli 1991

**Spritzwerk Augsburg AG**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1990, S. 108). Beatrice Augsburg-Umiker ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu im Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Bruno Breu, von Oberegg, in Solothurn.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

10. Juli 1991

**Dick Wissink Mobilheim AG (Dick Wissink Mobile Homes Ltd.)**, in Luzern, Import und Export von Wohnwagen usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1978, S. 539). Dr. Max Stocker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Laut öffentlicher Urkunde über die a.o. Generalversammlung vom 27. 6. 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Dick Wissink Mobilheim AG in Liq.** durch die Liquidatorin Dr. Max Stocker & Co., Treuhändergesellschaft, in Luzern.

10. Juli 1991

**TKB Medical AG**, in Luzern, Import- und Exportgeschäfte mit medizinischen Geräten (SHAB Nr. 99 vom 27. 5. 1991, S. 2257). Statutenänderung vom 5. Juli 1991. Das Grundkapital von Fr. 2 000 000 wurde durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100 um Fr. 200 000 auf Fr. 2 200 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 200 000, eingeteilt in 22 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Eine weitere Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

10. Juli 1991

**Abatron AG**, in Rickenbach (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1986, S. 2129). Hans Willmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Sebastian Müller, 1954, von und in Rickenbach LU.

10. Juli 1991

**CL Chemiewerte Luzern AG**, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1991, S. 2734). Richard Metzger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Eggenberger, bisher Geschäftsführer, ist nun Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Murbacherstrasse 3, 6003 Luzern.

10. Juli 1991

**Gyger + Rüeggsegger AG**, in Willisau-Land, Polyester- und Epoxy-Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4231). Statutenänderung vom 8. Juli 1991. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Heinrich Rüeggsegger, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rohrbach.

10. Juli 1991

**Thos. R. Miller Insurance AG**, in Meggen, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 760). Peter North Miller, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

10. Juli 1991

**F. Buchser AG**, in Littau, Rasenpflege- und Schneeräumungsmaschinen (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1987, S. 1287). Gertrud Buchser, 1930, diese infolge Todes, und Friedrich Buchser, 1952, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Delegierter mit Einzelunterschrift ist Pius Meier, von Hohrain und Menznau, in Emmen.

10. Juli 1991

**Lowar AG**, in Luzern, Erwerb und Verwaltung anderer Gesellschaften (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1990, S. 4018). Ronald S. Walker, Dr. Paul Gmür und Dr. Rudolf Heiz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Christopher M. Moore, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Peter Studer, von Luzern und Escholzmatt, in Luzern.

10. Juli 1991

**Pilatus Aktiengesellschaft für Kassen- und Datensysteme**, in Kriens (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1991, S. 1574). Mit Entscheid vom 10. Juni 1991 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

10. Juli 1991

**Käseereigenossenschaft Erpolingen und Umgebung**, in Grossdietwil (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3255). Vinzenz Erni und Anton Krauer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Walter Zumbühl, von Wolfenschiessen, in Grossdietwil, und neuer Aktuarist Hermann Blum, von und in Grossdietwil. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Die Adresse der Genossenschaft lautet: Brunnmatt, bei Walter Zumbühl, Post 6146 Altbüron.

10. Juli 1991

**Karit Chemie AG**, in L u z e r n, Seefeldrain 9, 6006 Luzern, Aktiengesellschaft. Statuten vom 27. 6. 1991. Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung, Überbauung, Miete und Vermietung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 27. 6. 1991 und Bilanz per 1. 1. 1991 übernahm die Gesellschaft von der «Karit Aktiengesellschaft, Luzern, Kunststoffe, Chem. Industrieprodukte», in Luzern, die mit der chemisch-technischen Produktion zusammenhängenden Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 1 340 585.14 und die Passiven im Werte und zum Preise von Fr. 338 256.50. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 1 002 328.64 wurden Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Präsidentin: Ute Lustenberger, von und in Luzern. Vizepräsident: Gerold Lustenberger, von und in Luzern. Sekretär: Ingo Lustenberger, von und in Luzern. Die Präsidentin zeichnet einzeln, die übrigen Verwaltungsräte kollektiv zu zweien.

10. Juli 1991

**Nimag Nietlispach + Mazzotta**, in G e t t n a u, Oberdorf, 6142 Gettnau, Kollektivgesellschaft Beginn: 1. 6. 1991. Betrieb eines Malergeschäftes. Gesellschafter: Roberto Mazzotta, von und in Buttscholz. Bruno Nietlispach, von Menznau und Willisau-Stadt, in Schötz.

10. Juli 1991

**Jugendheim-Verein Luzern**, in L u z e r n (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1986, S. 3468). Oskar Korner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Markus Kappeler, bisher Kassier, ist nun Präsident. Neuer Kassier ist Titus Bürgisser, von Littau, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied; demnach wurde die Unterschrift der Aktuarin Rosa Wicki (bisher) geändert.

10. Juli 1991

**Staffelbach Trading**, in L u z e r n, Unternehmensberatung, EDV-Gesamtlösungen (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 480). Mit Entscheid vom 10. Juni 1991 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt über den Firmenhaber den Konkurs eröffnet.

10. Juli 1991

**L. Suhr Consulting AG (L. Suhr Consulting SA) (L. Suhr Consulting Ltd.)**, in L u z e r n, Sonnenhof 8, 6004 Luzern, Aktiengesellschaft. Statuten vom 8. 7. 1991. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiete der Unternehmensberatung und Unternehmensplanung; Tätigkeit von Finanzgeschäften; Haltung von Immaterialgüterrechten; Handel mit Waren aller Art; Erwerb von Grundeigentum. Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzige Verwaltungsrätin ist Maryse Doswald, von Zürich und Neuhem, in Stansstad. Sie zeichnet einzeln. Direktor mit Einzelunterschrift: Leopold Suhr, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern.

## Uri - Uri - Uri

8. Juli 1991

**OHAG Aktiengesellschaft**, in E r s t f e l d, Handel mit Occasionsmaschinen usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2898). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. 6. 1991; Firma nun: OHAG Aktiengesellschaft in Liquidation. Liquidatorin: Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG, in Schwyz. Liquidationsdomizil: Oberer Steig 18, c/o Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG, 6430 Schwyz. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Karl Trütsch-Tschümperlin, Präsident, und Willy Garaventa-Studer, Mitglieder, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Rosmarie Garaventa-Jörger, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Die Prokura von Johann-Rudolf Imgrüth ist erloschen.

8. Juli 1991

**Bido, Alois Birchler-Dorner**, in A l t d o r f, Papeterie usw. (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1988, S. 3525). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

## Obwalden - Obwald - Intervaldo Sopraselva

10. Juli 1991

**R. Boo, Bernina Nähmaschinen**, in S a r n e n (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1985, S. 3015). Neues Domizil: Brünigstrasse 135, 6060 Sarnen.

10. Juli 1991

**Ontime AG**, in A l p n a c h, Handel, Beratung und Verwaltung im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 416). Die Unterschriften von Bianca Halter-Rossi und von Peter Steimann sind erloschen.

10. Juli 1991

**Drei-Eichen-Verlag AG in Liquidation**, in E n g e l b e r g (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1987, S. 2652). Die Liquidation ist beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen fehlen.

## Nidwalden - Nidwald - Intervaldo Sottoselva

10. Juli 1991

**Cellere AG Buochs, Zweigniederlassung Hergiswil**, in H e r g i s w i l, Sonnenhaldenstrasse 9, 6052 Hergiswil. Unter dieser Firma hat die «Cellere AG Buochs», Aktiengesellschaft mit Sitz in Buochs, welche am 13. Juni 1984 in das Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen worden ist (letzte Publikation im SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1984, S. 2277) in Hergiswil NW eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Ausführung von Strassen- und Tiefbauten aller Art; Beteiligungen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Roland Wyrch, von und in Buochs, einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift, und Christian Zobrist, von Rupperswil, in Hergiswil NW, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelprokura, beschränkt auf die Zweigniederlassung.

10. Juli 1991

**Tewiso Kern**, in H e r g i s w i l, Erstellung technisch-wissenschaftlicher Software (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1989, S. 688). Löschung infolge Gründung einer Aktiengesellschaft. Sämtliche Aktiven und sämtliche Passiven gehen über an die «Tewiso Technisch Wissenschaftliche Software AG», in Hergiswil NW.

10. Juli 1991

**Gebr. Brun AG Baunternehmung Büren/NW**, in B ü r e n, Gemeinde Oberdorf (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1990, S. 1417). Statutenänderung: 5. Juni 1991. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Baunternehmung für Industrie, Hoch-, Tief- und Strassenbau; Fabri-

kation von und Handel mit Baumaterialien; Auswertung einschlägiger Patente und Lizenzen; Kauf, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Dr. Heinrich Eichenberger, Vizepräsident des Verwaltungsrates, zeichnet neu kollektiv zu zweien (bisher nicht zeichnungsberechtigt). Die Unterschrift von Albert Brun ist erloschen.

10. Juli 1991

**ATG Auto-Teile-Genossenschaft**, in S t a n s (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1990, S. 1500). Statutenänderung: 13. April 1991. Verwaltung nun: 3 oder mehr Mitglieder. Neu gehören der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Edith Mathis, von Wolfenschiessen, in Stans; Peter Muheim, von Flielen, in Luzern; Markus Rösch, von und in Luzern, und Josef Willi, von Beromünster und Mosen, in Luzern. Konrad Wagner, Präsident, wohnt nun in Stans, und Irmgard Amrein, Mitglied der Verwaltung, in Luzern.

10. Juli 1991

**Borgstett Holding AG**, in H e r g i s w i l (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1986, S. 2062). Dr. Heinrich Doswald, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift (bisher nicht zeichnungsberechtigt).

## Glarus - Glaris - Glarona

10. Juli 1991

**Pinacea AG**, bisher in G l a r u s, Handel mit Produkten aller Art (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1991, S. 1148). Infolge Sitzverlegung nach M ä n n e d o r f (SHAB Nr. 92 vom 15. 5. 1991, S. 2080) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

10. Juli 1991

**Entag**, bisher in G l a r u s, Aktiengesellschaft, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4953). Infolge Sitzverlegung nach S t. G a l l e n (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2940) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

10. Juli 1991

**Jimbe AG in Liquidation**, in G l a r u s, Patente (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1462). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

10. Juli 1991

**C + J Vacances AG**, in G l a r u s, Marketing im Touristikbereich (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 2914). Durch Verfügung vom 6. Juni 1991 hat der Kantonsgerichtspräsident über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist sie aufgelöst.

## Zug - Zoug - Zugo

9. Juli 1991

**Morubo AG**, in Z u g, Bau, Kauf, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1072). Germaid Müller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Wilhelm Kaufmann, von Knutwil, in Zürich.

9. Juli 1991

**P + P Service AG**, in H ü n e n b e r g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4573). Reto Levi, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. Juli 1991

**Sfagar AG Internationale Transporte**, in Z u g (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1988, S. 216). Peter Gremlinger, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

9. Juli 1991

**Expomar AG**, in Z u g, Handel aller Art usw. (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4932). Die Prokura von Doris Vogel ist erloschen.

9. Juli 1991

**Architektur-Service Baumeler, Stillhardt & Nötzli**, in R o t k r e u z, Gemeinde R i s c h, Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Juli 1991. Gesellschafter: Markus Baumeler, von Schülplheim, in Mürschachen, Gemeinde Küssnacht a. R.; Oliver Stillhardt, in Luzern und Dietschwil-Kirchberg SG, in Luzern, und Frank Nötzli, von Oetwil an der Limmat, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsart: Zeichnungsanträge: Devisierungs- und Bauführungsarbeiten; Handel mit Waren aller Art.

9. Juli 1991

**Franz Küng, Marine-Service**, in B a a r, Oberneuhofstrasse 13, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Küng, von Geltwil, in Steinhausen. Einzelprokura ist erteilt an Anita Amacker, von Eischoll, in Steinhausen. Handel mit und Reparaturen von Booten, Bootsmotoren und Zubehör.

9. Juli 1991

**Orion System AG in Liq.**, in Z u g, Import und Export von sowie internationaler Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 100 vom 28. 5. 1991, S. 2283). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

9. Juli 1991

**Transducta AG, Bauelemente der Elektrotechnik und Elektronik**, in Z u g, infolge Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1989, S. 4516). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

9. Juli 1991

**Zaplina AG in Liquidation**, in Z u g, dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1989, S. 5037). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

9. Juli 1991

**Dialit AG**, in B a a r, Kauf und Verkauf von rohen und geschliffenen Diamanten usw. (SHAB Nr. 245 vom 22. 10. 1987, S. 4124). Auflösung durch Generalversammlung vom 30. Mai 1991. Firma nun: Dialit AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Camillo Andina, Präsident des Verwaltungsrates. Die Unterschrift von Rolf Santschi, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

9. Juli 1991

**PS Printing Supplies AG**, in Z u g, Handel mit und Vertrieb von graphischen Maschinen usw. (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1990, S. 4391). Auflösung durch Generalversammlung vom 1. Juli 1991. Firma nun: PS Printing Supplies AG in Liquidation. Liquidatorin ist die Mees & Hope Management AG, in Zug. Die Unterschrift von Trudy Ulrich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

9. Juli 1991

**Fritz Waldherr AG**, in R o t k r e u z, Gemeinde R i s c h, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3774). Martin von Reding, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates, und Peter Waldner, Delegierter, ist nun zugleich Präsident des Verwaltungsrates. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

9. Juli 1991

**Alu-Decor AG**, in C h a m, Handel mit und Herstellung von Werbeträgern aller Art usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1235). Hendricus Sikken, Präsident, und Hanna Bolliger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Erwin Hauenstein, bisher Mitglied und Geschäftsführer, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

9. Juli 1991

**Trisport AG**, in H ü n e n b e r g, Import und Export vor allem auf dem Gebiete von Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1984, S. 2461). Viktor Villiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Arnold Seiler, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Diethelm Serena, Delegierter, ist nun zugleich Präsident des Verwaltungsrates. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

9. Juli 1991

**Zugana AG**, in R o t k r e u z, Gemeinde R i s c h, Handel mit Roh- und Hilfsstoffen für Industrie und Gewerbe usw. (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3774). Martin von Reding, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates, und Peter Waldner, Delegierter, ist nun zugleich Präsident des Verwaltungsrates. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

9. Juli 1991

**Flow Trading AG**, in Z u g, Handel mit Produkten jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 629). Die Unterschrift von Henk J. A. van Beek, Direktor, ist erloschen.

9. Juli 1991

**Migros Bank, Zweigniederlassung in Zug**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 505). Die Prokuren von Kurt Schürmann und André Stirrman sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Marcel G. Egloff, von und in Wettingen, Bruno Hofer, von Rapperswil BE, in Greifensee, und Werner Schmid, von und in Zürich, alle Vizedirektoren. Kollektivprokura zu zweien führt neu PaulENZler, von Zürich, in Ebmatingen, Gemeinde Maur.

9. Juli 1991

**Hans Müller, Elektrotechnische Anlagen**, in C h a m (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1984, S. 1103). Diese Firma wird infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Hans Müller Elektro AG», in Cham, im Handelsregister gelöscht.

9. Juli 1991

**Schweizerischer Bund für Jugendliteratur**, in C h a m, Verein (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1989, S. 177). Die Unterschrift von Sybil Hirt ist erloschen.

9. Juli 1991

**Brüel & Kjaer (International) Ltd**, in R o t k r e u z, Gemeinde R i s c h, Koordinierung der Tätigkeit des zum Konzern A/S Brüel & Kjaer, Naerum/Dänemark, gehörenden Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1989, S. 2713). Kollektivprokura zu zweien führt neu Christina Casanova, von Lumbrein, in Meggen.

9. Juli 1991

**Vergnügungsbetriebe 3-D AG**, in R o t k r e u z, Gemeinde R i s c h, Produktion, Entwicklung und Verkauf von Kinoanlagen usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1989, S. 5191). Statutenänderung: 17. Juni 1991. Neue Firma: VB Vergnügungsbetriebe 3-D Cinema AG.

9. Juli 1991

**Accountemps AG**, in Z u g, Erbringung von Buchführungsdienstleistungen usw. (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1990, S. 3865). Auf das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurden weitere Fr. 10 000 einbezahlt; es ist somit mit Fr. 40 000 liberriert.

9. Juli 1991

**CB Cash Back AG (CB Cash Back SA) (CB Cash Back Ltd)**, in C h a m, Luzernerstrasse 53, 6330 Cham. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. Juli 1991. Zweck: Dienstleistungen und Beratungen in Steuerangelegenheiten insbesondere betreffend Warenumsatzsteuern, Mehrwertsteuern, öffentliche Gebühren und Abgaben im Zusammenhang mit grenzüberschreitenden Warenlieferungen, Transporten, Dienstleistungen sowie Übermittlung von EDV-Daten, Lizenzen und Royalties; kann sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Art beteiligen bzw. solche Unternehmen gründen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Carl Johan Eriksson, von Pontthaus, in Ennetbaden, Präsident mit Einzelunterschrift, und Thomas Stocker, von Ebikon und Abtwil, in Root, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Juli 1991

**Finagri AG**, in Z u g, Halten und Verwalten von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1413). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberriert.

9. Juli 1991

**Bascula Holding AG**, in Z u g (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1985, S. 1151). Statutenänderung: 3. Juli 1991. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 170 000, durch Ausgabe von 140 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 310 000, voll liberriert, 310 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital von Fr. 140 000 wurde durch Verrechnung liberriert.

9. Juli 1991

**Cilen Investment AG**, in Z u g (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1988, S. 820). Dr. Remo A. Schürmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Felix Lienhard, von Zürich und Uerkeim, in Zürich.

9. Juli 1991

**Craftools Limited**, in Z u g, Fabrikation von, Handel mit und Vermietung von Werkzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1988, S. 1329). Domizil nun: Baarerstrasse 8, c/o Dr. Andreas Renggli.

9. Juli 1991

**Walter K. Baumann AG**, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1989, S. 3308). Fritz W. Gräub, Werner Hämmerli und Thomas Heldstab sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Einzelunterschrift sind Thomas Furer, von Waldkirch, in Baar; Peter Bucheli, von Schwarzenberg, in Hüenenberg, und David Hauenstein, von Tegerfelden, in Zug.

9. Juli 1991

**Metexco AG**, in Z u g, Internationaler Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2036). Die Unterschrift von lic. iur. Gunter Blicke, Direktor, ist erloschen.

9. Juli 1991

**Bartec Barlian Export AG**, in S t e i n h a u s e n, elektronische und technische Produkte usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1989, S. 5). Günter Klarmann, Vizepräsident, und Rolf Fennel sind dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

10. Juli 1991

**STC Strategie Training Consulting AG**, bisher in Zug, Beratung anderer Unternehmen usw. (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1989, S. 3780). Statutenänderung: 5. Juli 1991. Neue Firma: **SC Strategie Consulting AG**. Neuer Sitz: B a a r. Domizil: Lättichstrasse 11, c/o Pawo Baar AG, 6340 Baar. Neuer Zweck: Vermittlung von und Handel mit elektronischen und mechanischen Fertigungskapazitäten sowie Entwicklung derselben und damit zusammenhängende Beratung; kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen. Grundstücke sowie Schutzrechte aller Art erwerben, verwerten und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen. Dr. Richard E. Blum ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Anton Baumeler, von Romoos, in Zug.

10. Juli 1991

**LS Lärmschutzbau AG**, in Zug (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1987, S. 4495). Jürg Lutz, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug.

10. Juli 1991

**Masafin AG**, in Zug, Beteiligungen (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4229). Statutenänderung: 9. Juli 1991. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 3 000 000, durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 5 000 000, voll liberiert, 5000 Namenaktien zu Fr. 1000.

10. Juli 1991

**Magestic Investment & Finance Corporation Ltd**, in H ü n e n b e r g. Finanzierungsgeschäfte im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1990, S. 1201). Abdulla bin Mohammed bin Jabor Al-Thani, Präsident, Ibrahim Abdul Rehman Al Baker, Vizepräsident, Georg Schlumpf und Jost M. Frigo sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Shabih Din ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

10. Juli 1991

**Haab Immobilien AG Baar**, in B a a r (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 753). Armin Haab, Präsident, und Curt Haab sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Béatrice Wenger, von Basel, in Erlenbach ZH, Präsidentin, und Adine Haab, von Pratteln, in Erlenbach ZH, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich, sowie Doris de Buys, von Hirtzel, in Oberwil, Gemeinde Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Dr. Jutta Motz. Dr. Jutta Motz, Mitglied des Verwaltungsrates, führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Doris de Buys.

10. Juli 1991

**Wickart, Klee + Partner AG**, in C h a m. Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informatik usw. (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4759). Einzelprokura führt neu: Sonja Dinner, von Sennwald, in Zwillikon, Gemeinde Affoltern am Albis. Markus Andermatt führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelprokura.

10. Juli 1991

**Agawe AG**, in C h a m. Führung einer Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1990, S. 880). Die Gesellschaft ist durch Konkursöffnung vom 4. Juni 1991 aufgelöst.

10. Juli 1991

**Fiskars Finance AG**, in Zug, Finanzierungen, Beteiligungen, Verwertung von Marken usw. (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4166). Lukas Martin Pfister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Albers-Schönberg, von und in Meilen.

10. Juli 1991

**Bryton AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1980, S. 2391). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1991, S. 2891) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1991

**Meerapfel Tobacco Group Ltd**, in Zug, Kauf, Verkauf, Ein- und Ausfuhr usw. von Tabaken usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1989, S. 1054). Dr. Christoph Noelpf, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Biel-Benken.

10. Juli 1991

**Management Audit Partners RGH AG**, in Zug, Erwerb, Entwicklung und Vertrieb von Know-how in der Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4494). Domizil nun: Poststrasse 4, c/o KPMG Fides Peat, 6301 Zug.

10. Juli 1991

**Balmin Kommerz AG**, in Zug, Vertrieb von sowie Handel mit Waren usw. (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1651). Domizil nun: Grabenstrasse 32, c/o Trefisco AG, Zweigniederlassung Zug.

10. Juli 1991

**F. Stuber Transporte AG**, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Industriestrasse, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Juni 1991. Zweck: Betrieb eines Transportunternehmens sowie internationaler Handel mit Landesprodukten; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Die Aktien von Fr. 786 743.50 und die Passiven von Fr. 466 173.90 der bisherigen

Einzelfirma «Ferdinand Stuber, Transporte», in Rotkreuz, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 6. 1991 und Bilanz per 31. 12. 1990 zum Preis von Fr. 320 569.60, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ferdin Stuber, von Risch, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Präsident, und Silvia Stuber, von Risch, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Sie führen Einzelunterschrift.

10. Juli 1991

**Mesarent AG**, in Zug, Vermietung von und Handel mit Messgeräten usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 761). Domizil nun: Poststrasse 4, c/o KPMG Fides Peat, 6301 Zug.

10. Juli 1991

**Tradetex AG**, bisher in U n t e r e h e n d i n g e n (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1991, S. 2792). Statutenänderung: 1. Juli 1991. Neuer Sitz: H ü n e n b e r g. Adresse: Rainweidstrasse 12c, 6331 Hünenberg. Ursprüngliche Statuten: 12. 6. 1991. Zweck: Handel mit Textilien und Textilrohstoffen, Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art sowie Durchführung von Finanzierungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Gabriella Briner, von Zürich, in Unterendingen.

10. Juli 1991

**Fundator Verwaltungs AG**, in Zug (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1988, S. 2334). Domizil nun: Grabenstrasse 32, c/o Trefisco AG, Zweigniederlassung Zug.

10. Juli 1991

**Planet Medien AG**, in Zug, Bundesstrasse 3, c/o Neofidaria AG, 6304 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. Juni und 8. Juli 1991. Zweck: Produktion und Vertrieb von Medienerzeugnissen, zum Beispiel Tonträgern, Bildträgern und Büchern sowie Verwertung von Medienrechten und Vermittlung von Mediengeschäften; kann Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Thomas Kade, von und in Zürich.

10. Juli 1991

**Broadgate Trust Corporation AG**, in Zug, Gründung, Stiftung und Verwaltung von Trusts usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 957). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Roger Allain Bougeard, britischer Staatsangehöriger, in St. Helier, Jersey (GB).

10. Juli 1991

**O & G Oil and Gas Investments AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1988, S. 3478). Auflösung durch Generalversammlung vom 25. Juni 1991. Firma nun: **O & G Oil and Gas Investments AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Christoph Reinhardt, Präsident des Verwaltungsrates. Paul-Eric Fonjallaz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Juli 1991

**Southwood SA**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1987, S. 1336). Dr. Anton Pestalozzi, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Christoph R. Ramstein, von Muttenz und Basel, in Möriken-Wildeg.

10. Juli 1991

**CPT Trading AG**, in Zug, Herstellung, Vertrieb, Kauf und Verkauf von Computerprodukten usw. (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 999). Statutenänderung: 3. Juli 1991. Erweiterte Zweckumschreibung: Herstellung, Vertrieb, Kauf und Verkauf von Computerprodukten, Textverarbeitungsgeräten und -zubehör sowie verwandten Produkten; kann Patente, Handelsmarken sowie technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen, technische und administrative Beratungsdienste leisten, Geschäfte des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen sowie sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Umwandlung und Zerlegung der 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 2500 Namenaktien zu Fr. 100. Das Aktienkapital von Fr. 250 000 ist nun eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 100. Verwaltungsrat neu: 1 oder mehrere Mitglieder. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

10. Juli 1991

**Lonair SA**, in Zug, Erwerb, Betrieb und Verkauf eines Flugzeuges usw. (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982, S. 2613). Domizil nun: Baarerstrasse 8, c/o Dr. Andreas Renggli.

10. Juli 1991

**Helsumo AG**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1989, S. 3676). Auflösung durch Generalversammlung vom 24. Juni 1991. Firma nun: **Helsumo AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Hugo Seibert, von Uster, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon. Dr. Jakob R. Biedermann, Präsident, und Hugo Cadenbach sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

10. Juli 1991

**Geoclima AG**, in Zug, Produktion und Verkauf geothermischer und regenerativer Energie usw. (SHAB Nr. 32 vom 12. 2. 1990, S. 605). Jean-Paul Flachmann, Präsident, Ulrich Hardt, Delegierter, und René Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

10. Juli 1991

**Hupag Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1988, S. 868). Daniel Schlatter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinz Schmid, von Niedermühlern, in Müsswangen. Domizil nun: Grabenstrasse 32, c/o Trefisco AG, Zweigniederlassung Zug.

10. Juli 1991

**Marcel Hufschmid AG**, in Zug, Beratung, Projektierung und Installation von Telefon-, Schwachstrom-, Starkstrom- und Sicherheitsanlagen usw. (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1990, S. 3183). Dr. Theo Kündig ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Juli 1991

**Gebauer Hydraulik AG**, in Zug, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2642). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Felix B. Häcki, von Engelberg und Zürich, in Zug.

10. Juli 1991

**Cariddi AG**, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Betrieb eines Plattenlegergeschäftes usw. (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1461). Die Unterschrift von Rocco Cariddi, Geschäftsführer, ist erloschen.

10. Juli 1991

**Othmar Ritter AG**, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Personalberatung usw. (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 505). Neue Geschäftsadresse: Grundstrasse 14.

10. Juli 1991

**GMT Gesellschaft für Medizin-Technik AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1990, S. 1120). Neues Domizil: Alpenstrasse 4, c/o Zufida Beratungs AG, 6301 Zug.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

8. juillet 1991

**S.I. Les Chardonnerets-Semsaless, à S e m s a l e s**. Société anonyme (FOSC du 15. 5. 1970, no 111, p. 1119). Nouveau but: construction, acquisition, vente, gérance de tous immeubles. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur des points non soumis à publication le 6 juin 1991.

8. juillet 1991

**Alimtrade S.A., à C h â t e l - S t - D e n i s**, participations (FOSC du 23. 5. 1991, no 97, p. 2202). Nouveau but: commerce de marchandises de toute nature dans le domaine des produits alimentaires; acquisition et exploitation de tous brevets d'invention, procédés et fabrication, marques de fabrique, dessins et modèles industriels. Les statuts originaires du 24 mars 1971 ont été modifiés en conséquence le 13 juin 1991.

8. juillet 1991

**A. Bron Graffi-color, à A t t a l e n s**. Le chef de la maison est Annelise Bron, de Savigny, à Attalens. Conseils en communications publicitaires, print et video. Adresse: Le Postillon C, 1616 Attalens.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Bucheggberg in Solothurn

9. Juli 1991

**Eldist AG**, in L ü t e r s w i l, Balmstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. 7. 1991. Zweck: Handel mit elektrotechnischen Produkten aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Grotz, von Hausen am Albis, in Büren an der Aare, Präsident, und Rebekka Grotz, von Hausen am Albis, in Büren an der Aare, beide mit Einzelunterschrift.

Büro Lebern in Solothurn

5. Juli 1991

**Hans Meier, Aktiengesellschaft**, bisher in S o l o t h u r n, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 105 vom 9. 5. 1986, S. 1796). Statutenänderung: 20. 6. 1991. Sitz nun: F e l d b r u n n e n - S t. N i k l a u s, c/o Michael Leysinger, Kalchgrabenweg 4. Firma nun: **Diehl Engineering AG**. Zweck nun: Ingenieurarbeiten und Projektierungen im Sanitär- und Heizungsbereich; Handel mit Rohstoffen und Halbfabrikaten; Verwertung von Patenten und Lizenzen; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Ursprüngliche Statuten: 15. 2. 1935. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage anlässlich Gründung: Aktien von Fr. 133 428.10 und Passiven von Fr. 33 428.10 der Einzelirma «Hans Meier dipl. Ing.», in Solothurn, zum Übernahmepreis von Fr. 100 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Diehl, von Balmthal, in Solothurn (bisher), als Präsident mit Einzelunterschrift, und Meinrad Hagmann, von Däniken, in Riedholz (neu), als nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied und Aktuar. Die Prokura von Elise Diehl-Leber ist erloschen.

5. Juli 1991

**Brotschi Décolletage AG**, in S e l z a c h, Décolletagearbeiten, mechanische Bearbeitungen (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1988, S. 1887). Statutenänderung: 4. 7. 1991. Erhöhung des Grundkapitals durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 von bisher Fr. 50 000 auf neu Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 200 000, voll liberiert durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft. Domizil nun: Eichholzstrasse 35.

8. Juli 1991

**Vicom AG (Vicom SA)**, bisher in S o l o t h u r n (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2690). Statutenänderung: 28. 6. 1991. Sitz nun: F e l d b r u n n e n - S t. N i k l a u s, Baselstrasse 8. Ursprüngliche Statuten: 26. 5. 1971. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an industriellen Unternehmen, Handelsgeschäften und Dienstleistungsbetrieben aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 2 000 000, voll liberiert, 2200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage anlässlich der Gründung: Von der «Bausteinfabrik Solothurn AG», in Solothurn, die mit dem Handelsbetrieb zusammenhängenden Aktiven von Fr. 3 516 445.15 und Passiven von Fr. 2 861 727.40 zum Übernahmepreis von Fr. 614 717.75, wovon Fr. 598 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Weitere Sacheinlage: Übernahme von sämtlichen Aktiven und Passiven der «Vibau AG», in Bern, gemäss Fusionsvertrag vom 23. 5. 1991 und gemäss Schlussbilanz, wonach die Aktiven Fr. 4 886 967.30 und die Passiven Fr. 4 486 967.30 betragen haben. Der Aktivenüberschuss von Fr. 400 000 wurde an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören je mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Ulrich Schlatter, von Boppelsen, in Feldbrunnen-St. Niklaus, als Präsident, und Heinz Schoch, von Oberwangen, in Bolligen, als Mitglied.

Büro Ollen-Gösgen in Ollen

9. Juli 1991

**Playball Ollen AG**, in O l l e n, Handel mit Waren der Freizeitbranche usw. (SHAB Nr. 250 vom 28. 10. 1987, S. 4201). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Paul von Däniken, Präsident; Unterschrift erloschen. Markus Montanari ist nicht mehr Delegierter, sondern nun einziger VR, weiterhin mit Einzelunterschrift. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 5. 7. 1991 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Playball Aarau AG», in Aarau, neu «Playball Egerkingen AG», in Egerkingen. Demnach Übernahme der Aktiven und Passiven der «Playball Ollen AG» durch die «Playball Egerkingen AG», in Egerkingen.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

8. Juli 1991

**Golf Holding AG**, in L i q., in B a s e l (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1990, S. 1502). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

8. Juli 1991

**Beratende Ingenieure Scherler Basel, AG für Installationsplanung**, in B a s e l (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2725). Erwin Hueter, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Therwil.

8. Juli 1991

**Doschi AG**, in B a s e l, Werbegeschäfte (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1987, S. 1873). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Martial Vorpe, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

## Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerrauszug» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

## Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables. Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extrait de registre».

Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquiescer de tels «frais d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce.

8. Juli 1991  
**IKJ Birobedarf AG**, in Basel (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1987, S. 4764). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Emma Jundt, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt Indlekofer, von und in Riehen.

8. Juli 1991  
**K. Rohrer, Elektro-Geräte, Verkauf und Service**, in Basel (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 351). Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Ursula Rohrer, von Bolligen, in Basel.

8. Juli 1991  
**Boutique Marianne Salvino**, in Basel (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1987, S. 3061). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Juli 1991  
**BW-Consulting Dr. B. Wittwer**, in Riehen, Niederholzstrasse 68, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Albrecht Wittwer, von Basel, in Riehen. Unternehmensberatung, Management auf Zeit, Unterstützung der Unternehmenspraxis, insbesondere in Marketing, Sales Promotion, Verkauf, Organisation und Mitarbeiterführung.

8. Juli 1991  
**TRI Beratungs- & Handels AG (TRI Consulting and Trading Ltd)**, bisher in Muttetz (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1990, S. 305). Statutenänderung: 17. 5. 1991. Sitz nun: Basel, St. Jakobs-Strasse 7. Ursprüngliche Statuten: 8. 4. 1980. Zweck nun: Handel mit Waren aller Art, Vertretungen, Lizenznahme und -vergabe, Erwerb und Veräusserung von Patenten, Import-, Export- und Transitgeschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Sie projektiert Neu- und Umbauten, Renovationen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Anton Franz Furrer, von Muttetz und Rickenbach LU, nun in Basel, bisher einziger Verwaltungsrat, nun Präsident, sowie René Flück, von Oberried am Brienzsee, in Basel (neu), beide mit Einzelunterschrift.

8. Juli 1991  
**Babcock Umwelttechnik Aktiengesellschaft**, bisher in Dietikon (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1988, S. 638). Statutenänderung: 26. 6. 1991. Sitz nun: Basel, St. Jakobs-Strasse 7, bei Dr. Thomas Staehelin. Ursprüngliche Statuten: 18. 12. 1985. Zweck: Planung, Herstellung und Vertrieb von Gasreinigungsanlagen und anderen Erzeugnissen der Umwelttechnik. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert, 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Thomas Staehelin, von Basel, in Riehen, bisher Präsident, nun einziger Verwaltungsrat, nun mit Einzelunterschrift. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Theodor Kisters und René Starke. Unterschriften erloschen. Unterschrift Friedrich Hinterberger, Direktor, erloschen. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Christian Quittet, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld (D); Siegfried Brandt, österreichischer Staatsangehöriger, in Meerbusch (D); Hajo Stüve, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld (D), und Wolfgang Bischof, deutscher Staatsangehöriger, in Herten-Langenbochum (D).

8. Juli 1991  
**Gephi Immobilien Basel AG**, in Basel, Gasstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 6. 1991. Zweck: Vermittlung von Immobilien und Versicherungen sowie Vornahme von Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Peter Fäh, von Kaltbrunn, in Muttetz, mit Einzelunterschrift.

8. Juli 1991  
**Pfenig & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Datenverarbeitungsgeräte (SHAB Nr. 224 vom 28. 9. 1987, S. 3812). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

8. Juli 1991  
**Tamara Management AG**, in Basel, Beratung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1601).  
**Tamara Consulting AG**, in Basel (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1601).  
 Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Elisabeth Hänggi. Unterschrift erloschen.

8. Juli 1991  
**Radio Basilik Betriebs AG**, in Basel (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5126). Unterschrift Rolf Zellweger, Direktor, erloschen. Christoph Klein, Prokurist, wohnt nun in Muttetz.

8. Juli 1991  
**Geharo SA**, in Basel, Engineering in der Nahrungsmittel- und Nonfood-Industrie usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2428). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jean Keller, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Bernard Seeger, von Courroux, in Develier. Robert Simon, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

8. Juli 1991  
**Helene Knap Treuhandbüro**, in Basel (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1986, S. 2131). Domizil nun: Bachlettenstrasse 27.

8. Juli 1991  
**Transabal Control AG**, in Basel, Gewichts- und Qualitätskontrollen usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 352). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Wilhelm Kuhn, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Prokuren Johann Bussinger und René Policky erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Claudio Plüss, von Basel, in Binningen, Präsident, und Giacomo Plüss, von Basel, in Münchenstein.

8. Juli 1991  
**Qualipharma AG**, in Basel, chemisch-pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1989, S. 5022). Prokuren Claude Steiner und Peter Wirz erloschen.

8. Juli 1991  
**City-Treuhand Basel AG**, in Basel (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2666). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Heimbrod, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

8. Juli 1991  
**H. Proschek**, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1984, S. 460). Firma nun: H. Proschek, Restaurant und Bierstube zum Stadtkeller. Geschäftsnatur neu: Betrieb des Restaurants und der Bierstube (zum Stadtkeller). Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Nicole Proschek, von Basel, in Riehen. Heinz Proschek, Inhaber, ist nun Bürger von Basel und wohnt nun in Riehen.

8. Juli 1991  
**Ausonía Verlags AG**, in Basel, St. Alban-Anlage 33, bei Latin-Consult SA, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 5. 1991. Zweck: Betrieb eines Verlages sowie Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 350 000, voll liberiert, 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.

Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Mario Jean Roberti, von und in Basel, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Unterschrift zu zweien: Luigi Zito, italienischer Staatsangehöriger, in Unterendingen. Prokura zu zweien: Gianfranca Panisi, italienische Staatsangehörige, in Olten.

Berichtigung  
 Fr. Sauter AG, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3054). Prokura zu zweien neu: Roger (nicht Robert) Jaccard.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

9. Juli 1991  
**Dental-Labor R. Martin**, in Oberwil, Im Thomagarten 51, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rainer Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil BL. Betrieb eines zahntechnischen Labors.

9. Juli 1991  
**Andreas Hunziker Trading & Consulting**, in Reinach, Handel mit Farbstoffen und Chemikalien, Industrieberatungen usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2757). Firma infolge Sitzverlegung des Geschäfts nach A g n o (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2878) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

9. Juli 1991  
**Seidel Medizin-Technik AG in Liq.**, in Allschwil (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1990, S. 367). Liquidation beendet. Firma erloschen.

9. Juli 1991  
**ASP Computer AG**, Zweigniederlassung in Birsfelden, Vertrieb von Hardware usw. (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4856), mit Hauptsitz in Stettlen. André Siffert, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun zu zweien als Verwaltungsratsdelegierter. Unterschriften zu zweien neu: Daniel Liniger, von Wohlen bei Bern, in Langenthal, Präsident des Verwaltungsrates, und Jacques Yonner, von Neuenburg, in Augst am Albis, Vizepräsident des Verwaltungsrates. Einzelprokura neu: Wolfgang Roth, von Eriz, in Basel. Prokura Gert Müller erloschen.

9. Juli 1991  
**Tonsaj AG**, bisher in Liestal, Kauf, Verkauf, Finanzierung von Produkten der metallverarbeitenden Industrie usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2830). Statutenänderung: 5. Juli 1991. Sitz neu: Frenkendorf, Bahnweg 20. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Urs Tschopp; Unterschrift erloschen. Joseph Dittli, bisher Verwaltungsratspräsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet jetzt einzeln. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Dieter Schmid, von Frutigen, in Frenkendorf.

9. Juli 1991  
**M.H. Marketing & Consulting, Michael Heuser AG**, bisher in Liestal, allgemeine Beratungen, Werbung, Marketing Services usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1990, S. 607). Statutenänderung: 19. Juni 1991. Firma nun: MH Marketing & Werbung AG. Sitz nun: T e n n i k e n, Hauptstrasse 21.

9. Juli 1991  
**HT High Tech Computer Systems AG**, in Allschwil, EDV-Systeme usw. (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1959). Statutenänderung: 5. Juli 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 2 000 000 durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 3 000 000, voll liberiert, 500 Stimmrechtsaktien zu Fr. 100 und 2950 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 1 000 000 durch Verrechnung liberiert. Eine weitere Änderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

9. Juli 1991  
**Restaurant zum Wartenberg, Ruth und John Brandenburger**, in Muttetz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2585). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

9. Juli 1991  
**Karl Meyer & Co. AG**, in Allschwil, Buchbinderei usw. (SHAB Nr. 13 vom 12. 1. 1991, S. 263). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Markus Meyer, Delegierter, bisher Vizedirektor. Prokura zu zweien neu: Aldo Andrighetto, von Sumiswald, in Allschwil.

9. Juli 1991  
**Hatebur Umformmaschinen AG**, in Reinach (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2644). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Winfried Schätzle, deutscher Staatsangehöriger, in Königsbach-Stein (D).

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

1. Juli 1991  
**Inba Innovative Bauprodukte AG**, in Schaffhausen. Adresse: Rheinstrasse 17, 8200 Schaffhausen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 28. Juni 1991. Zweck: Fabrikation, Vertrieb von und Handel mit Baustoffen; kann Lizenzen vergeben, sich an Unternehmen beteiligen und solche finanzieren sowie Grundstücke, Wertpapiere, immaterielle Güter und andere Kapitalanlagen erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Alfred Fehr, von Schaffhausen, in Flurlingen, ist alleiniger VR, mit Einzelunterschrift. Ferner zeichnet einzeln: Marianne Jud, von Schänis, in Schaffhausen, Geschäftsführerin.

1. Juli 1991  
**Charlotte Grove Management Ltd.**, in Schaffhausen, Orangenplantagen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1988, S. 462). Hans, genannt John Wöhllich, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Naples FL (USA).

1. Juli 1991  
**Expomag, Messe- und Ausstellungs-Management AG**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1481). Die Prokura von Fabienne Schnyder ist erloschen.

8. Juli 1991  
**FCS Holding AG**, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1989, S. 5075). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 31. Mai 1991. Die Firma lautet nun: FCS Holding AG in Liq. Fritz Lerch, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), zeichnet nun als Liquidator, mit Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Nicholas A. Gallo, VR-Präsident, und Peter Oechslin, VR-Mitglied, sind erloschen.

8. Juli 1991  
**Munot Engineering AG**, in Berlingen, elektronische Steuerungen (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1990, S. 861). Die Prokura von Luis Pozas ist erloschen.

8. Juli 1991  
**Milchgenossenschaft Löhningen**, in Löhningen (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1985, S. 3689). Jakob Spöndli ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Christian Walter, von und in Löhningen, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier oder dem Aktuar.

8. Juli 1991  
**Eva Maria Chamas Autohandel**, in Neuhausen am Rheinfall. Adresse: Bahnhofstrasse 9, 8212 Neuhausen am Rheinfall. Neue Einzelfirma. Inhaberin: Eva Maria Chamas, von Grabs, in Neuhausen am Rheinfall. Autohandel.

8. Juli 1991  
**Medetech AG**, in Schaffhausen, chirurgische Instrumente (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4873). Durch Verfügung vom 5. Juli 1991 hat der Bezirksrichter Schaffhausen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

9. Juli 1991  
**Laboratorien Hausmann AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1171). An der Generalversammlung vom 21. Mai 1991 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Botteron Gérard, Alther Robert, Dr., und Frick Werner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Milliet François ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR und führt anstelle der Einzel- oder Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Müller Heinz, von Amriswil, in Zürich, Präsident; Braun Ludwig Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Melsungen (D); Niemann Harald, deutscher Staatsangehöriger, in La Celle St Cloud (F), und Meyer Carl M., von Zürich, in Eviard. Die Unterschrift von Jenny René, Direktor, sowie die Prokura von Mahrie Gerhard sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Schwöbel Eckhard, von und in Luzern, Direktor, und Hartmann Jörg, von und in Meggen, Direktor, sowie Kollektivprokura zu zweien an Frank Hans, von Luzern, in Root; Kunz Hans, von Mennau, in Sempach; Marti Roland, von Dietwil, in Ottenhusen, Gemeinde Hohenrain, und Schale Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Rothenburg.

9. Juli 1991  
**John & Co. Aktiengesellschaft**, in St. Gallen, Herstellung sämtlicher Reproduktionen für alle Druckverfahren usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2569). Die Unterschriften von Acker Helmut, Vizedirektor, und Rommel Walter, Vizedirektor, sowie die Prokura von Ammann Richard sind erloschen.

9. Juli 1991  
**Viktor Herrmann**, in Jona. Inhaber der Firma ist Herrmann Viktor, deutscher Staatsangehöriger, in Allmersbach im Tal (D). Einzelprokura: Sägger Jörg, von Wittnau, in Jona. Grosshandel mit Büromaschinenzubehör. Hummelbergstrasse 88, 8645 Jona.

9. Juli 1991  
**John Repro AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. Juni 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Herstellung von und Handel mit Produkten und Dienstleistungen der gesamten Druckvorstufe, einschliesslich Kreation, Gestalten, Erfassen und Verarbeiten von Text und Bild für alle Druckverfahren. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben und veräussern. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: John Ralph, Dr., von Brunnadern, in Eggersriet, Präsident mit Einzelunterschrift; John-Brunner Verena, von Brunnadern, in Eggersriet, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Althaus Werner, von Langnau im Emmental, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Acker Helmut, von Gaiserwald, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Vizedirektor; Rommel Walter, von Zürich, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Vizedirektor, und Ammann Richard, von Matzingen, in St. Gallen, Vizedirektor, sowie Kollektivprokura zu zweien an: Prati Marlis, italienische Staatsangehörige, in St. Gallen, und Krumenacher Cécile, von Flühli, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Schachenstrasse 2, 9016 St. Gallen.

9. Juli 1991  
**Hapa Unternehmensberatung AG**, in Rebstein (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1988, S. 250). An der Generalversammlung vom 8. Juli 1991 wurde die Firma geändert in: Tirag Kamine AG und die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Verkauf und Montage von Kaminen. Beratung von Unternehmen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern.

9. Juli 1991  
**Grossenbacher Apparatebau AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4698). Grossenbacher Ernst Gottfried, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied des VR Hartmann Willy, Dr., wurde zum Präsidenten ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Juli 1991  
**Grossenbacher St. Gallen AG**, in St. Gallen, Projektierung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen usw. (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1990, S. 2234). Grossenbacher-Güntzel Ernst, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied des VR Hartmann Willy, Dr., wurde zum Präsidenten ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Juli 1991  
**Immobilien-Gesellschaft Aebi & Cie. AG**, in Sennwald (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1988, S. 5018). Aebi-Schmid Richard ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Aebi Paul ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Mitglied des VR und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Aebi-Brunner Richard, von Seeburg, in Sennwald, Delegierter. Das bisherige Mitglied des VR, Aebi Hanspeter, wohnt nun in Uster.

9. Juli 1991  
**A. Gerschwiler + Co. AG**, in Goldach, Betrieb eines Kieswerkes usw. (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1990, S. 5084). Das Verwaltungsratsmitglied Gerschwiler Kurt wohnt nun in Freidorf, Gemeinde Roggwil.

9. Juli 1991  
**Impex-mode AG, St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1987, S. 611). Die Prokura von Bischof Claudia ist erloschen.

9. Juli 1991  
**E. Mayer AG**, in Rebstein, Betrieb einer Scherlerei usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1988, S. 3041). An der Generalversammlung vom 2. Juli 1991 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma E. Mayer AG in Liq. durchgeführt. Als Liquidator wurde Mayer Ernst, Präsident des VR (Verwaltungsrates), ernannt, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt. Die Unterschrift von Gschwend Martin, Mitglied des VR, ist erloschen.

9. Juli 1991  
**Casatex, E. Schafflützel GmbH**, bisher in Flawil, Import und Export von sowie Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1988, S. 1964). An der Generalversammlung vom 8. Juli 1991 wurden der Sitz der Gesellschaft nach U n t e r e g g e n verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Casatex GmbH. Geschäftsadresse: Böfeler, 9033 Untergetten.

9. Juli 1991  
**Larichi AG in Liquidation**, in Buchs, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2590). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

9. Juli 1991  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft St. Peterzell-Dicken**, in St. Peterzell (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1989, S. 2691). An der Hauptversammlung vom 28. Februar 1991 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Landi St. Peterzell** und der Zweck: Förderung und Sicherung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder, insbesondere durch preisgünstige, fristgerechte und kontinuierliche Vermittlung eines bedarfsgerechten Sortiments von qualitativ hochwertigen Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; Beschaffung und Vermarktung landwirtschaftlicher Erzeugnisse; Durchführung von Kursen, Vorträgen, kultureller und geselliger Anlässe. Die Genossenschafter haften nicht mehr unbeschränkt, sondern bis Fr. 1000 pro Mitglied. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

9. Juli 1991  
**Bernasconi-Tapeten**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1121), mit Hauptsitz in Olten. Einzelprokura wurde erteilt an: Ackermann Kurt, von St. Gallen, in Rorschachberg.

9. Juli 1991  
**Studer & Metzler AG**, in Rorschach, Installationen von Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 99 vom 27. 5. 1991, S. 2260). Studer Alois, dessen Unterschrift erloschen ist; Studer-Zingg Paulina und Valentinuzzi Waltraud, welche anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien nun Einzelprokura führt, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Valentinuzzi Romualdo, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

9. Juli 1991  
**Euchner AG**, in Mels. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. Juli 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Industrieprodukten; Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen (Service, Reparaturen). Die Gesellschaft kann Marken, Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwalten oder verwerten und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen brieflich oder durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Matis Felix, von Regensdorf, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Grofstrasse 17, 8887 Mels.

9. Juli 1991  
**Abag Anlagen- und Beteiligungs AG**, in Waldkirch. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. Juli 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art; Erstellung von Bauten in Generalunternehmung; An- und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Sieber Hermann, von Widnau, in Waldkirch, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heer Gregor, von Trimbach, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Gossoli Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Wittenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Dorfstrasse 7, 9205 Waldkirch.

9. Juli 1991  
**Refond AG (Refond SA) (Refond Ltd.)**, in Rheineck. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Juni 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermögensanlage in sowie Finanzierung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verkaufen, beleihen, vermieten, vermitteln und verwalten sowie auf solche grundpfandgesicherte Darlehen gewähren und vermitteln, ferner sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Schutzrechte, wie Patente und Lizenzen, entwickeln und registrieren lassen, erwerben, vergeben und verwerten, Finanz-, Anlage-, Franchising-, Leasing-, Verwaltungs- und Treuhändergeschäfte durchführen, Repräsentations- und Agenten-Tätigkeiten übernehmen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Juni 1991 2 Inhaberschuldbriefe à Fr. 500 000 auf Liegenschaft Chiasso, via Emilio Bossi 32 (Verkehrswert Fr. 11 276 731), Vorgang Fr. 9 000 000, 2 Inhaberschuldbriefe à Fr. 100 000 und 2 Inhaberschuldbriefe à Fr. 200 000 auf Liegenschaft Ascona, via Rondonico 3 (Verkehrswert Fr. 1 900 000, Vorgang Fr. 1 600 000), 2 Inhaberschuldbriefe à Fr. 200 000 auf Liegenschaft Lugano, via Antonio Riva 16 (Verkehrswert Fr. 5 198 900, Vorgang Fr. 4 603 000) zum Gesamtübernahmepreis von Fr. 2 000 000, wovon Fr. 1 000 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich oder durch das SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Maag Werner, von Ruxikon, in Küssnacht ZH. Geschäftsadresse: Schloss Klingelberg, 9424 Rheineck.

9. Juli 1991  
**Hermann Falch**, in St. Gallen (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1969, S. 1762). Diese Firma ist infolge geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Hermann Falch-Fulvi», in St. Gallen.

9. Juli 1991  
**Hermann Falch-Fulvi**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Falch-Fulvi Hermann, von und in St. Gallen. Möbelschreinerei und Bau-schreinerei. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Hermann Falch», in St. Gallen. Buchentalstrasse 13a, 9000 St. Gallen.

9. Juli 1991  
**MD Reinigung-Hauswartung Marcel Dietziker**, in St. Gallen (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1989, S. 4390). Die Firma lautet nun: **Marcel Dietziker Gastronomie** und die Geschäftsnatur: Betrieb eines Restaurants; Ausführung von Reinigungen aller Art; Betrieb eines Fitness-Centers.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

9. Juli 1991  
**Espada Finanziaria S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 10. 10. 1990, n. 197, p. 4042). Roberto Mameli, presidente, Fabrizio Rezzonico e Rolando Conti, membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Martin A. Wenner, da San Gallo in Zurigo.

9. Juli 1991  
**Manubren S.A.**, in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 2. 11. 1990, n. 214, p. 4368). Roberto Mameli, presidente, Fabrizio Rezzonico e Rolando Conti, membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Martin A. Wenner, da San Gallo in Zurigo.

9. Juli 1991  
**Esther Rima**, in Surcuolm, Betrieb des Hotels Surscva (SHAB Nr. 97 vom 30. 4. 1987, S. 1690). Die Firma hat ihren Sitz und die Firmainhaber ihren Wohnsitz nach Reichenau, Gemeinde Tamins verlegt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Hotels Adler. Hauptstrasse, 7015 Reichenau.

9. Juli 1991  
**Innova-Commerz AG**, in Chur, Handel mit Tischlampen usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988, S. 3120). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Gion T. Deplazes; seine Unterschrift ist erloschen. VR-Mitglieder neu: Günther Hasler, von Nendeln (FL), in Eschen (FL), Präsident; Oskar Scherrer, von und in Vilters, beide mit Einzelunterschrift, sowie Rita Scherrer, von Wangs, Gemeinde Vilters, in Vilters; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

9. Juli 1991  
**Ganda Reisen, P. Plump**, in Grösch, Autoreisen (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1990, S. 4416). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Juli 1991  
**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Ilanz (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1991, S. 2897). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Urs Decasper, von und in Paspels; Franco Mengotti, von Poschivao, in Domat/Ems; Hans-Peter Ackermann, von St. Gallen, in Mastrils; Anny Stauffer, von Linden, in Bad Ragaz, und Almiro Carigiet, von Breil/Brigels, in Ilanz.

9. Juli 1991  
**Albula-Landwasser Kraftwerke AG**, in Filisur (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1602)

Calanascas A.G., in Roveredo, Bau und Betrieb von Kraftwerken usw. (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1991, S. 1625)

Misoxer Kraftwerke A.G., in Mesocco, Betrieb von Kraftwerken usw. (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1602)

Kollektivprokura zu zweien neu: Bernhard Sander, österreichischer Staatsangehöriger, in Freienwil.

9. Juli 1991  
**Garage Muheim**, in Mesocco, Betrieb einer Autogarage (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1964, S. 1272). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Juli 1991  
**Telematica SA**, in Disentis/Mustér. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 2. 7. 1991. Zweck: Betreuung und Förderung sowie wirtschaftliche Umsetzung des Know-hows und der Ideen des Vereins «Telecomunicazioni Surselva Disentis/Mustér»; kann Rechte, Lizenzen und Patente erwerben, veräußern und vermitteln, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, mit Fr. 20 000 (40%) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Pius Condrau, von und in Disentis/Mustér, Präsident; Martin Quinter, von Trun, in Disentis/Mustér, Vizepräsident, und Dr. Théo Maissen, von Disentis/Mustér, in Sevegin; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Domizil: 7180 Disentis/Mustér.

9. Juli 1991  
**C.S.C. Impresa Costruzioni S.A.**, succursale di Zuoz (FUSC del 3. 1. 1991, n. 1, p. 10). Società anonima con sede in Lugano. Le firme di Dott. Angelo Parola e Luciano Leonardo, già membri, dimissionari, sono estinte. Dott. Tito Tetamanti, vice-presidente, ora in Montecarlo; Enio Tavelli, procuratore, ora in Viganello, e Bruno Gugelmann, procuratore, ora in Camorino. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Vittorio Ferrari, cittadino italiano in Milano (I), e Pietro Martinengo, cittadino italiano in Segrate (I).

9. Juli 1991  
**Reproplan AG**, in Chur. Aktiengesellschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 8. 7. 1991. Zweck: Reproduktion von Plänen jeder Art, insbesondere Lichtpausen, Fotokopien; Sortieren und Falten von Plänen; Bindearbeiten; grafische Arbeiten; Verkauf von technischem Bürobedarf. Kann gleichartige Unternehmen erwerben sowie Grundeigentum kaufen, überbauen und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Irmgard Tschuor-Linkenheil, von Ruesen, in Chur, Präsidentin, und Franca Caspani Menghini, von Poschivao, in Chur. Domizil: Grünbergstrasse 3, 7000 Chur.

9. Juli 1991  
**OM Orthomed Management AG**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Aktiengesellschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 4. 7. 1991. Zweck: Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere Arztpraxen und verwandte Betriebe, Honorarinkasso, Administration und Organisation, Sekretariatsdienste sowie Erwerb von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alessandro T. Pestalozzi, von Zürich, in Vaz/Obervaz. Domizil: via Principala 68, 7078 Lenzerheide.

## Aargau - Argovie - Argovia

9. Juli 1991  
**Tuker AG**, in Zofingen, Betrieb von Bars, Restaurants usw. (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1990, S. 4432). Statutenänderung: 5. 7. 1991. Umwandlung und Zerlegung der 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Fischer Susanna, von Lyssach, in Hauenstein-Ifenthal, Präsidentin; Pennicanti Giuliano, italienischer Staatsangehöriger, in Obereinfelden, und Meier Georges, von Reiden, in Ennetmoos. Rugolo Michele, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln.

9. Juli 1991  
**Domotec Küchenbau AG**, bisher in Reiden (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991, S. 869). Statutenänderung: 5. 7. 1991. Sitz nun: Oftringen, Campingweg 12. Datum der ursprünglichen Statuten: 23. 8. 1982. Zweck: Planung, Fabrikation, Verkauf und Montage von Küchen- und Inneneinrichtungen; Betrieb einer Schreinerei; Handel mit Haushaltgeräten aller Art. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme anlässlich der Gründung: Grundstück Grundbuch Reiden Nr. 211 zum Höchstpreis von Fr. 600 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Gerhard Hans, von und in Brittnau, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Prokura zu zweien (bisher): Frey Roger, von Gontenschwil, in Mühlen.

9. Juli 1991  
**G. Winkhart**, in Zofingen, Betrieb eines Büros für Bauleitungen usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 397). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Juli 1991  
**Friwa Energietechnik GmbH**, in Lenzburg (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1989, S. 80). Statutenänderung: 28. 6. 1991. Erhöhung der Stammeinlage von Fr. 14 000 des Gesellschafters und Geschäftsführers Hartl Bruno auf Fr. 70 000, der Stammeinlage von Fr. 4000 des Gesellschafters Bruderer Rolf auf Fr. 20 000, und der Stammeinlage von Fr. 2000 der Gesellschaftlerin Bruderer Doris auf Fr. 10 000. Demgemäss Erhöhung des Stammkapitals von bisher Fr. 20 000 auf Fr. 100 000. Fr. 28 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberiert.

9. Juli 1991  
**Otto Sühner Aktiengesellschaft**, in Brugg, Fabrikation von biegsamen Wellen usw. (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1990, S. 1719). Statutenänderung: 2. 7. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 2 000 000, voll liberiert, 4000 Namenaktien zu Fr. 500. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

9. Juli 1991  
**Noste Handels AG**, in Untersiggenthal (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2476). Statutenänderung: 3. 7. 1991. Zweck nun: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Geschenkartikeln, Büromaterial und Büromaschinen. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 1 Namenaktie zu Fr. 1000 und 490 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 4 Namenaktien zu Fr. 1000 und 960 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Halter Otto, von Baden und Rebesten, in Baden. Stuedtner Norbert, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun einzeln.

9. Juli 1991  
**Hertinwest AG**, in Baden, Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1989, S. 3330). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Villiger Max; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Hengartner Bruno, von Waldkirch, in St. Gallen.

9. Juli 1991  
**Orfa Technology AG**, in Leibstadt, Kontrolle und Entwicklung der Technologie von Müllaufbereitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1988, S. 4200). Unterschrift Gautschi Peter erloschen.

9. Juli 1991  
**Jakob Woodtli Baugegeschäft**, in Rothrist (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1979, S. 3509). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. Juli 1991  
**Jakob Woodtli Baugegeschäft**, in Rothrist, Stampfweg 6, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Woodtli Jakob, von Strenghelbach, in Rothrist. Ferner führt Einzelunterschrift: Woodtli Maria de la Conception, von Strenghelbach, in Rothrist. Betrieb eines Bauge-schäftes und Handel mit Immobilien.

9. Juli 1991  
**Jörg Schlüsselburg Schlosserei**, bisher in Neuenhof, Schlosser- und Metallbauarbeiten (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1989, S. 612). Sitz nun: Tegerfelden, Bunte 393. Firma nun: **J. Schlüsselburg Metallbau-Schlosserei**. Schlüsselburg Jörg, Firmainhaber, wohnt nun in Tegerfelden.

9. Juli 1991  
**Pegrum AG**, in Obereinfelden, Betrieb von Restaurants (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1988, S. 2225). Einzelprokura neu: Meier Georges, von Reiden, in Ennetmoos.

9. Juli 1991  
**Gytrans R. Gygax**, in Seengen, Stückguttransporte (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 484). Gygax Rosmarie, Firmainhaberin, heisst nun Tellenbach Rosmarie und ist nun Bürgerin von Oberthal. Firma nun: **Romy's Werbedruckatelier Rosmarie Tellenbach**. Geschäftsnatur nun: Betrieb eines Werbedruckateliers. Einzelunterschrift neu: Tellenbach Roger, von Oberthal, in Seengen.

9. Juli 1991  
**Vedes Spiel + Freizeit Aarau AG**, in Aarau, Rathausgasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 6. 1991. Zweck: Handel mit Spiel- und Freizeitbedarf, Kinder-, Jugend- und Umstandsmoden, Geschenkartikeln, Schreib- und Papierwaren sowie mit sonstigen damit zusammenhängenden Artikeln. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heilmann Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D), Präsident; Wohlgensinger Franz, von Mosnang, in St. Gallen, und Wullschlegler Armin, von und in Vorderwald, alle mit Unterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Ziegler Artur, deutscher Staatsangehöriger, in Markt Erlbach (D), und Hobi Markus, von Mels, in St. Gallen.

9. Juli 1991  
**Mik AG für Management-Kommunikation**, in Brugg, Neumarkt 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 7. 1991. Zweck: Unternehmensberatung mit Schwerpunkt im Bereich Management-Kommunikation, Realisierung von Management-Informationssystemen und Vertrieb der dazu notwendigen Software. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: Lizenzrecht am Lizenzgenerator MIK III/IV, gemäss Vertrag vom 4. 7. 1991, zum Preis von Fr. 60 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Fichert Rolf, Prof. Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Präsident; Steiner Heinz, von Frutigen, in Schinznach Dorf, und Gloor Bruno, von Seon, in Unterbözberg, alle mit Unterschrift zu zweien. Ferner führt Prokura zu zweien: Wieser Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D).

9. Juli 1991  
**Schilling AG Brunegg**, in Brunegg, Kirchstrasse 123, bei Bruno Schilling, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 3. 7. 1991. Zweck: Ausführung von Gebäudeisolationen, Maler- und Gipserarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Schilling Bruno, von Land-schlacht, in Brunegg, mit Einzelunterschrift.

9. Juli 1991  
**Hch. Huber Söhne AG**, in Reinaeh AG, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1985, S. 802). Statutenänderung: 5. 7. 1991. Firma nun: **Auto Huber AG Reinach**. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Huber-Hediger Heinrich, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Eichenberger Ruth. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Huber Daniel, von und in Reinach AG. Huber-Müller Heinrich, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln; Unterschrift als Geschäftsführer erloschen.

9. Juli 1991  
**Skano AG Aarau**, bisher in Aarau, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1976, S. 3556). Statutenänderung: 2. 7. 1991. Sitz nun: Küttingen, Ahornweg 42. Firma nun: **Skano AG Küttingen**.

9. Juli 1991  
**Genossenschaft Touring Autogas**, in Zofingen (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1985, S. 4093). Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 16. 7. 1990. Firma nun: **Genossenschaft Touring Autogas in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Inderkum Martin, von Gurnellen, in Oftringen. Liquidationsdomicil: beim Liquidator, Zurichstrasse 2, 4665 Oftringen. Aus Verwaltung ausgeschieden: Zwyer Paul, Präsident, Meier Hermann, Sekretär, und Plüss Emil, Kassier; Unterschriften erloschen.

9. Juli 1991  
**Meier Treuhänder AG Zofingen**, in Zofingen (SHAB Nr. 180 vom 15. 9. 1989, S. 3813). Einzelunterschrift neu: Bachmann Dora, von und in Zofingen.

9. Juli 1991  
**ML-Kredit L. Mazzurco**, in Rheinfelden, Waldhofstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mazzurco Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden. Kreditvermittlungen.

9. Juli 1991  
**Hauri Tiefkühl-Produkte**, bisher in Schafisheim (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 980). Sitzverlegung nach Aesch LU (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2873). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

9. Juli 1991  
**Studio Line H. R. Vögeli**, in Würenlingen, Steinbruchweg 8, Station Siggental, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Vögeli Hansruedi, von Bötstein, in Würenlingen. Studio für Tonaufnahmen; Produktion und Vertrieb von Tonträgern.

9. Juli 1991  
**C & C Schlüsselfundservice Carpenito & Campa**, in Safenwil, Brühlstrasse 17, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1991. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Carpenito Serafino, italienischer Staatsangehöriger, in Safenwil, und Campa Claudio, von und in Balsthal. Schlüsselfundservice.

9. Juli 1991  
**Wilmo AG**, in Baden, Kauf, Verkauf und Finanzierung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1989, S. 219). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Stutz Peter, von Schongau, in Obersiggenthal.

9. Juli 1991  
**Bank in Reinach**, in Reinach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1991, S. 650). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heiz Kurt, Leutwiler Willy und Weber Kurt. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Gauschi Karl, Dr., von Reinach AG, in Menziken, und Suter Margrith, von und in Seon. Prokura zu zweien neu: Frey Josef, von und in Pfeffikon, und Schatzmann Peter, von Windisch, in Menziken.

9. Juli 1991  
**Immobilien AG Reinach**, in Reinach (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1983, S. 2801). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Weber Kurt, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Grundmann Hans, von Kirchhalden, in Suhr.

9. Juli 1991  
**Novopan Keller Aktiengesellschaft**, in Bötstein, Spanplatten usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3043). Unterschrift Hersberger Helmut und Prokura Schmid Theo erloschen. Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Binder Edgar, von Baldingen, in Döttingen. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich des Hauptsitzes neu: Brechbühl Marc R., von Trachselwald, in Gebenstorf, und Gohl Martin, Dr., von Sierre, in Thalwil.

9. Juli 1991  
**Novopan-Keller Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Klingnau**, Spanplatten usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3043), mit Hauptsitz in Bötstein. Unterschrift Hersberger Helmut sowie Prokuren Erne Franz und Lee Romano erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Binder Edgar, von Baldingen, in Döttingen. Unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung neu: Niklaus Thomas, von Zauggenried, in Lengnau AG, und Schenk Daniel, von Eggwil, in Cham. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung neu: Hass Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Küssaberg (D).

9. Juli 1991  
**Peter Büchler Bürobedarf**, in Aarau (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3630). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Juli 1991  
**Hotel Du Parc Baden AG**, in Baden (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3103). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Schiltknecht Hansruedi, Dr., Präsident; Unterschrift erloschen. Kung Paul, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

9. Juli 1991  
**Erna Gloor-Samer**, in Eggliswil, Restaurant Bürgi (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1984, S. 290). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Juli 1991  
**Eichenberger & Erismann Aktiengesellschaft**, in Beinwil am See (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1985, S. 2848). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jung Heinz, Dr.

9. Juli 1991  
**C. Roth, Technische Beratungen**, in Küntenen, Höhenweg 410, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roth Christian, von Saxeten, in Küntenen. Technische Beratungen in allen Bereichen der Betriebswirtschaftlichen Logistik für technische Produkte sowie Beratungen in der Anwendung von EDV gestützter Logistik usw.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

8. luglio 1991  
**Società Anonima Adelina**, in Monte Carasso, compra-vendita, costruzioni, ecc. (FUSC del 30. 8. 1988, n. 201, p. 3572). Giovanna Roggero, membro, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma collettiva a due è: Franco Moser, da Biglen BE in Monte Carasso.

### Ufficio di Locarno

9. luglio 1991  
**Stimig SA**, in Ascona, la compra-vendita, la mediazione, ecc., società anonima sciolta per fallimento (FUSC del 9. 4. 1991, n. 67, p. 1438). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

9. luglio 1991  
**Garage Biffoni SA in liquidazione**, in Muralto, l'esercizio di un'autorimessa, società anonima sciolta (FUSC del 28. 3. 1991, n. 61, p. 1305). Con decreto della Pretura di Locarno-Città del 26 giugno 1991 è stato dichiarato il fallimento della società.

9. luglio 1991  
**Branchini Rolladenservice S.A.**, in Locarno, l'esercizio di un'impresa di commercio, ecc. (FUSC del 9. 7. 1990, n. 130, p. 2729). Nuovo recapito: via Castelrotto 18b, uffici propri.

9. luglio 1991  
**Cava Granito in Vallemaggia S.A.**, in Locarno, l'estrazione, la lavorazione, ecc. (FUSC del 17. 5. 1984, n. 114, p. 1782). Nuovo recapito: c/o Fiduciaria Regazzi S.A., via Vela 8.

9. luglio 1991  
**C. & S. Computer and Software S.A.**, in Locarno, la fabbricazione, l'importazione, ecc. (FUSC del 7. 1. 1988, n. 4, p. 57). Nuovo recapito: c/o Fiduciaria Regazzi S.A., via Vela 8.

9. luglio 1991  
**LFP Laboratorio Fotografico Professionale SA**, in Locarno, l'attività di un laboratorio fotografico, ecc. (FUSC del 30. 4. 1991, n. 82, p. 1810). La presidente Margrith Pünter è domiciliata a Locarno.

9. luglio 1991  
**Cassa Raiffeisen di Gordola**, in Gordola, società cooperativa (FUSC del 19. 6. 1990, n. 116, p. 2455). Nuova ragione sociale: **Banca Raiffeisen di Gordola**. Statuto modificato il 19 aprile 1991.

9. luglio 1991  
**Garage Ugo Suter**, in Locarno, autorimessa, ecc. (FUSC del 20. 5. 1977, n. 116, p. 1653). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

9. luglio 1991  
**Interbase Holding SA in liquidazione**, in Locarno, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 15. 1. 1990, n. 9, p. 153). Franco Cheda, dimissionario, non è più liquidatore, la sua firma è cancellata.

9. luglio 1991  
**Lineapools SA**, in Brissago, la conduzione di una ditta per la fornitura di impianti per piscine, ecc. (FUSC del 27. 12. 1985, n. 301, p. 4824). Mario Vlegizio, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è cancellata. Maruska Saliotti, da Brissago e Locarno in Brissago, è nominata nuova presidente, e Silvano Bianchetti, da Locarno in Avegno, è nominato nuovo membro, entrambi con firma collettiva a due.

9. luglio 1991  
**Neogio da Rita di R. Roth**, in Minusio, via alla Riva. Titolare Rita Roth, da Zell LU in Minusio. Alimentari.

9. luglio 1991  
**Manfrina Berta**, in Muralto, conduzione Ristorante La Vela (FUSC del 26. 6. 1991, n. 121, p. 2773). Nuovo scopo: conduzione Tea Room Bar Café La Vela.

### Ufficio di Lugano

9. luglio 1991  
**Sima**, in Massagno, compra e vendita di immobili, ecc., società anonima (FUSC dell'8. 11. 1972, n. 263, p. 2892). Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Ing. Antonio Bottani, da Bioggio in Massagno.

9. luglio 1991  
**CSL Credito Subalpino di Lugano SA**, in Lugano, gestione di patrimoni, ecc. (FUSC del 24. 6. 1991, n. 119, p. 2738). Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Battista Ponti, da Novazzano in Morbio Inferiore.

9. luglio 1991  
**Gafra S.A.**, in Massagno, la gestione di campeggi, ecc. (FUSC del 20. 9. 1990, n. 183, p. 3776). Alfredo Tosi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Amelia Gargioni, da Meride in Leontica.

9. luglio 1991  
**Edilprogrammi S.A.**, in Muzzano, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 31. 3. 1988, n. 76, p. 1284). Claudia Marti, già membro, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Dorian Frascina, da ed in Bedano. Nuovo recapito: Piodela, uffici propri. Indirizzo degli uffici a Massagno: via Praccio 38, uffici propri.

9. luglio 1991  
**Cocofi SA in liquidazione**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 15. 1. 1991, n. 9, p. 184). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

9. luglio 1991  
**Assoedi di Alex Schmuki**, in Lugano, ristrutturazioni, riattazioni, ecc. (FUSC del 28. 2. 1991, n. 41, p. 873). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

9. luglio 1991  
**Giardino S.A.**, in Massagno, acquisto di beni, ecc. (FUSC del 6. 6. 1988, n. 128, p. 2318). Mario Fabrin, da Lugano in Massagno, è stato nominato direttore con firma individuale.

9. luglio 1991  
**Micronetics Consulting SA**, in Bioggio, servizi di consulenza, ecc. (FUSC del 28. 3. 1991, n. 61, p. 1305). La procura di Daniel Miller è estinta.

9. luglio 1991  
**FS Capital SA, Financial Services and Capital**, in Lugano, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 6. 1. 1988, n. 3, p. 42). Luisa Gianella, già presidente, e Rubino Mensch, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Giancarlo Tramezzani, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale. Dott. Franco Santamato, direttore, ha ora firma individuale.

9. luglio 1991  
**Isoclima Zenith S.A.**, in Pregassona (FUSC del 26. 6. 1991, n. 121, p. 2774). Nome esatto del direttore: Edgardo Ferrario (e non Ferrari).

### Ufficio di Mendrisio

8. luglio 1991  
**Cassa Raiffeisen di Capolago**, in Capolago, società cooperativa (FUSC del 30. 5. 1990, n. 103, p. 2166). Modifica statuti: 30. 4. 1991. La responsabilità solidale illimitata dei soci è stata abolita.

8. luglio 1991  
**Interquartz S.A.**, in Stabio, fabbricazione, commercio, esportazione ed importazione di orologi a quarzo, ecc. (FUSC del 20. 5. 1988, n. 115, p. 2084). Daniel Schirmer, già membro; Giovanni Cattaneo, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono estinte. David Fueter, già presidente e amministratore delegato, è ora amministratore unico con firma individuale, la sua firma collettiva a due è cancellata.

8. luglio 1991  
**La Rossa SA**, in Rancate, l'attività nel campo dell'autodemolizione al riciclaggio dei rifiuti, ecc. (FUSC del 5. 4. 1990, n. 67, p. 1336). Angelo Colombini, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. Giovanni Ronchi, già membro, è ora presidente del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due, come finora. Giuseppe Lemme, membro, è ora domiciliato a Maroggia.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau d'Aigle

8 juillet 1991  
**Sanichau Service des Ormonts S.A.**, à Ormont-Dessus, nouvelle société anonyme. Statuts: 27 juin 1991. But: l'exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires et de chauffage, ainsi que la représentation, la vente et l'entretien de tout matériel et installation en relation avec le but. Capital entièrement libéré: fr. 50 000 divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Christian Piller, de Fribourg, à Monthey. Adresse: Les Diablerets, chalet Floriana.

8 juillet 1991  
**Kumon Las S.A.**, à L'Éysin, exploitation d'instituts d'éducation et d'instruction (FOSC du 18. 7. 1991, p. 3128). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Alain Dessemonet, de Gressy, à Crissier, et Charles Ochsner, d'Ilinau-Effretikon, à Tokyo (Jpn); Alain Dessemonet ne signant toutefois pas avec Steven Ott et Charles Ochsner ne signant pas avec Akio Nakajima.

### Bureau d'Echallens

8 juillet 1991  
**Wima Import-Export S.A.**, à Cugy, nouvelle société anonyme. Statuts: 4 juillet 1991. But: achat, vente, importation et exportation de toutes sortes de marchandises. Capital social de fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100 chacune, entièrement libéré. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Président: Hermann Windler, secrétaire: Martha Windler, tous deux de Zurich à Cugy. Signature individuelle des administrateurs. Locaux: chemin du Château.

### Bureau de Nyon

8 juillet 1991  
**A. Zamboni & W. Constantin**, à Chêserex, installations sanitaires et ferblanterie, société en nom collectif (FOSC du 4. 2. 1985, p. 431). La société est dissoute depuis le 1er juillet 1991. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Wolfgang Constantin, ci-après inscrit.

8 juillet 1991  
**W. Constantin**, à Chêserex, route de Crassier. Titulaire: Wolfgang Constantin, d'Ayent, à Céligny. La maison a repris dès le 1er juillet 1991 l'actif et le passif de la société en nom collectif «A. Zamboni & W. Constantin», à Chêserex, radiée. Installations sanitaires et ferblanterie.

8 juillet 1991  
**Jeanrenaud et Sfez S.A.**, à Bassins, commerce et fabrication de tous produits, atelier d'architecture, entreprise de travaux de construction (FOSC du 11. 3. 1991, p. 1024). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Nyon le 11 juin 1991.

8 juillet 1991  
**Stellram Société Anonyme**, à Nyon, fabrication et commerce de métaux durs, etc. (FOSC du 8. 2. 1991, p. 569). Enrique Frias n'est plus sous-directeur; sa signature est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Roland Guisolan, de St-Prex, à Rolle, et à Philippe Tschan, de Bâle, à St-Prex.

### Bureau de Payerne

8 juillet 1991  
**Goutte & Chanez S.A. Combustibles**, à Payerne (FOSC du 23. 6. 1987, p. 2527). Le président Werner Hofmann a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Werner Schwarz (inscrit comme administrateur). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Marcel Nösberger, de St. Antoni, à Thalwil.

8 juillet 1991  
**Caisse de Crédit mutuel de Combremont**, à Combremont-le-Grand, société coopérative (FOSC du 4. 10. 1990, p. 3968). Le vice-président Etienne Gilliard a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau vice-président avec signature collective à deux: Raymond Corveon, de et à Treytorrens (Payerne). Le secrétaire Jacques Thierrin est actuellement domicilié à Cheiry.

### Bureau de Rolle

8 juillet 1991  
**Domaines de la Pêcherie et la Frésaire S.A.**, à Allaman (FOSC du 18. 12. 1989, p. 5078). Le capital social de fr. 2 600 000 est actuellement entièrement libéré.

### Bureau de Vevey

9 juillet 1991  
**Golden Pass S.A.**, à Montreux. Le Royal, rue du Lac 36, Clarens, chez Compagnie du Chemin de fer Montreux Oberland bernois. Nouvelle société anonyme. Statuts: 5 juillet 1991. But: financement de projets ferroviaires et de transports en tous genres; développement d'activités, notamment au niveau du marketing, en relation avec les chemins de fer, les voyages et le tourisme. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100, libéré à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Michel Sandoz, du Locle, à Blonay, est administrateur unique avec signature individuelle.

9 juillet 1991  
**Maran Maroquinerie S.A.**, à Montreux (FOSC du 2. 8. 1990, p. 3104). Statuts modifiés le 4 mai 1991. Nouveau but: importation et exportation, commerce d'articles en cuir, de textiles et accessoires de mode. Capital augmenté de fr. 60 000 à fr. 100 000, par l'émission de 40 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Stefan Supersaxo, de et à Saas Fee. Conseil d'un à cinq membres.

9 juillet 1991  
**Château du Châtelard Gestions S.A.**, à Vevey, place du Marché 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 4 juillet 1991. But: restauration, entretien et exploitation commerciale et culturelle d'ensembles architecturaux de valeur historique et/ou culturelle, notamment du Château du Châtelard, à Montreux; activités relevant des domaines de la conservation de monuments historiques; promotion culturelle sous toutes ses formes; administration, grérance, achat, vente et toutes formes d'exploitation, conseil, dans les domaines relevant de l'hôtellerie, de la restauration et du tourisme; grérance, administration, exploitation, achat, vente et mise en valeur de tous immeubles, bâtis ou non, et de tous droits immobiliers; exécution de tous mandats fiduciaires, notamment dans les domaines décrits ci-dessus. Capital: fr. 50 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 100 et 30 actions nominatives de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Elisabeth Leimgruber, de Herznach, à Vevey, présidente, avec signature individuelle; Maurice Leimgruber, de Herznach, à Montreux, secrétaire avec signature collective à deux.

9 juillet 1991

**Jersey Laine S.A.**, à **Vevey**, place de l'ancien-Port 8. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8 juillet 1991. But: achat, vente, traitement, conditionnement, distribution, importation et exportation de produits textiles, mohairs, laines et autres fibres diverses. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Strahm, de Leysin, à Pully, est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration avec signature individuelle est conférée à Carol Rankin, des USA, à La Tour-de-Peilz.

**Bureau d'Yverdon-les-Bains**

8 juillet 1991

**Safom S.A.** en liquidation, à **Yverdon-les-Bains**, constructions et génie civil (FOSC du 28. 3. 1989, p. 1230). En date du 20 juin 1991, le président du Tribunal du district d'Yverdon-les-Bains a autorisé la répartition anticipée des actifs et passifs. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 juillet 1991

**Caisse d'Épargne et de Prévoyance d'Yverdon**, à **Yverdon-les-Bains**, société coopérative (FOSC du 6. 5. 1991, p. 1923). La signature d'Olivier Piguet est radiée.

8 juillet 1991

**Garage Tatou, Tatomir Milojkovic**, à **Yverdon-les-Bains** (FOSC du 27. 2. 1990, p. 780). En date de 2 juillet 1991, le président du Tribunal du district d'Yverdon-les-Bains a déclaré le titulaire en état de faillite.

9 juillet 1991

**Marino Giovannini S.A.**, succursale d'**Yverdon-les-Bains**, à **Yverdon-les-Bains**, route de Lausanne 17, c/o RB Fiduciaire. Sous cette raison sociale la société Marino Giovannini S.A., à Yvonand, exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture, inscrite au registre du commerce d'Yverdon-les-Bains le 21 juin 1991 (FOSC du 4. 7. 1991, p. 2899) a selon décision du conseil d'administration créé une succursale à Yverdon-les-Bains, laquelle est engagée par Marino Giovannini, de Rivera, à Yvonand, administrateur, et François Meylan, du Lieu, à Yverdon-les-Bains, directeur, lesquels signent individuellement.

**Valais - Wallis - Vallesse****Büro Brig**

8. Juli 1991

**Pizzeria Roma, Regula Julen**, in **Zermatt**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Regula Julen, von und in Zermatt. Pizzeria.

9. Juli 1991

**Louis Mazotti**, in **Visp**, Kleegärtenweg 4 (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1962, S. 1032). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

9. Juli 1991

**Raiffeisenkasse Eggerberg**, in **Eggerberg**, Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 355). Aus dem VR (Verwaltungsrat) sind ausgeschieden: Armand Millius, Vizepräsident, und Siegfried Berchtold, Aktuar; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den VR gewählt worden: Zimmermann Erhard, Vizepräsident, und Paul In Albon, Aktuar; beide von und in Eggerberg. Die Unterschrift von Josef Hutter, Verwalter, ist erloschen. Neuer Verwalter ist Josef In Albon, von und in Eggerberg. Neu ist als Verwalter-Stellvertreterin ernannt worden: Josiane Hutter, geb. Anthamatten, von und in Eggerberg. Präsident, Vizepräsident oder Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien mit Verwalter oder Verwalter-Stellvertreterin.

**Bureau de St-Maurice**

8 juillet 1991

**Joaquim Correia**, à **Monthey**. Titulaire: Joaquim Correia, du Portugal, à Monthey. Entreprise de gypserie-peinture. Rue du Tonkin 14 C, 1870 Monthey.

8 juillet 1991

**Ma Vallée SA**, en liquidation, à **Salvan**, immeubles, etc. (FOSC du 28. 4. 1989, p. 1753). Radiation après clôture de liquidation.

8 juillet 1991

**Restocook SA**, à **Monthey**, gestion et exploitation d'un établissement public (FOSC du 22. 2. 1988, p. 709). Nouvel administrateur: Jaime Garcia, d'Espagne, à Lausanne, président. Bernard Biollaz, président inscrit, devient secrétaire. Nouveau mode de représentation: signature collective à deux de Jaime Garcia et de Bernard Biollaz. Radiation de la signature d'Alain Mettan.

8 juillet 1991

**Meubles Bender SA**, à **Charrat**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 7. 1991. But: exploitation d'un commerce de meubles. La société peut acquérir des immeubles. Capital social, entièrement libéré, fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marcel Bender, de Fully, à Charrat, administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux avec l'administrateur est conférée à Nadia Bender-Duboule, de Fully, à Charrat, fondée de pouvoir. Adresse: 1906 Charrat.

**Bureau de Sion**

9 juillet 1991

**Cogesta Structure S.A.**, précédemment à **Fribourg** (FOSC du 3. 7. 1990, no 126, p. 2644). Statuts modifiés le 7. 5. 1991. Siège transféré à **Sierre**. But: Conseil en matière d'assurances, gestion, développement, participation à toutes opérations qui sont de nature à développer le but de la société. Capital de fr. 400 200, divisé en 174 actions nominatives de fr. 2300 chacune, entièrement libérées. Organe de publication: la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre de Chastonay, de et à Sierre, président; Ernest Sallin, de Villaz-St-Pierre, à Avry-sur-Matran; Jean-Pierre Bauloz, de Saigny, à Carouge. Signature collective à deux des administrateurs. Signature collective à deux conférée à: Clotilde Tornare, de Dommarin et Montaubion-Chardonney à Lausanne; Charles-Henri Giletty, de Randogne à Sierre. Adresse: route de Sion 28, 3960 Sierre.

**Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel****Bureau de Boudry**

8 juillet 1991

**Kla Instruments SA**, précédemment à **La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 5. 6. 1991, no 106, p. 2431). Nouveau siège: **Bevaix**, chemin de Buchaux 38. Statuts originaux du 28. 1. 1991, modifiés en conséquence le 4. 7. 1991. But: la société a pour but de concevoir, fabriquer, distribuer, assurer le service d'appareils automatiques

d'inspection optique utilisés essentiellement par l'industrie des semi-conducteurs dans la production de tous les types de circuits intégrés et de circuits imprimés. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par avis inséré dans la FOSC ou pli recommandé. Administration d'un ou de plusieurs membres: Frédéric Geissbühler, de Lauperswil, à Auvier, est président; François Knoepfler, du Locle, à Cortaillod, est secrétaire, tous deux avec signature collective à deux (tous deux déjà inscrits): Magnus Ryde, de nationalité américaine, à Munich (Allemagne), est directeur, avec signature collective à deux (déjà inscrit); Anthony John Tovell, de nationalité britannique, à Wokingham (GB), est fondé de pouvoir, avec signature collective à deux (déjà inscrit).

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

8 juillet 1991

**Bureau d'ingénieurs et d'économistes Proxima, Soria fils et Cie.**, à **La Chaux-de-Fonds**, rue des Crêtets 12. Nouvelle société en commandite le 15 avril 1991. Associés indéfiniment responsables: Fernando Soria Fils, d'Espagne, et Didier Châtellard, de France, tous deux à La Chaux-de-Fonds. Associé commanditaire avec une commandite de fr. 10 000: Fernando Soria père, d'Espagne à La Chaux-de-Fonds. Bureau d'ingénieurs et d'économistes traitant de l'environnement et de la finance.

8 juillet 1991

**Resto 44 S.A.**, à **La Chaux-de-Fonds**, exploitation et animation du restaurant et bar du Club 44 (FOSC du 28. 5. 1990, no 101, p. 2123). Gisèle-Françoise-Hélène Fuchs née Pellaux, n'est plus secrétaire; ses pouvoirs sont éteints. Anne-Lise Zwahlen, de Péry-Reuchenette, au Locle, est nommée secrétaire, et Willy Bregnard, de La Chaux-de-Fonds, à Bôle, administrateur; ils engagent la société par leur signature collective à deux.

9 juillet 1991

**ID Informatique et Développement S.A.**, à **La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 21. 9. 1990, no 184, p. 3798). L'administrateur Pascal Queoz a démissionné; sa signature est radiée. Michel Amey, jusqu'ici président, devient administrateur unique, désormais avec signature individuelle.

9 juillet 1991

**Société de Banque Suisse, succursale de La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 13. 3. 1991, no 50, p. 1066), société anonyme avec siège principal à Bâle. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Jacques Lambrigger, de Bellwald, à Renan BE; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux a été conférée à Francis-E. Favre, de Provence, au Locle.

**Bureau de Neuchâtel**

8 juillet 1991

**Michel et Pietro Palmieri**, à **Saint-Blaise**, exploitation du café-restaurant du Tilleul, société en nom collectif (FOSC du 1. 6. 1988, no 124, p. 2250). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

9 juillet 1991

**Duynvos Trade S.A.**, à **Neuchâtel**, commerce, import, export, expédition, emballage, production et distribution de tous produits, etc. (FOSC du 13. 9. 1989, no 178, p. 3785). Jacobus P. H. Vossen, de nationalité néerlandaise, à Weert (NL), et Lambertus dit Bert Winters, de nationalité néerlandaise, à Venlo (NL), sont directeurs avec signature individuelle.

**Genève - Genf - Ginevra**

8 juillet 1991

**S. Conconi**, à **Genève**, boucherie, charcuterie (FOSC du 2. 12. 1954, p. 3078). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 juillet 1991

**B. Muhlethaler**, au **Grand-Saconnex**, droguerie-herboristerie (FOSC du 7. 12. 1984, p. 4367). Nouvelle raison de commerce: **Droguerie du Grand-Saconnex, B. Muhlethaler**.

8 juillet 1991

**Le Picoulet, Wanda Peyrou**, à **La Nancy**, vêtements pour enfants, etc. (FOSC du 10. 10. 1988, p. 4114). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 juillet 1991

**Atelier 70, G. Turchany et Cie**, à **Genève**, planification et étude de projets dans le domaine immobilier, etc., société en commandite (FOSC du 6. 4. 1990, p. 1357). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14. 6. 1991.

8 juillet 1991

**Giorgio Rutishauser**, à **Vernier**, bureau technique dans le domaine du bâtiment, etc. (FOSC du 13. 5. 1988, p. 1966). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 14. 6. 1991.

8 juillet 1991

**Association pour la Promotion du Septième Art A.P.S.A.**, à **Genève**, association (FOSC du 6. 9. 1990, p. 3597). Nouvelle raison sociale: **Festival de Genève - A.P.S.A. Association pour la Promotion du Septième Art**. But modifié: mise sur pied d'un festival du film sous le nom «Festival de Genève»; organisation de manifestations visant à promouvoir l'art cinématographique dans sa conception, réalisation, promotion, financement ou diffusion ou de toute autre manifestation de caractère événementiel. Statuts modifiés le 17. 6. 1991.

8 juillet 1991

**Argeville SA**, à **Genève**, commercialisation de produits aromatiques, etc. (FOSC du 4. 6. 1984, p. 2014). Henri Waltenspül n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 juillet 1991

**Banque Populaire Suisse, succursale à Genève** (FOSC du 26. 4. 1991, p. 1760), société coopérative ayant son siège à Berne. Les pouvoirs de Frédéric Leresche sont radiés. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Andréa Zabbeni, de St-Oyens, à Montreux.

8 juillet 1991

**J. Delpiano SA**, à **Genève**, exploitation d'une entreprise de serrurerie (FOSC du 30. 7. 1986, p. 2981). Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 4. 7. 1991. Dominique Rebord et Gilbert Rebord ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nadine Rickli, de Venthône, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

8 juillet 1991

**SI rue de Genève-Parc 20**, en liquidation, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 4. 1. 1990, p. 25). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 juillet 1991

**Société Financière des Bastions**, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 3. 5. 1991, p. 1890). Capital réduit de fr. 4 700 000 à fr. 2 950 000, par remboursement à concurrence de fr. 350 000, et annulation de 1750 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 2 950 000, maintenant entièrement libéré, divisé en 2950 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 12. 4. 1991. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 3. 7. 1991.

8 juillet 1991

**ICRG SA**, en liquidation, à **Meyrin**, services et conseils en matière financière, etc. (FOSC du 30. 4. 1990, p. 1672). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 juillet 1991

**Inpala SA**, à **Genève**, conseils et services en informatique (FOSC du 4. 4. 1989, p. 1338). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Inpala SA**, en liquidation. Liquidateur: François Zbinden, de Plaffeien, à Genève, avec signature individuelle. Bernard Vananty, Paul Labe et Dominique Vananty ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: rue des Pierres-du-Nitons 7, chez Cogesco Compagnie de Gestion et de Conseils SA.

8 juillet 1991

**Nireneo SA**, à **Genève**, participations (FOSC du 10. 8. 1983, p. 2790). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Nireneo SA**, en liquidation. Liquidatrice: Société Fiduciaire et de Gérance SA, à Genève. Raymond Nicolet et Gaston Delacratz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

8 juillet 1991

**SB Mode Promotion SA**, à **Genève**, promotion commerciale, etc. (FOSC du 17. 4. 1991, p. 1579). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SB Mode Promotion SA**, en liquidation. Liquidateur: Daniel Ostertag, de Mauraz, à Genève, avec signature individuelle. Pierre A. Gilliéron n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: rue de Chantepoulet 23, chez DAO Gestion, Daniel A. Ostertag.

8 juillet 1991

**Sofriom société fiduciaire, succursale de Genève**, à **Genève** (FOSC du 6. 9. 1988, p. 3662), société anonyme ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs de Roland Lavanchy, Michel Vez, Blaise Kähr et Pierre Daniel Margot sont radiés. L'administrateur Gabriel Rochat, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Patrice Suter, de Lausanne, à Pully.

8 juillet 1991

**Summagraphics SA**, en liquidation, à **Genève**, commerce de produits électroniques, etc. (FOSC du 3. 8. 1990, p. 3125). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 juillet 1991

**Vipy Travel Services SA**, à **Genève**, agence de voyages (FOSC du 22. 4. 1991, p. 1657). Daniel Egger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 juillet 1991

**Voluta SA**, à **Genève**, société immobilières (FOSC du 28. 9. 1987, p. 3815). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Voluta SA**, en liquidation. Liquidateur: Jean-Michel Pachoud, de et à Peryoy, avec signature individuelle. Bernard Schmutz et Daniel Udrisard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Peryoy; Le Rivage, chez Jean-Michel Pachoud.

8 juillet 1991

**Allseas Shipping Cy**, à **Carouge**, achat, vente et affrètement de navires, etc. (FOSC du 17. 8. 1990, p. 3327). Nouvelle adresse: rue du Tunnel 15-17.

8 juillet 1991

**N. J. Pateras SA**, à **Carouge**, achat, vente et armement de bateaux, etc. (FOSC du 18. 3. 1988, p. 1089). Nouvelle adresse: rue du Tunnel 15-17, chez Allseas Shipping Cy.

8 juillet 1991

**Prometheus Maritime Inc.**, à **Carouge**, gestion d'affaires dans les domaines de la construction navale, etc. (FOSC du 19. 9. 1986, p. 3619). Nouvelle adresse: rue du Tunnel 15-17, chez Allseas Shipping Cy.

8 juillet 1991

**Argès SA**, à **Genève**, toutes opérations de placement, etc. (FOSC du 8. 3. 1991, p. 1004). Nouvelle adresse: quai du Mont-Blanc 3.

8 juillet 1991

**Banque Kleinwort Benson SA**, à **Genève** (FOSC du 26. 3. 1991, p. 1261). François Aubert et Barrie Bennett ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Colin Ch. Malthey est nommé vice-président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux avec une personne autorisée résidant en Suisse. Signature collective à deux a été conférée à Matthew Gunn, de Grande-Bretagne, à Coligny, directeur, et Giancarlo Cioffi, d'Italie, à Genève, sous-directeur.

8 juillet 1991

**British & Commonwealth Bank (Suisse) SA**, à **Genève** (FOSC du 27. 2. 1990, p. 781). Les pouvoirs de Gerhard Meier et Curtis Lew de même que la procuration de Viviane Marzell, sont radiés.

8 juillet 1991

**F. F. P. Fisheries and Fish Products SA**, à **Genève**, commerce dans le domaine du poisson, etc. (FOSC du 11. 3. 1991, p. 1026). Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 2.

8 juillet 1991

**Gemeut SA**, à **Genève**, pierres précieuses, etc. (FOSC du 12. 7. 1991, p. 3032). Matthew Aldridge est maintenant domicilié à Genève.

8 juillet 1991

**La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie**, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 30. 5. 1991, p. 2340). L'administrateur Fritz Gerber est nommé vice-président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Les pouvoirs de Béat de Watteville sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Christian Meyer, de Gettnau, à Langnau am Albis, directeur général.

8 juillet 1991

**Heliogreen SA**, à **Genève**, commercialisation de produits naturels, etc. (FOSC du 8. 7. 1991, p. 2945). Procuration collective à deux a été conférée à Claire Aubertinaz, de Vandœuvre, à Genève, et Christian Michel, de France, à Genève.

8 juillet 1991

**Interserex SA**, à **Genève**, achat, vente, financement de toute opération commerciale, etc. (FOSC du 13. 11. 1990, p. 4519). Nouvelle adresse: place du Bourg-de-Four 9, chez LRD Partners SA.

8 juillet 1991

**SI Rue de Lyon 57**, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 26. 9. 1983, p. 3327). Administration: Daniel Schaub, nommé président et Michel Ricci, de et à Versoix, secrétaire, lesquels signent individuellement.

8 juillet 1991

**Pernex SA**, à Genève, achat, vente et commerce de tout genre d'équipement et de matériel touchant le domaine de la construction, etc. (FOSC du 11. 11. 1988, p. 4589). L'administrateur Peter J. H. Meyer signe désormais collectivement à deux.

8 juillet 1991

**PM Management Genève SA**, à Genève, courtage en matière immobilière, etc. (FOSC du 30. 9. 1987, p. 3851). Les administrateurs Claude de Marchi et Gérard Finger sont maintenant domiciliés respectivement à Lutry et Villeneuve VD.

8 juillet 1991

**Swystem SA**, à Genève, activités relatives aux nouvelles technologies, etc. (FOSC du 23. 4. 1991, p. 1684). Signature collective à deux à été conférée à Guy Pâges, de Léclaires, à Vernier. Procuration collective à deux a été conférée à René Von Felten, de Soleure, à Bernex, Rodolphe Restani, de Carouge, à Gland et Van Nhuong Nguyen, du Vietnam, à Villars-le-Terroir.

8 juillet 1991

**Zarilla Holding SA**, à Carouge (FOSC du 29. 5. 1987, p. 2171). Alain Rollot, directeur, est en outre membre du conseil d'administration; il continue à signer individuellement.

8 juillet 1991

**Arnold Ott, Ecole de Décoration Intérieure SA**, à Genève (FOSC du 26. 6. 1991, p. 2777). Les administrateurs Arnold Ott et Martine Moser Guignat signent désormais collectivement à deux.

8 juillet 1991

**Sacel SA**, à Plan-les-Ouates, fabrication et vente de tous appareils et composants électroniques, etc. (FOSC du 24. 1. 1991, p. 335). Les pouvoirs de Nour Eddine Saidoun sont radiés. Administration: Rashid Omran Hagheg, de Libye, à Coligny, président, Louis M. Mudry nommé secrétaire et Hans-Ulrich Ming, de Lungern, à Founex, lesquels signent individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Paul Strobel, de Dättlikon, à Avully, directeur et Rodolfo Flück, de Brienz, à Ville-la-Grand (F), sous-directeur.

8 juillet 1991

**Extran SA**, à Genève, conception de programmes pour ordinateur, etc. (FOSC du 3. 8. 1988, p. 3229). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 18.

8 juillet 1991

**Tourpack Air Travel SA**, à Meyrin (FOSC du 18. 5. 1989, p. 2046). Le capital de fr. 50 000, est maintenant entièrement libéré. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Véronique Fazzone n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Grégorio Fazzone, maintenant originaire de Meyrin, jusqu'ici directeur, nommé administrateur unique avec signature individuelle.

8 juillet 1991

**Jean Guérin**, à Genève, agent pour toutes branches d'assurances (FOSC du 24. 4. 1989, p. 1657). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

8 juillet 1991

**The Northern Assurance Company Limited, Londres, succursale de Genève**, à Genève, avenue de Champel 75-77, succursale de «The Northern Assurance Company Limited», société anonyme ayant son siège à Londres (GB). Acte constitutif et statuts du 1. 9. 1908, modifiés en dernier lieu le 30. 10. 1981. But: assurances dans toutes les branches ainsi que prestations de services s'y rapportant. Capital: £ 7 500 000, libéré à concurrence de £ 6 151 610, divisé en 7 500 000 actions de £ 1, nominatives. Administration: Anthony Louis Sidney Stacey Bred, à Chalfont St Giles, Buckinghamshire (GB), président, John Gordon Thomas Carter, à Northwood, Middlesex (GB), Keith Nigel Grant, à Uckfield, Sussex (GB), Peter Geoffrey Ward, à South Croydon, Surrey (GB), John Howard Webb, à Londres (GB), et Anthony Blake Wyand, à Londres (GB), tous de Grande-Bretagne. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de: Jean Guerin, de Genève, à Coligny, directeur général, et de Louis Mayor, d'Echallens, à Onex, directeur. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale de: Pierre Schaefer, de et à Genève, et Francis Geisen, de France, à Crans-près-Céligny, tous deux directeurs-adjoints. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale de Françoise Bonnaz, de Perroy, à Genève, Lolita Peruch, de Stabio, à Chêne-Bougeries, Christiane Ardouin, de France, à Douvaine (F).

8 juillet 1991

**Mercurey SA**, à Genève, commerce d'articles de diverses natures (FOSC du 9. 5. 1990, p. 1845). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Mercurey SA**, en liquidation. Liquidateurs: Bruno W. Boesch, maintenant domicilié à Londres GB, jusqu'ici administrateur, et Grégoire Thévoz, de Delley, à Genève, lesquels signent individuellement. Ahmed Abd El Aziz Ezz, Philippe Ehrler, Hatem Sabry Abbas et Pierre Christian Parodi ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des trois premiers sont radiés. La procuration de Izabella Renouard et Mohamed Fahmy est radiée.

8 juillet 1991

**Maurinvest SA**, à Fribourg (FOSC du 12. 9. 1990, p. 3665). Nouveau siège: Genève, rue du Rhône 100. Statuts originaires du 17. 5. 1990, modifiés en dernier lieu le 4. 7. 1991. But: étude, conception et réalisation de concepts immobiliers et d'équipements et opérations d'investissement dans des sociétés commerciales, industrielles, financières ou immobilières. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 600 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Oberson, de Villars, à Avry-sur-Matran, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Jean-Bernard Buchs, de Bellegarde, à Genève, nommé secrétaire, lesquels signent désormais individuellement. Jean-Pierre Robatel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 juillet 1991

**Pharmacie Bertrand SA**, à Genève, avenue Wendt 60. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 6. 1991. But: exploitation d'une pharmacie, fabrication et commerce de produits pharmaceutiques et para-pharmaceutiques. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Perret, de La Sagne, à Bernex, président, et Jacques Vonlanthen, de St-Antoni, à Villars-sur-Glâne, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

8 juillet 1991

**Ceucodis SA**, à Genève, rue Michel-Servet 12, chez Peter Marcy SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 7. 1991. But: commerce international, exportation et importation de biens de consommation; acquisition de participations dans d'autres sociétés. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Charles Roguet, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle.

8 juillet 1991

**Kreschatik SA**, à Genève, rue du Cendrier 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 7. 1991. But: commerce et fabrication de produits; étude et financement de transactions de nature commerciale,

économique ou financière et acquisition d'intérêts dans diverses compagnies. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Suzanne Wolfe Martin, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle.

8 juillet 1991

**Maxtex SA**, à Genève, avenue du Mail 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 7. 1991. But: importation et exportation d'articles et marchandises liés au domaine textile et plus particulièrement à l'habillement. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Evelyne Camoglu, de Nax, à Corsier, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Serdar Camoglu, de Turquie, à Corsier, directeur.

8 juillet 1991

**L. Preite et J. Di Bernardo**, à Genève, entreprise de peinture, etc., société en nom collectif (FOSC du 17. 5. 1988, p. 2022). La société est dissoute; sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société «Preite & Di Bernardo SA», à Genève.

8 juillet 1991

**Preite & Di Bernardo SA**, à Genève, quai Charles-Page 17. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 7. 1991. But: exploitation d'une entreprise de peinture, gyperie, papiers peints et décoration. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: la société en nom collectif, exploitée jusqu'ici sous la raison sociale «L. Preite et J. Di Bernardo», à Genève, selon bilan au 31. 12. 1990, comportant un actif de fr. 255 760,65, et un passif envers les tiers de fr. 217 151,15, pour fr. 38 609,50, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 35 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Katia Preite, de et à Onex, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Luigi Preite, d'Italie; à Onex; Joseph Di Bernardo, d'Italie, à Genève, et Marguerite Preite, d'Italie, à Onex, tous trois directeurs.

8 juillet 1991

**Rocmer SA**, à Chermignon (FOSC du 7. 11. 1986, p. 4271). Nouveau siège: Collonge-Bellerive, route d'Hermance 24. Statuts originaires du 3. 10. 1986, modifiés le 19. 6. 1991. But: achat, vente, construction et exploitation d'immeubles et opérations financières et commerciales s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Chantal Larpin-de-Franqueville, de Bursinel, à Collonge-Bellerive, présidente, et Christian A. Larpin, de Bursinel, à Collonge-Bellerive (nouveau), lesquels signent individuellement.

8 juillet 1991

**Sinequanon 5 SA**, à Genève, rue des Maraîchers 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 7. 1991. But: commerce, importation, exportation et distribution d'articles et d'objets publicitaires; activités de marketing, de publicité, de relations publiques et de promotions. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernhard Cron, de Bâle, à Begnins, président, Guido Somazzi, de Barbengo, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Cécile Somazzi, à Genève, et Jean-Pierre Auvy, de France, à Ville-La-Grand (F).

8 juillet 1991

**Telos Vermögensverwaltungs AG (Telos Asset Management Ltd)**, à Riehen (FOSC du 27. 5. 1991, p. 2259). Nouveau siège: Genève, rue Abraham-Gevray 6. Statuts originaires du 29. 5. 1990. Nouveaux statuts du 4. 7. 1991. But: gestion de biens, négociation de parts de capital et de fonds; acquisition ou octroi de licences. Capital: fr. 300 000, libéré à concurrence de fr. 200 000, divisé en 300 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michael Czeszkowski, de et à Genève, président et directeur (nouveau); Hans Peter Langbein, de Bâle, à Riehen, nommé secrétaire, et Franz Winkelbauer, d'Allemagne, à Lörach (D) (nouveau). Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Signature collective à deux a été conférée à Cosette Sutter, de et à Genève, sous-directrice.

8 juillet 1991

**Unigul SA**, à Genève, rue du Rhône 30, chez BFI Banque de Financement et d'Investissements SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 7. 1991. But: services et conseils en matière d'investissements et de gestion de fortune. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Qais Al Ghanem, du et à Koweït, président; Michel Keller, de Bâle, à Coligny, vice-président; Bernard Haissly, de et à Genève, secrétaire; Christian Haas, de France, à Paris (F), et Roger Berthoud, de Fleurier, à Rüschiikon; lesquels signent collectivement à deux.

Complément

**Bettesm Diffusion SA**, à Genève (FOSC du 27. 6. 1991, p. 2795). Manuel Espasandin, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

4 juillet 1991

**EL-Services, E. + L. Kuenzli**, à Delémont. Emanuel Kuenzli, de Gossau ZH, à Moutier, et Luc Kuenzli, de Gossau ZH, à Delémont, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 18 juin 1991. Courtage en travail temporaire et en assurances et courtage tout genre. Adresse: Impasse Cherche-Midi 2.

4 juillet 1991

**Idesa Immobilière Delémont SA**, à Delémont (FOSC du 12. 2. 1990, n° 29, p. 547). Marcel Béni, vice-président, est décédé; sa signature est radiée. Hilde Commichau (membre inscrite) s'appelle dorénavant Hilde Béni-Commichau, d'Insonce, à Delémont. Désormais la société sera engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs d'Ernest Parietti, président; Pierre-Norbert Bosset, secrétaire, et Hilde Béni-Commichau, membre, sont modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: rue de l'Avenir 3.

4 juillet 1991

**S.I. Pibor S.A.**, à Glovelier (FOSC du 31. 1. 1984, n° 26, p. 356). Yvonne Rebetez-Martin, membre, a démissionné; sa signature est radiée. Yves Bourquard, de et à Boécourt, est nommé directeur; il signe collectivement à deux avec un administrateur.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

8 juillet 1991

**Bertrand Maître**, à Montfaucon. Le titulaire est Bertrand Maître, d'Epauvillers, à Montfaucon. Exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne du «Lion d'Or». La maison confère procuration individuelle à Suzanne Maître-Desaules, d'Epauvillers et Fenin-Vilars-Saules, à Montfaucon.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Auf Ruf - Sommation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Rektifikation der Publikationen vom 26. 2./12. 3. und 26. 3. 1991  
Es wird die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 130 000.- im 1. Rang mit Zinsen bis 7%, lastend auf der Liegenschaft Sektion II, Parzelle 2922 des Grundbuchs Basel, haltend I a 75 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Reiterstrasse 11, Basel, ausgestellt am 6. Juni 1973 von Dr. Max Hans Etterich, am 29. März 1983 übernommen von Edith Henke-Eterich, begehrt.  
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 15. Februar 1991 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 2. März 1992, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P5 1991/34) (1271)

4001 Basel, 17. Juli 1991

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

3 Obligationen Nrn. 2758-60 von Fr. 5000.- zu 5% vom Schweizerischen Bankverein 1983-1995 mit Jahrescoupons per 8. September 1984 und folgende.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 15. Juli 1991 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 1. Februar 1992 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten dieser Titel nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt wird. (P5 1991/201) (1272)

4001 Basel, 17. Juli 1991

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannt Inhaber der folgenden Werttitel:

a. Kassenobligationen 5% der Schweizerischen Volksbank Luzern, Nr. 525728 von nom. Fr. 1000.-, Nr. 536907 von nom. Fr. 5000.-, beide fällig gewesen am 17. September 1990, ohne Coupons;  
b. Inhaberschuldbriefen 7% der Schweizerischen Volksbank Romont, Nrn. 713829/30, von nom. je Fr. 10 000.-, fällig am 7. Februar 1993, mit Coupons per 7. Februar 1992/93;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1240)

3011 Bern, 12. Juli 1991

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Die unbekannt Inhaber der folgenden Kassenscheine der Berner Kantonalbank:

a. 5,75%, Nr. 151.608.37, von nom. Fr. 10 000.-, verfallen seit 18. Mai 1991, mit Coupons per 18. Mai 1990/91;  
b. 5,5%, Nr. 151.437.29, von nom. Fr. 5000.-, verfallen seit 10. Mai 1991, ohne Coupons;  
c. 5%, Nr. 144.795.78, von nom. Fr. 2000.-, verfallen seit 10. Dezember 1990, mit Coupons per 10. Dezember 1988 und folgende; werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1253)

3011 Bern, 16. Juli 1991

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Es werden vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 204 000.-, z. G. der Fondation de Cendres et Métaux SA et de sociétés affiliées, vom 8. Dezember 1958, Beleg III/5498, lastend im 1. Rang, ohne Konkurrenz auf Biel-Grundbuchblatt Nr. 8759.  
Eigentümerschuldbrief von Fr. 76 000.-, z. G. der Fondation de Cendres et Métaux SA et de sociétés affiliées, vom 8. Dezember 1958, Beleg III/5498 ff., lastend im 2. Rang, ohne Konkurrenz, im Nachgang zu Fr. 204 000.- auf Biel-Grundbuchblatt Nr. 8759.  
Auskundungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1276)

2500 Biel, 17. Juli 1991

Richterramt III Biel  
Der Gerichtspräsident III:  
Oberle

Es werden 350 Aktien Nrn. 1-350 der ADR Applied Data Research (Europe) AG, Industriestrasse 30, 8302 Kloten (früher: Applied Data Research Management AG, Zug) vermisst. Der Besitzer dieser Aktien und jedermann, der über die Urkunden Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich binnen 6 Monaten von der ersten Veröffentlichung vom 21. Mai 1991 an beim Bezirksgericht Bülach zu melden. Werden die Titel innert Frist nicht vorgelegt, werden sie kraftlos erklärt. (841)

8180 Bülach, 10. Mai 1991

Bezirksgericht Bülach:  
Der Gerichtspräsident:  
lic. iur. Gubler

Die Erbengemeinschaft Valentin Moritz Candrian sel., Samedan, vermisst das Aktienzertifikat Nr. 2 über die vinkulierten Namenaktien 204-402, d. h. 199 Namenaktien von Fr. 1365.- zu einem Nominalwert von Fr. 271 635.-, Ausgabedatum 24. September 1982, der Hotel Schweizerhaus AG, Aloja.

Auf Gesuch hin ergeht hiermit die Aufforderung, das vorerwähnte vermisse Aktienzertifikat Nr. 2 innert sieben Monaten ab nachfolgendem Datum dem unterzeichneten Richter einzureichen. Geschieht dies nicht, wird dieses Aktienzertifikat als kraftlos erklärt. (1241)

7505 Celerina, 12. Juli 1991

Der Präsident des  
Bezirksgerichtes Maloja:  
Dr. R. Z. Ganzoni

Es wird vermisst:

Sparbüchlein der Basellandschaftlichen Kantonalbank Nr. 210.025.802/4, lautend auf Helene Cuzzucoli-Grütter, Ergolzstrasse 114, 4414 Füllinsdorf.  
Der/die unbekannt Inhaber dieses Sparbüchleins wird/werden aufgefordert, dieses innert sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1254)

4410 Liestal, 12. Juli 1991

Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft

Es werden vermisst:

Die Namenaktien Nrn. 1-76 und 151-250 der Firma H. Diggelmann AG, 4127 Birsfelden, Hauptstrasse 79, im Nominalwert von je Fr. 200.-. Diese Publikation ersetzt die Publikation vom 9. November und 15. April 1991.

Der/die unbekannte/n Inhaber dieser Titel wird/werden aufgefordert, diese innert sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (12551)

4410 Liestal, 12. Juli 1991 Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 28. Dezember 1966 per Fr. 4000.-, Maximalzinsfuß 4%, haftend im 3. Rang mit schiedemend Nachrückungsrecht auf GB Sins Nr. 2349, Parzelle 2473 (Eigentümer: Rudolf Bättig-Merz).

Der unbekannte Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens 25. Juli 1992, auf der Gerichtskanzlei Muri zu melden bzw. diesen Inhaberschuldbrief vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (12603)

5630 Muri, 17. Juli 1991 Gerichtspräsident Muri

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Inhaberschuldbrief vom 18. September 1941, im 1. Rang, im Betrag von Fr. 15 000.-, lastend auf GB Olten Nr. 3994, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Dr. Max Schneeberger, Olten. (12733)

4600 Olten, 16. Juli 1991 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: B. Frey

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Kassenobligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Fr. 50 000.- zu 7½% Zins Kassenobligation der EKO Hypothek- und Handelsbank, Nr. 121.351, fällig am 30. Oktober 1993, inkl. Zinscoupons 30. Oktober 1991, 30. Oktober 1992 und 30. Oktober 1993. (8623)

4600 Olten, 17. Mai 1991 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: B. Frey

Es wird vermisst:

Schuldbrief Ziff. 26, Fr. 5000.-, lastend auf GB 282 Ingenbohl (Eigentümer: Tubira Immobilien AG, Altendorf, Proz. SV 1991/30), Schuldbrief Ziff. 46, Fr. 600 000.-, datiert 21. September 1989, Debitor: ABT-Verwaltungs AG, Creditor: Inhaber, Vorgang: Fr. 1 800 000.-, haftend auf GB 982 Ingenbohl (Wohnhaus an der Gersauerstrasse) (Eigentümer: Caesar Erberhard, Einsiedeln; Proz. SV 1991/78).

Inhaberschuldbrief Fr. 30 000.-, datiert 3. November 1975, haftend auf GB 2453 Ingenbohl, Lit. B, Vorgang: Fr. 127 000.-, Stockwerkeigentum 19/1000 Miteigentum an GB 2300 Ingenbohl mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 4 im Haus C (Eigentümer: Walter Löwy, Brunnen; Proz. SV 1990/17).

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, die vermissten Titel innert eines Jahres ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (12421)

6430 Schwyz, 12. Juli 1991 Einzelrichter des Bezirkes Schwyz: lic. iur. P. von Hettlingen

Es werden vermisst:

Kassabligation der Kantonalbank Schwyz Nr. 656938, lastend auf Inhaber, Zinssatz 7½%, Nominalwert Fr. 20 000.-, Ausgabedatum 6. Februar 1990, Verfall 6. Februar 1992.

Anlagesparheft Kantonalbank Schwyz Nr. 440618-12, lastend auf Hans Marty, Kleinstadt 5, 6440 Brunnen (Proz. SV 90/44).

Die unbekannten Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Kassabligationen innert sechsmonatiger Frist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (12431)

6430 Schwyz, 12. Juli 1991 Einzelrichter des Bezirkes Schwyz: lic. iur. P. von Hettlingen

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 21. November 1952, per Fr. 13 000.-, zugunsten der Raiffeisenkasse Solothurn, lastend im 2. Rang auf GB Solothurn Nr. 3325 (Eigentümerin: Brunnmatt A.G., in Solothurn), ist aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist – von der ersten Publikation an gerechnet – dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen; andernfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (12743)

4502 Solothurn, 16. Juli 1991 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

Der allfällige Besitzer der Kassenobligation Nr. 801.642.09 der Solothurner Handelsbank, Solothurn, Nominalwert Fr. 1000.-, Zinssatz 4%, fällig am 15. Juli 1992, auf den Inhaber lautend, mit Coupons per 15. Juli 1991 und folgende, ist aufgefordert, die Kassenobligation innert sechs Monaten – von der ersten Publikation an gerechnet – dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen; ansonsten erfolgt ihre Kraftloserklärung. (12753)

4502 Solothurn, 16. Juli 1991 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 870 ZGB sowie Art. 981 ff. OR öffentlich ausgeschrieben:

Inhaber-Schuldbrief per Fr. 5000.- vom 28. Dezember 1954, im 3. Rang, ursprünglich gleichberechtigt mit weiteren Fr. 5000.-, ursprünglich haftend auf E. bl. 572 (neu E. bl. 79) Grundbuch Müllheim. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Heinrich Kradolfer, 1907, von Istighofen, Malermeister, wohnhaft in Märstetten.

Sollte der Inhaber-Schuldbrief nicht innert eines Jahres beim unterzeichneten Gerichtspräsidenten vorgelegt werden, so wird er für kraftlos erklärt. (12613)

8266 Steckborn, 17. Juli 1991 Gerichtspräsident Steckborn

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 50 000.- vom 17. Oktober 1987, Beleg V/2483, lastend auf der Liegenschaft Herzogenbuchsee-Grundbuchblatt Nr. 135, der Frau Gretel Thommen im 10. Rang, im Nachgang zu total Fr. 1 800 000.-, zugunsten der Howeg Einkaufsgenossenschaft, Grenchen.

Der allfällige Inhaber des Werttitels wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Wangen an der Aare vorzulegen, ansonsten dessen Kraftloserklärung erfolgt. (12441)

4705 Wangen an der Aare, 12. Juli 1991 Dera. o. Gerichtspräsident: Richner

Das Sparheft Nr. 37692-03 der Thurgauer Kantonalbank, Niederlassung Amriswil, mit einem eingetragenen Guthaben von Fr. 37 989.25, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten dem Bezirksgerichtspräsidenten, 8570 Weinfelden, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (12511)

8570 Weinfelden, 15. Juli 1991 Bezirksgerichtspräsident Weinfelden

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 26. März 1924 über Fr. 2000.-, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Brittnau Nr. 780, Kat.-Plan 29, Parzelle 597, lautend auf Zimmerli Fritz, Montreux, bzw. dessen Erben, als Gläubiger, und auf Zimmerli-Lerch Werner, Brittnau, als Schuldner. An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 23. Juli 1992, dem Gerichtspräsidenten Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (12623)

4800 Zofingen, 10. Juli 1991 Gerichtspräsident Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eine Fr. 50 000.-, 6% Kassenobligation der Schweizerischen Bankgesellschaft Zug, Val.-Nr. 90.395, Titel Nr. 722.802, Laufzeit 11. Oktober 1989 bis 11. Oktober 1992, inkl. Coupons per 11. Oktober 1990 und folgende (Gesch. Nr. 09-22/1991).

Jedermann der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (8633)

8026 Zürich, 6. Mai 1991 Bezirksgericht Zürich Die a. o. Gerichtsssekretärin: lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eine Fr. 30 000.-, 6¼% Obligation, Domus Bank, Zürich, Titel-Nr. 21302, Val.-Nr. 026720, Laufzeit 12. Juli 1989 bis 12. Juli 1992 (Gesch. Nr. 09-29/1991).

Jedermann der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (8643)

8026 Zürich, 13. Mai 1991 Bezirksgericht Zürich Die a. o. Gerichtsssekretärin: lic. iur. M. Gasser

Le détenteur inconnu du livret au porteur no G5-760.751.0 de la Société de Banque Suisse, Montreux, présentant un solde créateur de fr. 3881.25, est sommé de le présenter au greffe du Tribunal civil de Bâle-Ville.

Selon décret du Tribunal civil de Bâle-Ville du 28 juin 1991 le détenteur éventuel est invité à présenter ce livret au porteur jusqu'au 18 janvier 1992, sous peine d'en voir prononcer son annulation (P4 1991/180). (11533)

4001 Bâle, 2 juillet 1991 Greffe du Tribunal civil de Bâle-Ville

L'éventuel porteur inconnu de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 12 000.-, inscrite le 13 mai 1969, sous no 97, en 2e rang, avec profit des cases libres sur l'art. 1781 du cadastre de Peseux, propriété des héritiers de Fluri Ernest-Gustave-Arnold, est sommé de produire ce titre dans le délai d'une année à compter de la première publication au greffe du Tribunal de Boudry sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (12501)

2017 Boudry, 12 juillet 1991 Le président du Tribunal: Daniel Hirschi

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. (250 000.-), frazionata in fr. 170 000.-, interessi al 5%, iscritta il 23 dicembre 1968 (dg. 1154), gravante in 1° grado le part. 972 e 2166 RFP di Montecarasso; fr. 80 000.-, interessi al 5%, iscritta il 23 dicembre 1968 (dg. 1154) gravante in 2° grado le part. 51/A, 51, 53 RFP di Montecarasso, di proprietà della comunione ereditaria fu Erico Guidotti, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 20 luglio 1992 sotto la comminatoria dell'ammortamento. (12573)

6500 Bellinzona, 17 luglio 1991 Il segretario-assessore: Aldo Guidi

La pretura di Locarno-Campagna diffida gli sconosciuti detentori dei titoli ipotecari al portatore di:

a. fr. 10 000.-, interesse al 7%, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno del 16 maggio 1972, dg. 1005, gravante in 2° grado la particella n. 2047 RFD di Gordola, ubicazione via Valle Verzasca, di proprietà del signor Aldo Agostinelli, 1920, fu Angelo, Minusio; b. fr. 30 000.-, interesse al 7%, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno del 24 novembre 1972, dg. 2393, gravante in 3° grado la particella n. 2407 RFD di Gordola, ubicazione via Valle Verzasca, di proprietà del signor Aldo Agostinelli, 1920, fu Angelo, Minusio, a produrre detti titoli alla scrivente pretura entro il 31 luglio 1992, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (12593)

6601 Locarno, 16 luglio 1991 Il pretore: Avv. G. Francini

La pretura di Locarno Campagna diffida gli sconosciuti detentori dei titoli ipotecari al portatore di:

a. fr. 18 000.-, interesse al 4%, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno del 2 marzo 1951, dg. 29, gravante in 1° grado la particella n. 804 RFD di Ronco s/A, ubicazione Vigne, di proprietà della signora Dora Glathaar, Winterthur; b. fr. 7000.-, interesse al 4%, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno del 18 gennaio 1955, dg. 11, gravante in 2° grado la particella n. 804 RFD di Ronco s/A, ubicazione Vigne, di proprietà della signora Dora Glathaar, Winterthur, a produrre detti titoli alla scrivente pretura entro il 31 luglio 1992, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (12583)

6601 Locarno, 16 luglio 1991 Il pretore: Avv. G. Francini

## Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

Der Inhaberschuldbrief vom 21. November 1972 per Fr. 35 000.- lastend im zweiten Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Untersiggenthal Nr. 2339, Maximalzinsfuß 7% wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1263)

5400 Baden, 16. Juli 1991 Gerichtspräsident Baden

Der Schuldbrief vom 22. November 1976 im Betrage von Fr. 50 000.- Zins 8½%, lastend im 3. Rang auf GB Zuchwil Nr. 1423, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Scherrer Adolf, Zuchwil, ist per 4. Juni 1991 kraftlos erklärt worden. (1278)

4502 Solothurn, 17. Juli 1991 Der Amtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Wasseramt: M. Affolter

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Uster hat die folgende Urkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 2000.- (Grundprotokoll Egg Bd 4 S. 317), ausgestellt am 1. November 1921 mit einem Zinsfuß von 5½%, lautend auf Heinrich Frei-Lattmann (geb. 1886, von Gontenschwil AG) als Schuldner und Pfandigentümer, lastend im 7. Rang auf dem in Hof-Egg gelegenen Wohnhaus und Schopf Nr. 464 mit Platz vor dem Hause und ca. 25 Aren Garten und Wiesen, im Baumgarten genannt (am 29. August 1928 an 4. Pfandstelle, am 3. November 1938 an 2. Pfandstelle versetzt, heute im 1. Rang auf Grundregister Egg Blatt 2661 Kat. Nr. 2378).

Das Pfandobjekt steht heute im Miteigentum von Ruth Kilchenmann und den Eheleuten Peter und Ruth Lüthi-Lehmann, die eine allfällige Schuld aus dem obgenannten Titel übernehmen. (1269)

8610 Uster, 26. Juni 1991 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Le président du Tribunal du district de Courtelary vu notre sommation du 25 juin 1991 parue dans les numéros 127, 129 et 130 de la Feuille officielle suisse du commerce, des 4, 8 et 9 juillet 1991, ainsi que dans numéro 49 du 3 juillet 1991 de la Feuille officielle du Jura Bernois, est restée infructueuse, attendu que par attestation du 17 juin 1991, Me Henri Schluep, notaire à St-Imier, se porte responsable du montant en capital et intérêt, pour le cas où la cédula serait présentée après son annulation, et ce dans le délai d'une année à partir de la première publication dans la FOSC, vu les art. 870 CCS, 981 ss CO, 2 Li CCS et 322 cpob, prononce l'annulation de la cédula hypothécaire de fr. 50 000.-, taux 8%, au porteur, du 9 juillet 1987, P. J. 1082/87, grevant en 2e rang l'immeuble feuillet no 1290 de la commune de St-Imier, d'une contenance de 1291 m², propriété de M. Mario Gianoli, architecte, 2610 St-Imier. (1277)

2608 Courtelary, 16 juillet 1991 Le président du Tribunal II: J.-M. Gfeller

Par ordonnance du 15 juillet 1991 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation des obligations nos 995 et 996 de fr. 5000.- chacune de la Communauté Européenne. (1264)

1211 Genève 3, 15 juillet 1991 G. Reymond, greffier

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé, par ordonnance du 17 juillet 1991, l'annulation juridique du bon de caisse du Crédit Suisse de Neuchâtel no 0531-11019 de fr. 26 000.-, avec coupon d'intérêt au 4 mai 1991, émis le 4 mai 1988 et échéant le 4 mai 1991. (1268)

2000 Neuchâtel, 17 juillet 1991 Le président du Tribunal: N. Sörensen

Par décision du 16 juillet 1991, le président du Tribunal civil du district de Nyon a prononcé l'annulation de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 300.-, premier rang, intérêt maximum 6% l'an, inscrite le 4 septembre 1930 au registre foncier de Nyon sous no 50 581 et grevant la parcelle no 240, folio 8, de la commune de St-Cergue, au lieu dit «Le Pré Chatalein», propriété des deux fils d'Emile Martinet (Jean-Jacques et Guy Martinet). (1267)

1260 Nyon, 16 juillet 1991 Le président: P. Brutin

Par décision du 16 juillet 1991, le président du Tribunal civil du district de Vevey a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 24 500.-, premier rang, intérêt maximum 7%, inscrite le 23 octobre 1970 sous no 244 258 du registre foncier, constituée par Jean Besancenot et grevant une part de PPE dont il était propriétaire à Montreux, rue des Vaudrés 7. (1270)

1800 Vevey, 23 juillet 1991 Le greffier

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 16 luglio 1991 ha annullato l'obbligazione di cassa di nominali fr. 50 000.-, al 4,5%, emessa dalla Banca Migros, Lugano in data 20 novembre 1987, con scadenza al 20 novembre 1990 e cedole annuali 20 novembre 1988/90 n. 751329/333. (1265)

6900 Lugano, 16 luglio 1991 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 16 luglio 1991 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di fr. 20 000.- iscritta in 3° rango il 16 luglio 1936, doc. 383 sulla particella n. 37 RFD Lugano, sezione Castagnola, di proprietà del signor Bernardino Rovelli. (1266)

6900 Lugano, 16 luglio 1991 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

**Manoscritti  
chiari e  
inequivocabili  
aiutano  
ad evitare errori**

**Andere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali**

**Interdiction de rouvrir un commerce  
après liquidation**

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations  
du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

L'Administration cantonale à La Chaux-de-Fonds/Département de police a accordé à Mme Rita Fahrni, boutique de prêt-à-porter masculin Hom'nibus, rue Daniel-Jeanrichard 22, à La Chaux-de-Fonds, un permis de liquidation totale pour cause de cessation de commerce. En application de l'art. 18 de l'ordonnance fédérale sur les liquidations et les opérations analogues (OL), du 14 décembre 1987, interdiction est faite à Mme Rita Fahrni d'ouvrir un commerce similaire: boutique de prêt-à-porter masculin.

Délai d'interdiction: 13 juillet 1996. (A 2238)

2310 La Chaux-de-Fonds, 16 juillet 1991

Administration cantonale La Chaux-de-Fonds/  
Département de police  
République et Canton de Neuchâtel

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

Erblasserin: **Staub Elisabeth** geb. Müller, geb. 2. Dezember 1930, von Horgen ZH, verwitwet, wohnhaft gewesen Hirzenbachstrasse 32, 8051 Zürich, gestorben am 18. April 1991.

Datum der gerichtlichen Anordnung: 4. Juni 1991.  
Anmeldefrist für Forderungen und Schulden bis 30. August 1991.  
Die Forderungen sind Wert Todestag zu berechnen.

Elisabeth Staub-Müller war muttmässliche einzige gesetzliche Erbin ihres am 5. November 1990 verstorbenen Ehemannes René Staub-Müller, geb. 8. Dezember 1931, von Horgen ZH, zuletzt wohnhaft gewesen Hirzenbachstrasse 32, 8051 Zürich.

Allfällige Gläubiger des René Staub sel., welche gegenüber der Erbschaft von Elisabeth Staub-Müller Ansprüche geltend machen, werden ebenfalls aufgefordert, binnen der Eingabefrist, ihre Forderungen oder Ansprüche dem Notariat Oerlikon-Zürich einzureichen. Vgl. im übrigen Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 23. Juli 1991. (A 2236<sup>2</sup>)

8000 Zürich, 17. Juli 1991

Notariat Oerlikon-Zürich  
Postfach 8833, Zürich

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

Erblasser: **Niehuss Franz, Carl Christian**, geb. 1938, von Küssnacht ZH und Oberhofen am Thunersee BE, wohnhaft gewesen Ackerstrasse 23, 8604 Volketswil-Hegnau, Inhaber eines Architekturbüros an der Mühlehalde 27, in Zürich.

Über das Vermögen des genannten Erblassers ist die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden (Art. 580 ff. ZGB). Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 31. August 1991 bei uns anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben jenen Gläubigern weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, deren Forderungen zufolge versäumter Anmeldung nicht in das Inventar aufgenommen werden, sofern sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A 2237)

8600 Dübendorf, 21. Juli 1991

Notariat Dübendorf  
Bettlistrasse 28, Postfach  
8600 Dübendorf

**Diffida secondo l'art. 86 ORC**

Considerato che l'amministrazione della società:

**IK-Koala S.A., Mendrisio**

non è più conforme alle disposizioni dell'art. 711 CO, l'ufficiale del registro di commercio del Distretto di Mendrisio, con presente pubblico bando assegna alla stessa un termine di 30 giorni per porli in consonanza con la legge, con la comminatoria che, caso contrario, sarà pronunciato lo scioglimento d'ufficio ai sensi dell'art. 86 ORC. (A 2247)

6850 Mendrisio, 27 giugno 1991

Ufficio del registro di commercio

**Diffida secondo l'art. 60 ORC**

L'ufficio dei registri di Mendrisio, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse al mantenimento dell'iscrizione della società:

**Saberola S.A., Chiasso**

ad inoltrare i loro motivi per iscritto all'Ufficio del registro di commercio, in particolare a rendere verosimile l'esistenza di un attivo sociale entro 30 giorni.

Caso contrario la società verrà radiata dal registro di commercio giusta l'art. 60 ORC. (A 2246)

6850 Mendrisio, 17 luglio 1991

Ufficio del registro di commercio

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Küng AG, Werkzeuge & Maschinen  
in Liquidation, Adliswil**

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Fritz Meier, Sihltal Verwaltungs- und Kontroll AG, Florastrasse 10, 8134 Adliswil, anzumelden. (A 2224<sup>1</sup>)

8134 Adliswil, 16. Juli 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Handschin P. Maschinen AG in Liquidation,  
Aesch**

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 25. April 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen und den Unterzeichneten mit der Liquidation beauftragt.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung der Paul Handschin Maschinen AG in Liq., Untere Kirchgasse 14, 4147 Aesch, schriftlich einzureichen. (A 2208<sup>1</sup>)

4147 Aesch, 13. Juli 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**HHK Travel Group Ltd. in Liquidation, Baar**

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, mit Begründung, beim Liquidator der Gesellschaft, Peter Leuthold, c/o Brunschwil Treuhand AG, Stolzstrasse 3, 8006 Zürich, anzumelden. (A 2181<sup>1</sup>)

8006 Zürich, 12. Juli 1991

Der Liquidator:  
Peter Leuthold

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Salomon Commercial Finance AG, Baar**

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 25. Juni 1991 die Fusion der Gesellschaft mit der Phibro Energy AG, Baarermatte, 6340 Baar, beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter dem Hinweis auf Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung schriftlich einzureichen bei Phibro Energy AG, Baarermatte, 6340 Baar. (A 2225<sup>1</sup>)

6340 Baar, 25. Juni 1991

Salomon Commercial Finance AG  
Der Verwaltungsrat:  
Ernst Weil  
Präsident  
Vital Meyer  
Mitglied

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Ucon SA in liq., Baar**

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. März 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Liquidatorin, Proclente Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, Postfach 3122, 6303 Zug, anzumelden. (A 2209<sup>1</sup>)

6303 Zug, 15. Juli 1991

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Sozialtherapeutische Gemeinschaft Verein  
Jonas in Liquidation, Bärenswil**

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. November 1990 hat die Auflösung und Liquidation des Vereins beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator des Vereins, Hans Stauffer, Bachtelstrasse 25, 8123 Ebmatingen, anzumelden. (A 2182<sup>1</sup>)

8344 Bärenswil, 12. Juli 1991

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**ATAG Bankprüfung, Basel**

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 14. Mai 1991 hat die Fusion mit der ATAG Ernst & Young AG, Basel, beschlossen. Demnach gehen Aktiven und Passiven gemäss Art. 748 OR auf die ATAG Ernst & Young AG über. Die ATAG Bankprüfung ist aufgelöst.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der ATAG Ernst & Young AG, Postfach 2149, 4002 Basel, einzureichen. (A 2210<sup>1</sup>)

4002 Basel, 15. Juli 1991

ATAG Ernst & Young AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zum Corsetmeyer GmbH, Nachfolger Moser  
AG in Liq., Bern**

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 30. Mai 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Jörg Kundt, c/o Kundt + Co. AG, 8353 Elgg, anzumelden. (A 2218<sup>1</sup>)

3001 Bern, 11. Juli 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**MEBO-Handels-AG in Liquidation,  
Hagendorn, Gemeinde Cham**

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator, Heinz Hegglin, Rehmatte 7, 6332 Hagendorn, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes anzumelden. (A 2228<sup>1</sup>)

6332 Hagendorn, 5. Juli 1991

Der Liquidator:  
Heinz Hegglin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Cora Finanz AG in Liquidation, Chur**

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. März 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, sich innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Enco Finanz AG, Vazerolgasse 1, 7000 Chur, zu melden. (A 2184<sup>1</sup>)

7000 Chur, 28. Juni 1991

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft  
Danis-Tavanasa, Danis**

Dritte Veröffentlichung

Die Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 7. Mai 1988 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form beim VOLG Verbandsrevisorat, VOLG Niederlassung Landquart, 7302 Landquart, anzumelden. (A 2185<sup>1</sup>)

7302 Landquart, 10. Juli 1991

Die Liquidatoren:  
VOLG Verbandsrevisorat  
Volk Niederlassung Landquart:  
Silvio Dosch Walter Steffen

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**H-Tech AG (H-Tech SA) (H-Tech Ltd.) in Liq.,  
Ennetbürgen**

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juli 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Hans-Ulrich Rüegegger, Stampfenbachstrasse 42, 8035 Zürich, anzumelden. (A 2248<sup>3</sup>)

8035 Zürich, 17. Juli 1991

Der Liquidator:  
Dr. H.-U. Rüegegger

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Cephar Holding SA en liquidation, Fribourg**

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 juillet 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

En conséquence, les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, en main de la liquidatrice, Consultco S.A., avenue Beauregard 12, 1700 Fribourg. (A 2248<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, 16 juillet 1991

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Clonex S.A. en liquidation, Fribourg**

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 12 juillet 1991, la société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en les mains de la liquidatrice, Multifiduciaire Fribourg S.A., rue Faucigny 5, 1700 Fribourg. (A 2226<sup>1</sup>)

1630 Bulle, 12 juillet 1991

Multifiduciaire Fribourg S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Kelian SA, Fribourg**

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 juillet 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains de la liquidatrice, Consultco SA, avenue de Beauregard 12, à Fribourg. (A 2249<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, 17 juillet 1991

Consultco SA

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Triple Trading S.A. en liquidation, Fribourg**

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 12 juillet 1991, la société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains de la liquidatrice, Multifiduciaire Fribourg S.A., rue Faucigny 5, 1700 Fribourg. (A 2227<sup>1</sup>)

1630 Bulle, 12 juillet 1991

Multifiduciaire Fribourg S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**

**Gerfilit SA, Genève**

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 juillet 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances au siège de la société, c/o Crédit Suisse, place Bel-Air 2, 1204 Genève, jusqu'au 31 août 1991, sous peine de forclusion. (A 2242<sup>3</sup>)

1204 Genève, 17 juillet 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Mercury SA en liquidation, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit en mains du liquidateur, Me Grégoire Thévoz, avocat, rue Charles-Bonnet 4, 1206 Genève.

1206 Genève, 15 juillet 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Nirenc SA, en liquidation, Genève****Première publication**

Selon décision du 2 juillet 1991, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la Société Fiduciaire et de Gérance SA, à Genève, rue de la Cité 1. (A 2213<sup>1</sup>)

1200 Genève, 16 juillet 1991

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Perspective 51, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 13 mai 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur, M. Jean-Pierre Tornblad, chemin du Relai 17, 1258 Perly, jusqu'au 31 août 1991, sous peine de forclusion. (A 2213<sup>1</sup>)

1200 Genève, 15 juillet 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****SB Mode Promotion SA, en liquidation, Genève****Première publication**

Selon décision du 2 juillet 1991, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de M. Daniel Ostertag, domicilié à Genève, rue de Chantepoulet 23, c/o DAO Gestion. (A 2239<sup>1</sup>)

1200 Genève, 16 juillet 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Voluta SA, en liquidation, Genève****Première publication**

Selon décision du 3 juillet 1991, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de M. Jean-Michel Pachoud, domicilié à Perroy VD. (A 2240<sup>1</sup>)

1200 Genève, 16 juillet 1991

Le liquidateur

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Intermed Holding AG, Glarus****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre der Intermed Holding AG, Glarus, vom 15. Juli 1991, hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 6.500.000.- nom. auf Fr. 1.000.000.- nom. herabzusetzen durch Vernichtung von 550 Inhaberaktien zu nominell Fr. 10.000.-. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Intermed Holding AG, Landstrasse 19, 8750 Glarus. (A 2243<sup>1</sup>)

8750 Glarus, 15. Juli 1991

Intermed Holding AG  
Der Verwaltungsrat**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Bacar AG in Liquidation, Gmütligen****Dritte Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juni 1991 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Bohumil Mejstrik, Bellevuestrasse 31, 3073 Gmütligen, anzumelden. (A 2214<sup>1</sup>)

3073 Gmütligen, 15. Juli 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Landwirtschaftliche Genossenschaft Hornussen, Hornussen****Erste Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 15. April 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 913, 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator Verband Ostschweizerischer Landwirtschaftlicher Genossenschaften (VOLG), Postfach, 8401 Winterthur, schriftlich anzumelden. (A 2251<sup>1</sup>)

8401 Winterthur, 23. Juli 1991

Der Liquidator:  
VOLG Winterthur**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Igis, Igis****Dritte Veröffentlichung**

Die Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 23. Februar 1988 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form beim VOLG Verbandsrevisorat, Volg Niederlassung Landquart, 7302 Landquart, anzumelden. (A 2186<sup>1</sup>)

7302 Landquart, 10. Juli 1991

Die Liquidatoren:  
VOLG Verbandsrevisorat  
Volg Niederlassung Landquart:  
Silvio Dosch Walter Steffen**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Komet Verlag AG in Liq., Köniz****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Komet Verlag AG vom 4. Juli 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. August 1991 geltend zu machen. Die Anmeldungen sind am Sitz der Gesellschaft, Mösliweg 27, 3098 Köniz, einzureichen. (A 2187<sup>1</sup>)

3098 Köniz, 11. Juli 1991

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Enzymona AG, Läuflingen****Erste Veröffentlichung**

An der Generalversammlung vom 18. Juli 1991 hat die Enzymona AG, in Läuflingen, die Fusion mit der Clinalfa AG, in Pratteln, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Enzymona AG sind demzufolge mit Wirkung ab 1. Januar 1991 auf dem Wege der Universalkession auf die Clinalfa AG übergegangen. Den Gläubigern der Enzymona AG wird hiermit bekannt gegeben, dass die Schulden der Enzymona AG auf die Clinalfa AG übergegangen sind. Die Gläubiger können für ihre Ansprüche gegenüber der Enzymona AG bei der Clinalfa AG innert zwei Monaten nach der Publikation Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 2252<sup>1</sup>)

4448 Läuflingen, 18. Juli 1991

Clinalfa AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Nitram SA en liquidation, Lausanne****Première publication**

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains des liquidateurs à l'adresse de la société en liquidation, par adresse Mme Lydia Martin, Promenade des Alpes 12, 1008 Prilly. (A 2253<sup>1</sup>)

1008 Prilly, 5 juillet 1991

Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Officine Vittoria Trading S.A., en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 juillet 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur: Neutra Fiduciaire S.A., chemin des Charmettes 9, 1003 Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 2188<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, 11 juillet 1991

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Thermopress AG in Liquidation, Leubringen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 16. August 1990 hat die sofortige Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung, bei der Gesellschaft an nachstehende Adresse anzumelden. (A 2229<sup>1</sup>)

2533 Leubringen, 15. Juli 1991 Thermopress AG in Liquidation  
Chemin de la Neigette 4, Leubringen**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Wenbo Handels AG, in Liq., Meggen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. April 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei Wenbo Handels AG, in Liq., Haltenriedstrasse 20, 6045 Meggen, anzumelden. (A 2189<sup>1</sup>)

6045 Meggen, 11. Juli 1991

Der Liquidator:  
Dr. Meinrad Frey**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Goodland Realty S.A., Montreux****Troisième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 juillet 1987, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 août 1991 auprès du liquidateur, M. Michel Rapin, à Montreux. (A 2190<sup>1</sup>)

1820 Montreux, 10 juillet 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Pratic-Cuisines S.A., Montreux****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 3 juillet 1991 la société anonyme Pratic-Cuisines S.A., à Montreux, a décidé sa dissolution qui interviendra sous la raison sociale «Pratic-Cuisines S.A. en liquidation».

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice Sylviane Cara, avenue Général Guisan 46, 1800 Vevey. (A 2254<sup>1</sup>)

1800 Vevey, 18 juillet 1991

La liquidatrice:  
Sylviane Cara**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Rodriguez A. SA en liquidation, Moutier****Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale du 20 juin 1991.

Les créanciers de la société sont tenus de faire connaître leurs réclamations selon art. 742 CO et ce dans le délai impératif de 30 jours après troisième publication de cet avis, par écrit et accompagnées de toutes les pièces justificatives, exclusivement en mains du liquidateur, M. Pierre-Alain Droz, Cabinet d'Economistes Conseils Droz et Marti, place de la Gare 10, case postale 100, 2800 Delémont. (A 2215<sup>1</sup>)

2800 Delémont, 11 juillet 1991

Le liquidateur:  
Pierre-Alain Droz  
Lic. ès sciences écon.**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Bossi Bau AG, Oensingen****Dritte Veröffentlichung**

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1991 hat die Meier & Jäggi AG, Balsthal, beschlossen, die Aktiven und Passiven der Bossi Bau AG, Oensingen, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Bossi Bau AG, Oensingen, aufgelöst.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Meier & Jäggi AG, Goldgasse 14, 4226 Balsthal, anzumelden. (A 2216<sup>1</sup>)

4226 Balsthal, 12. Juli 1991

Meier &amp; Jäggi AG, Balsthal

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Milch- und Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Pany, Pany****Dritte Veröffentlichung**

Die Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 26. Februar 1988 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form beim VOLG Verbandsrevisorat, Volg Niederlassung Landquart, 7302 Landquart, anzumelden. (A 2191<sup>1</sup>)

7302 Landquart, 10. Juli 1991

Die Liquidatoren:  
VOLG Verbandsrevisorat  
Volg Niederlassung Landquart:  
Silvio Dosch Walter Steffen**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Interfidex S. à r. l., Payerne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, la fiduciaire Ficofigère Payerne SA, Grand Rue 15, case postale 174, 1530 Payerne, sous peine de conclusion, dans le délai d'un mois à compter de la troisième publication. (A 2217<sup>1</sup>)

1530 Payerne, 11 juillet 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Redacta S.A., en liquidation, Pully****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 juin 1991 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en main de la liquidatrice, la Société Fiduciaire Suisse, avenue C.-F. Ramuz 45, à Pully. (A 2244<sup>1</sup>)

1009 Pully, 23 juillet 1991

La liquidatrice:  
Société Fiduciaire Suisse**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Capt Fabrique d'Outils de Précision S.A. en liquidation, Renens****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 juillet 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur: M. Alain Capt, p. ad. Capt Fabrique d'Outils de Précision S.A. en liquidation, route de Lausanne 51, 1020 Renens, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 2192<sup>1</sup>)

1020 Renens, 12 juillet 1991

Le liquidateur

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Gütling AG, Rotkreuz****Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Versammlung der Aktionäre der Gütling AG, Rotkreuz, vom 7. Juni 1991 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 500 000.- um Fr. 450 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von Fr. 900.- pro Namenaktie. Der Nennwert der Namenaktie wird somit von Fr. 1000.- auf Fr. 100.- herabgesetzt.

Die Gütling AG, Rotkreuz, gibt ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR bekannt, dass sie innert zwei Monaten von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung am Sitz ihrer Gesellschaft, Grundstrasse, 6343 Rotkreuz, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2193<sup>1</sup>)

6343 Rotkreuz, 12. Juli 1991

Gütling AG, Rotkreuz

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Prod Intel Management SA, en liquidation, Saint-Blaise****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 9 juillet 1991 ayant décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, accompagnées des pièces justificatives, d'ici au 15 septembre 1991 auprès de la liquidatrice, la Société Fiduciaire Suisse, rue du Seyon 1, à Neuchâtel. (A 2255<sup>3</sup>)

2001 Neuchâtel, 17 juillet 1991

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Automaten-Stickerie Rückbäumen A.G., St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Automaten-Stickerie Rückbäumen A.G., St. Gallen, hat am 1. Juli 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Franz Schärli, c/o TSB Treuhandgesellschaft AG, Feldmühlestrasse 9, 9400 Rorschach, anzumelden. (A 2195<sup>1</sup>)

9400 Rorschach, 11. Juli 1991

Der Liquidator:  
Dr. F. Schärli**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Hubima AG, St. Gallen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Hubima AG, St. Gallen, vom 8. Juli 1991, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 670 000.- auf Fr. 500 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 620 000.- an die Aktionäre.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung am Geschäftssitz der Hubima AG, Espenmoosstrasse 1, 9009 St. Gallen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2166<sup>2</sup>)

9009 St. Gallen, 11. Juli 1991

Hubima AG

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Immobilien Degerfeld AG, Stein am Rhein****Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Immobilien Degerfeld AG vom 11. Juli 1991 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 350 000.- auf Fr. 52 500.- herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von Fr. 850.- pro Namenaktie. Der Nennwert der Namenaktie wird somit von Fr. 1000.- auf Fr. 150.- herabgesetzt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche im Sinne von Art. 733 OR innert zwei Monaten seit der dritten Publikation beim Verwaltungsratspräsidenten P. Huber, am Sitz der Gesellschaft Degerfeld, in Stein am Rhein, anzumelden. (A 2197<sup>1</sup>)

8260 Stein am Rhein, 12. Juli 1991

Immobilien Degerfeld AG:  
VR P. Huber**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Wiedmann-Dettwiler GGA Schüpffheim AG, Schüpffheim****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Wiedmann-Dettwiler GGA Schüpffheim AG vom 24. Juni 1991 hat die Fusion mit der Telekabel Luzern AG beschlossen.

Die Wiedmann-Dettwiler GGA Schüpffheim AG ist damit aufgelöst. Die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalkession rückwirkend per 1. Januar 1991 auf die Telekabel Luzern AG übergegangen. Allfällige Gläubiger der aufgelösten Wiedmann-Dettwiler GGA Schüpffheim AG werden hiermit gebeten, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich begründet beim Geschäftsführer der Telekabel Luzern AG, Max Jetzer, Wichlernweg 16, 6010 Kriens, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. (A 2256<sup>1</sup>)

6000 Luzern, 24. Juni 1991

Telekabel Luzern AG  
Der Verwaltungsrat**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Tarafilm S.A., Sion****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 3 juillet 1991, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, en main du liquidateur, M. Pierre Briguet, rue d'Orval 22, 3960 Sierre, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 2194<sup>1</sup>)

3960 Sierre, 12 juillet 1991

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Tarasp, Tarasp****Dritte Veröffentlichung**

Die Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 4. November 1986 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form beim VOLG Verbandsrevisorat, Volg Niederlassung Landquart, 7302 Landquart, anzumelden. (A 2198<sup>1</sup>)

7302 Landquart, 10. Juli 1991

Die Liquidatoren:  
VOLG Verbandsrevisorat  
Volg Niederlassung Landquart:  
Silvio Dosch Walter Steffen**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Trimmis-Says, Trimmis****Dritte Veröffentlichung**

Die Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 23. Januar 1986 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form beim VOLG Verbandsrevisorat, Volg Niederlassung Landquart, 7302 Landquart, anzumelden. (A 2199<sup>1</sup>)

7302 Landquart, 10. Juli 1991

Die Liquidatoren:  
VOLG Verbandsrevisorat  
Volg Niederlassung Landquart:  
Silvio Dosch Walter Steffen**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****BPH Patent Holding AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 25. Juni 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist dem Liquidator, Herrn Kurt Wild, Bleicherweg 21, Postfach 5272, 8022 Zug, anzumelden. (A 2200<sup>1</sup>)

8022 Zug, 12. Juli 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Furness AG, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juni 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen und Dr. Guido Köhl, Rechtsanwalt, Talacker 35, 8001 Zug, zum Liquidator bestellt.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR eingeladen, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes dem Liquidator anzumelden. (A 2149<sup>2</sup>)

8001 Zug, 16. Juli 1991

Furness AG in Liq.  
Der Liquidator: Dr. Guido Köhl**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Loctrac AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juli 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innert 30 Tagen seit der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator, Dr. Eric L. Dreifuss, Rechtsanwalt, Prager Dreifuss & Lehner, Zollikerstrasse 183, 8008 Zug, anzumelden. (A 2235<sup>1</sup>)

8008 Zug, 15. Juli 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****VAK Trading AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Juni 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidatorin ist die Schweizerische Treuhandgesellschaft, Stampfenbachstrasse 73, Postfach, 8035 Zürich, ernannt worden.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin anzumelden. (A 2234<sup>1</sup>)

8006 Zürich, 15. Juli 1991

Die Liquidatorin:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****EEC Enterprise Control AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Treuhandbüro Simon Mehr, Brandschenkestrasse 6, 8002 Zürich, anzumelden. (A 2231<sup>1</sup>)

8002 Zürich, 15. Juli 1991

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Ernst & Young AG, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 14. Mai 1991 hat die Fusion mit der ATAG Ernst & Young AG, Basel, beschlossen. Demnach gehen Aktiven und Passiven gemäss Art. 748 OR auf die ATAG Ernst & Young AG über. Die Ernst & Young AG ist aufgelöst.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der ATAG Ernst & Young AG, Postfach 2149, 4002 Basel, einzureichen. (A 2218<sup>1</sup>)

4002 Basel, 15. Juli 1991

ATAG Ernst &amp; Young AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****FAT Feracrier Trading AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Treuhandbüro Simon Mehr, Brandschenkestrasse 6, 8002 Zürich, anzumelden. (A 2230<sup>1</sup>)

8002 Zürich, 15. Juli 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****GVZ Verkaufszentrale Zürich, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Februar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Realfla Treuhand & Revisions AG, Dreikönigstrasse 34, 8002 Zürich, einzureichen. (A 2245<sup>1</sup>)

8002 Zürich, 17. Juli 1991

GVZ Verkaufszentrale Zürich  
Der Liquidator**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Kollerhof AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juni 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidatorin ist die Schweizerische Treuhandgesellschaft, Stampfenbachstrasse 73, Postfach, 8035 Zürich, ernannt worden.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin anzumelden. (A 2233<sup>1</sup>)

8006 Zürich, 15. Juli 1991

Die Liquidatorin:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Meier & Jäggi AG, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1991 hat die Meier & Jäggi AG, Reiden, beschlossen, die Aktiven und Passiven der Meier & Jäggi AG, Zürich, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Meier & Jäggi AG, Zürich, aufgelöst.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Meier & Jäggi AG, Werkstrasse 7, 6262 Reiden, anzumelden. (A 2219<sup>1</sup>)

6262 Reiden, 12. Juli 1991

Meier &amp; Jäggi AG, Reiden

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Neue Zürcher Nachrichten AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Januar 1991 hat beschlossen, die Gesellschaft per 1. Mai 1991 aufzulösen und zu liquidieren.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation, schriftlich und mit Begründung, beim Liquidator der Gesellschaft, Rudolf Zehnder, dipl. Bücherexperte, c/o Honold Treuhand AG, Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich, anzumelden. (A 2232<sup>1</sup>)

8032 Zürich, 16. Juli 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Resilva, Verwaltungs- und Finanzierungs AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Firma Resilva, Verwaltungs- und Finanzierungs AG, vom 26. Januar 1990, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Peter Schuler, c/o AHV-Ausgleichskasse Spida, Bergstrasse 21, Postfach, 8044 Zürich, anzumelden. (A 2201<sup>1</sup>)

8044 Zürich, 10. Juli 1991

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Rinderknecht & Co. AG, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 26. Juni 1991 hat die Fusion mit Rinderknecht Administrations AG in Zürich beschlossen. Aktiven und Passiven von Rinderknecht & Co. AG gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 1990 im Sinne von Art. 748 OR an Rinderknecht Administrations AG über.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Verwaltung der Rinderknecht Administrations AG, Beethovenstrasse 7, 8002 Zürich, anzumelden. (A 2257<sup>1</sup>)

8002 Zürich, 23. Juli 1991

Rinderknecht Administrations AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Zacharias Zack Productions AG, in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juli 1991 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, Moore & Co., Chartered Accountants, Seefeldstrasse 45, Postfach 335, 8034 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 2201<sup>1</sup>)

8034 Zürich, 18. Juli 1991

Die Liquidatorin

## Marken-Marques-Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum-Office fédéral de la propriété intellectuelle-Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen-Enregistrements et renouvellements-Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 2 mai 1990 **383755**  
 Michel Parmigiani, 2, avenue Daniel JeanRichard,  
 2114 Fleurier

JUVET



FLEURIER

Tous produits horlogers, montres et pendules mécaniques et instruments de marine, tous ces produits de provenance suisse.  
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 8 avril 1991 **383756**  
 Axioms S.A., 51, route de Frontenex, Genève  
 et Christian Belce, 40, chemin de la Remettaz,  
 Veyrier; c/o Axioms S.A., 51, route de Frontenex,  
 1207 Genève

EUR'CHOC

Chocolat et confiserie en chocolat de provenance européenne.  
 Cl. int. 30

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1990 **383757**  
 New England Digital Corporation, River Mill  
 Commercial Center, Lebanon (NH 03766, Verei-  
 nigte Staaten von Amerika)



New England Digital

Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsaufnahmen und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte; Synthesizer und durch Tastaturen und ein Steuerpult gesteuerte elektronische Musikinstrumente und elektronische Aufzeichnungsvorrichtungen für Audio-Signale; elektrische Apparate und Instrumente (soweit in Klasse 15 enthalten); alle vorgenannten Waren US-amerikanischer Herkunft.  
 Int. Kl. 9, 15

Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1990 **383758**  
 Hi-Tec Sports plc, Aviation Way, GB-Southend-on-Sea (Essex SS2 6GH, Grossbritannien)



Sport- und Gymnastikapparate und -ausrüstungen, Etuis und Behälter für den Sport, alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 28 enthalten; Sporttaschen, Sportsäcke.  
 Int. Kl. 18, 28

Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1990 **383759**  
 169256 Canada Ltd., Suite 158 Historic Properties,  
 1869 Upper Water Street, Halifax (Nova Scotia,  
 Kanada)



Mineralwasser kanadischer Herkunft.  
 Int. Kl. 32  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1990 **383760**  
 Henkel & Cie. AG (Henkel & Cie. S.A.),  
 Hardstrasse 55, 4133 Pratteln



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 245817. Schutz ab 7. April 1990.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und landwirtschaftliche Zwecke, chemische Mittel zum Lösen von Kalkrückständen, chemische Mittel zur Verhinderung von Kalkstein und zur Wasserveredlung; Reinigungs-, Entfettungs-, Entrostungs-, Entlackungsmittel, Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel für Metalle und Kunststoffe; Rostschutz-, Abbeiz-, Wasch- und Spülmittel; Desinfektionsmittel.  
 Int. Kl. 1, 2, 3, 5

Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1991 **383761**  
 P. Loppacher EDV-Zubehör, Heinrich-Federer-Strasse 5, 9500 Wil SG

UNITRON  
COMPUTERSYSTEME

Datenverarbeitungsgeräte und deren Bestandteile.  
 Int. Kl. 9  
 Handel.

Date de dépôt: 7 juin 1990 **383762**  
 The Stanley Works, 1000 Stanley Drive,  
 New Britain (CT 06050, Etats-Unis d'Amérique)

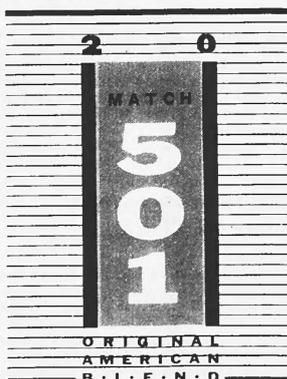
BOSTITCH

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 247102. Protection à partir du 7 juin 1990.

Machines à brocher ou à agraffer par fil métallique entraînées mécaniquement ou manuellement, et leurs parties.  
 Cl. int. 7, 8, 16

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 31 mai 1990 **383763**  
 F. J. Burrus SA, 2926 Boncourt



Cigarettes (american blend).  
 Cl. int. 34  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1990 **383764**  
 Erika Lemke, 6648 Minusio

Swiss Baby

by RICARDA Artist Dolls

Aus Porzellan hergestellte Künstlerpuppen schweizerischer Herkunft.  
 Int. Kl. 28

Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. März 1991 **383765**  
 Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152,  
 8005 Zürich



Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Kerzen, Dochte, Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; Babykost, Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, bespielte und unbespielte Tonbänder, Videobänder und Disketten für die Unterhaltungselektronik und die Datenverarbeitung, Orthopädische Apparate und Bandagen, hygienische Gummiwaren, Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente, Papier, Pappe (Karton) (einschliesslich selbstklebendes Papier), Papeteriewaren, Papierwaren für Verpackungs-, Dekorations-, Reinigungs- und Hygienezwecke; Druckereierzeugnisse, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher, Landkarten, Bilder; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (einschliesslich Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Spielkarten, Leder und Lederimitationen, Häute und Felle; Reise- und Handkoffer, Handtaschen; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke, Möbel (einschliesslich Garten- und Campingmöbel); Spiegel, Rahmen; Korbwaren; Zierat aus Horn, Elfenbein, Schildpatt, Bernstein und Perlmutter, Glaswaren, Porzellan und Steingut für Haushalt und Küche, Kunstgegenstände aus Glas, Porzellan und Steingut, Bekleidungsstücke, Schuwaren, Kopfbedeckungen, Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (einschliesslich Bekleidungsstücke und Schuwaren); Christbaumschmuck, Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Eier, Milch und Milchprodukte, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Kaffeeersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, Blumenzwiebeln, lebende Pflanzen und natürliche Blumen, Alkoholfreie Biere; Mineralwässer und kohlenäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.  
 Int. Kl. 3, 4, 5, 9, 10, 14, 16, 18, 20, 21, 25, 28 bis 32

Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 18 juin 1990 **383766**  
SDR SA, 2, place des Eaux-Vives, 1207 Genève



Vêtements; vaisselle; meubles, agencements de restaurants et bars (dans la mesure où ils sont compris dans la classe 20), cartes de restaurants, sets de table, serviettes, pochettes d'allumettes, boissons alcooliques et non alcooliques et mets cuisinés.  
Cl. int. 16, 20, 21, 25, 29, 30, 32, 33, 34  
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 22 juin 1990 **383767**  
Jacques Cochand, 5, Chauderon, 1003 Lausanne

# VisuCycle

Equipement de sécurité pour véhicules, dispositif de signalisation pour véhicules et conducteurs.  
Cl. int. 9  
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 3 juillet 1990 **383768**  
General Mills, Inc., Number One General Mills Boulevard, Minneapolis (MN 55426, Etats-Unis d'Amérique)



Produits alimentaires de céréales contenant du miel.  
Cl. int. 5  
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 4 juillet 1990 **383769**  
Kysor Industrial Corporation, One Madison Avenue, Cadillac (MI 49601, Etats-Unis d'Amérique)

# Kwik Shift Constant Mesh

Support pour remorque, équipement pour semi-remorque, béquille pour remorque.  
Cl. int. 12  
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 6 juillet 1990 **383770**  
Zomba Corporation, Alpenstrasse 14, 6300 Zug



Archives sonores, enregistrements sonores et vidéo, films cinématographiques et photographiques, notamment pour expositions, bandes et cassettes audio et vidéo, ainsi que leurs pièces constitutives.  
Cl. int. 9  
Fabrication.

### Anderungen Modificazioni

#### Übertragungen - Transmissions - Trasmissioni

**249614** (STRASIONIC) **376802** (PHARMACRAFT)  
Pennwalt Corporation, Philadelphia (PA 19102, Etats-Unis d'Amérique). - Transmission à **Fisons BV**, Larikslaan 4, NL-3833 AM Leusden-C (Pays-Bas). - Enregistré le 28 juin 1991.

**252132** (FERRO-TIC)  
Chromalloy American Corporation, New York (New York, USA). - Transmission à **Alloy Technology International, Inc.**, 169 Western Highway, West Nyack (NY, Etats-Unis d'Amérique). - Enregistré le 28 juin 1991.

**254007** (WINALOT) **343529** (SPILLERS)  
**318950** (SPRATTS TOP-CAT) **344777** (WIN)  
**318951** (SPRATTS TOP-DOG) **349814** (SPILLERS BUSI)  
**320300** (KENNO) **362977** (SPRATTS, fig.)  
**320301** (KENNOMEAT) **363336** (KATTO)  
**320302** (KATTO) **363337** (KENNO)  
**320303** (KATTOMEAT) **365759** (SPILLERS)  
**320304** (JOCK) **368080** (STAMINA)  
**339736** (SPILLERS BONIO) **373614** (SPRATTS)  
**377231** (SPRATTS BUSI)  
Spillers Limited, GB-London W1R 9DA (Grossbritannien). - Übertragung an **Dalgety Spillers Foods Limited**, 100, George Street, GB-London W1H 5RH (Grossbritannien). - Eingetragen am 28. Juni 1991.

**255193** (VISCOPRINT) **324405** (DELTALAB)  
**255194** (VISCOSTAT) **328127** (CONTALAB)  
**319948** (RHEOMAT)  
Contraves AG, 8052 Zürich. - Übertragung an **Mettler-Toledo AG**, im Langacher, 8606 Greifensee. - Eingetragen am 28. Juni 1991.

**255410** (SPRATTS BONIO) **378939** (SPILLERS PRIME)  
**278302** (SPRATTS) **378940** (WINALOT PRIME)  
**323095** (SPILLERS S. fig.)  
**353248** (SPILLERS OVALS)  
Spillers Limited, GB-London W1R 9DA (Royaume-Uni). - Transmission à **Dalgety Spillers Foods Limited**, 100, George Street, GB-London W1H 5RH (Royaume-Uni). - Enregistré le 28 juin 1991.

**256592** (FABERGE) **295004** (FABERGE)  
**257479** (fig.) **ANGEL DUST**  
**258797** (TIGRESS) **295748** (FABERGE SPACE)  
**259939** (FLEURS DU MONDE) **FOR MEN**  
**260745** (FABERGE WEST) **297414** (FABERGE)  
**260746** (MUSIC) **TOUCH OF CLASS**  
**267052** (FABERGETTE) **302167** (FELICE DI PINO)  
**272539** (fig.) **305782** (TURBO)  
**277712** (BABE) **307748** (FABERGE)  
**277713** (MACHO) **FIDUCIA**  
**279807** (CAVALE) **310076** (CEL-LINI)  
**280630** (FABERGE) **316170** (THRUST)  
**NMC-12** **318060** (ADESSO)  
**282591** (FABERGE GREAT SKIN) **320229** (FABERGE)  
**284953** (FLAMBEAU) **REPLENISH**  
**292760** (fig.) **322415** (FABERGE)  
**292761** (fig.) **338401** (SEVEN SEAS)  
**293143** (FABERGE) **345023** (AQUA NETZ)  
**ORGANICS** **353223** (FABERGE)  
**NOTORIOUS**  
**295002** (FABERGE 20-21) **355514** (FABERGE)  
**FOR MEN** **373867** (STRAWHAT)  
**295003** (FABERGE) **373882** (FABERGE)  
**FEVER** **373883** (WOODHUE)  
**373884** (APHRODISIA)

Fabergé, Incorporated, New York (NY 10022, Vereinigte Staaten von Amerika). - Übertragung an **Elida Gibbs B.V.**, 's-Gravelandseweg 555, NL-3119 XT Schiedam (Niederlande). - Eingetragen am 28. Juni 1991.

**258177** (ROTAVATOR)  
Howard Rotavator Company Limited, West Hordon (Essex, Grande-Bretagne). - Transmission à

**Howard GB Limited, GB-Wymondham** (Norfolk NR18 9LR, Royaume-Uni). - Enregistré le 28 juin 1991.

**265183** (CLARASE) **265187** (TENASE)  
**265184** (DEE-O) **265991** (SPARK-L)  
**265185** (DIAZYME)

Miles, Inc., Elkhart (Indiana, USA). - Übertragung an **Solvay Enzymes, Inc.**, 1003 Industrial Parkway, Elkhart (IN 46516, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 28. Juni 1991.

**267677** (ALEXANDRA)  
Alexandra Overalls Limited, Bristol (Somerset, Grande-Bretagne). - Transmission à **Alexandra Workwear plc**, Alexandra House, Britannia Road, Patchway, GB-Bristol BS12 5TP (Royaume-Uni). - Enregistré le 28 juin 1991.

**269413** (KOLLER)  
Metallbau Koller AG, Muttetz (Basel-Landschaft). - Übertragung an **Metallbau Koller GmbH**, Im Breitenstein, D-7859 Efringen-Kirchen (Deutschland). - Eingetragen am 28. Juni 1991.

**270833** (PASTIROL) **282032** (MILD MOMENT)  
**273653** (MINIROL) **284290** (VSOP RETTIG, fig.)  
**273654** (SOFTIROL) **285852** (PUERTO)  
**275260** (PASTIRAL)  
**282031** (ARMIRO)  
P. C. Rettig & Co., Åbo (Finlande). - Transmission à **Oy Rettig Ab**, Sinimäentie 14, SF-02630 Espoo (Finlande). - Enregistré le 28 juin 1991.

**271293** (POLYSTAR) **317365** (POLYFIL)  
**272251** (SYLKO) **322123** (DEWHURSTS SYLKO, fig.)  
**287661** (DEWHURST STAR, fig.) **342268** (STAR, fig.)  
English Sewing Limited, Manchester (Grossbritannien). - Übertragung an **Tootal Thread Limited**, Tootal House, 19/21, Spring Gardens, GB-Manchester M60 2TL (Grossbritannien). - Eingetragen am 28. Juni 1991.

**273642** (COS MAGNETICS) **312667** (COSAG COMPUTER SYSTEMS)  
COS Computer Systems AG Baden, 5400 Baden. - Übertragung an **COS Computer Systems (Schweiz) AG**, Täferstrasse 39, 5405 Baden 5 Dättwil. - Eingetragen am 28. Juni 1991.

**274862** (AALBORG, fig.)  
Aktieselskabet Aalborg Portland-Cement-Fabrik, Aalborg (Dänemark). - Übertragung an **Aalborg Portland A/S**, Rordalsvej 44, DK-9100 Aalborg (Dänemark). - Eingetragen am 28. Juni 1991.

**276257** (RISE) **301755** (TANFASTIC)  
Faberge USA, Inc., New York (NY 10022, Vereinigte Staaten von Amerika). - Übertragung an **Elida Gibbs B.V.**, 's-Gravelandseweg 555, NL-3119 XT Schiedam (Niederlande). - Eingetragen am 28. Juni 1991.

**277078** (RAINBOW) **345631** (PRIMROSE)  
**301356** (SKANDINAVIK) **360314** (WATTS-ON'S)  
**MIXTURE, fig.** **363822** (SWEET, fig.)  
**329235** (ESCORT) **377048** (FARMHOUSE)  
**345630** (ROYAL CLUB)  
Skandinavisk Tobakskompagni A/S, DK-2860 Søborg (Danemark). - Transmission à **Orlik Tobacco Company A/S**, Tobaksvej 1, DK-5610 Assens (Danemark). - Enregistré le 28 juin 1991.

**281603** (RIBOLAC) **316074** (HOVALETTEN)  
**307963** (HOVA)  
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Transmission à **Gebro Broschek Gesellschaft m.b.H.**, A-6391 Fieberbrunn (Autriche). - Enregistré le 28 juin 1991.

**286607** (DYNAMIC)  
Emhart Industries, Inc., Farmington (Connecticut, USA). - Übertragung an **TT Sports Inc.**, 871 Ridgeway Loop Road, Suite 201, Memphis (TN 38119, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 28. Juni 1991.

**288100** (BONAFY)  
Watson-Bowman Associates, Inc., Buffalo (New York, USA). - Übertragung an **Watson Bowman Acme Corp.**, 95 Pineview Drive, Amherst (NY, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 28. Juni 1991.

**290100** (THERMOS)  
VEB Thermos Langewiesen, Langewiesen-Ilmenau (Deutsche Demokratische Republik). - Übertragung an **Langewiesener Thermos GmbH**, Ernst Thälmann-Platz 2, D-O-6312 Langewiesen (Deutschland). - Eingetragen am 28. Juni 1991.

- 296695 (MARIO VALENTINO)** **296696 (VALENTINO)**  
Mario Valentino S.N.C., Neapel (Italien). - Übertragung an Mario Valentino spa, Via Fontanelle 85, I-Neapel (Italien). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 300086 (LOK-LIFT)**  
Lewis J. McDermott, III, Cartersville (Georgia, USA). - Übertragung an Optimum Technologies, Inc., P.O. Box 1309, Cartersville (GA 30120, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 303382 (RIPPLES)**  
Skandinavisk Tobakskompagni A/S, Søborg (Dänemark). - Übertragung an Orlik Tobacco Company A/S, Tobaksvej 1, DK-5610 Assens (Dänemark). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 305968 (GOTCHA)**  
Gotcha Sportswear, Inc., New York (New York, USA). - Übertragung an Gotcha International, L.P., 17871 Von Karman Avenue, Irvine (CA 92626, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 310860 (BADEAS PLUS)** **347068 (BABYDAS)**  
**320557 (SAVONDAS)**  
Lingner + Fischer GmbH, Bühl (Baden, Bundesrepublik Deutschland). - Übertragung an Fischer & Fischer Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hermannstrasse 7, D-7580 Bühl (Baden, Deutschland). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 310915 (IONAMIN)**  
Pennwalt Corporation, Philadelphia (Pennsylvania, USA). - Übertragung an Fisons BV, Lariks-laan 4, NL-3833 AM Leusden-C (Niederlande). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 314073 (CURON)**  
Knoll International Holdings, Inc., New York (NY 10022, Etats-Unis d'Amérique). - Transmission à Foamex, L.P., 823 Waterman Avenue, East Providence (RI 02914, Etats-Unis d'Amérique). - Enregistré le 28 juin 1991.
- 319087 (SURGICOT)**  
Surgicot, Inc., Smithtown (New York, USA). - Übertragung an Edward Weck Incorporated, Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (NJ 08540, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 326038 (HEDGES, fig.)**  
Hedges L260 Snuff Limited, Birmingham (Grossbritannien). - Übertragung an Rizla Limited, Severn Road, Treforest Estate, GB-Pontypridd (Mid Glamorgan CF37 5SP, Grossbritannien). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 329354 (SIGA, fig.)** **361908 (SILU, fig.)**  
**338724 (SIGAWAY)** **361909 (SIGATAPE, fig.)**  
SIGA Sieber-Gadient, 6004 Luzern. - Übertragung an SIGA Sieber-Gadient AG, Grossmatte-Ost 10, 6014 Littau. - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 332496 (STERISEAL, fig.)**  
Needle Industries Limited, Studley (Warwickshire, Grossbritannien). - Übertragung an Steriseal Limited, 26/27, Thornhill Road, North Moons Moat, GB-Redditch (Wores, Grossbritannien). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 334741 (SENTRA, fig.)**  
Stereosound Productions Limited, London E.C. 1 (Grossbritannien). - Übertragung an Roadstar UK Limited, 30, Queen Anne Street, GB-London W1M 9LB (Grossbritannien). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 335433 (SAPHIRA, fig.)**  
Optyl Holding GmbH & Co. Verwaltungs-KG, Haar bei München (Bundesrepublik Deutschland). - Übertragung an Carrera Optic Aktiengesellschaft, Hans-Stuessberger-Strasse 2a, D-Haar/München (Deutschland). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 337702 (EIDRELLE)**  
Imperial Chemical Industries PLC, London S.W. 1 (Grossbritannien). - Übertragung an Hoechst Aktiengesellschaft, Postfach 80 03 20, D-6230 Frankfurt am Main 80 (Deutschland). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 339032 (KRYLON, fig.)** **339955 (SPARVAR)**  
Borden, Inc., New York (New York, USA). - Transmission à The Sherwin-Williams Company, 101 Prospect Avenue, NW, Cleveland (OH 44115, Etats-Unis d'Amérique). - Enregistré le 28 juin 1991.
- 340971 (EROS)**  
REVUE Thommen AG, 4437 Waldenburg. - Transmission à Bonica Precision Limited, 2/F, Flat H, Hop Hing Ind., Bldg. 702, Castle Reak Road, Kowloon (Hong-Kong). - Enregistré le 28 juin 1991.
- 343929 (fig.)**  
Verein für Tierrechte, Bern, 2501 Biel. - Übertragung an Verband TIERRECHTS-SIGNET, p.A. Advokaturbüro Urs Wendling, Bahnhofstrasse 2, 2501 Biel. - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 345600 (DYNAPIC)**  
Schenk + Co., 6330 Cham. - Übertragung an Dynalab AG, Gewerbestrasse 10, 6330 Cham. - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 346062 (VUARNET)** **346294 (V, fig.)**  
**346293 (VUARNET, fig.)**  
Vuarnet S.A., 1700 Fribourg. - Transmission à Interlicence and Distribution Limited, First Floor, Bank of Nova Scotia Building, Wickhams Cay, Tortola (Iles Vierges Britanniques). - Enregistré le 28 juin 1991.
- 349608 (DEW OF BEN NEVIS)**  
Long John International Limited, London S.W. (Grossbritannien). - Übertragung an Ben Nevis Distillery (Fort William) Limited, Lochy Bridge, Fort William (Inverness-shire, PH33 6 TJ, Grossbritannien). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 362193 (BLOCK OUT)** **368798 (BRUT-BRUTTE-BRUTAL)**  
**363361 (SUNMATE)**  
Faberre USA, Inc., New York (NY, Etats-Unis d'Amérique). - Transmission à Elida Gibbs B.V., 's-Gravelandseweg 555, NL-3119 XT Schiedam (Pays-Bas). - Enregistré le 28 juin 1991.
- 362715 (GOTCHA, fig.)**  
Gotcha Sportswear, Inc., Costa Mesa (Kalifornien, USA). - Übertragung an Gotcha International, L.P., 17871 Von Karman Avenue, Irvine (CA 92626, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 365882 (VUARNET, fig.)**  
Jean Vuarnet, 1222 Vésénaz. - Transmission à Interlicence and Distribution Limited, First Floor, Bank of Nova Scotia Building, Wickhams Cay, Tortola (Iles Vierges Britanniques). - Enregistré le 28 juin 1991.
- 371653 (CATAPULT)**  
Craft Gruppen AB, S-Borås (Schweden). - Übertragung an L.A. Gear, Inc., 4221 Redwood Avenue, Los Angeles (CA 90066, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 373587 (HOLDEN)**  
Salmon Street Limited, Port Melbourne (Australien). - Übertragung an General Motors-Holden's Sales Pty. Limited, 241 Salmon Street, Port Melbourne (Victoria, Australien). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 375462 (SHEP)**  
Prof. Dr. Karl Heinrich Täger, D-8035 Gauting (Bundesrepublik Deutschland). - Übertragung an Howmedica GmbH, Wichmannstrasse 4, D-2000 Hamburg 52 (Deutschland). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 375648 (GRAPHIS)**  
Siemens-Albis Aktiengesellschaft, 8047 Zürich. - Übertragung an Siemens Nixdorf Informationssysteme AG, Obstgartenstrasse 25, 8302 Kloten. - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 376807 (TRIANGOLOLOEFFEL)**  
Sildur-PDL AG, 8450 Andelfingen. - Übertragung an Pichler & Co., Schubertweg 10, 3073 Gümligen. - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- Firmaänderungen**  
**Modifications de raison**  
**Modificazioni della ditta**
- 255143, 261642, 331841, 351620, 354491.** - International Chemical Company, Limited, London W.C. 1 (Grossbritannien). - Firma geändert in Whitehall Laboratories Limited. - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 282713, 282714, 282853, 368971, 370318, 373100, 379350.** - Valser St. Petersquelle, 7132 Vals. - Firma geändert in Valser Mineralquellen AG. - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 285384, 285584, 300289, 300290, 314942, 320124, 335857, 353394, 358484, 369334, 371470, 373987, 376061.** - Contraves AG, 8052 Zürich. - Firma geändert in Oerlikon-Contraves AG. - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 337746.** - CBS Records Inc., New York (New York, USA). - Firma geändert in Sony Music Entertainment Inc. - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 344317.** - Constance Carroll Cosmetics Limited, Skelmersdale (Lancashire, Grossbritannien). - Firma geändert in Constance Carroll Cosmetics Public Limited Company. - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 354665.** - Ovako Steel Aktiebolag, Danderyd (Schweden). - Firma geändert in Ovako Aktiebolag. - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 376879.** - Kompass International AG, 8044 Zürich. - Firma geändert in Kompass International Neuen-schwander AG (Kompass International Neuen-schwander SA). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 382726.** - Oy Gustav Paulig Ab, SF-00980 Helsinki (Finlande). - Raison modifiée en Paulig Oy. - Enregistré le 28 juin 1991.
- Firmaänderungen und Sitzverlegungen**  
**Modifications de raison et transferts de siège**  
**Modificazioni della ditta e trasferimenti della sede**
- 300671.** - Concept, Inc., Clearwater (Florida, USA). - Firma geändert in Linvatec Corporation. - Sitz verlegt nach 11311 Concept Blvd., Largo (FL 34643, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 368390, 372109.** - Day International Corporation, Dayton (OH 45401, Vereinigte Staaten von Amerika). - Firma geändert in Cadillac Plastic Group, Inc. - Sitz verlegt nach 1301 E. Ninth Street, Suite 3600, Cleveland (OH 44114-1824, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- Firma- und Adressänderungen**  
**Modifications de raison et changements d'adresse**  
**Modificazioni della ditta e dell'indirizzo**
- 264872, 364730.** - Guinness Superlatives Limited, London W1 (Grossbritannien). - Firma geändert in Guinness Publishing Limited. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet International House, 7, High Street, GB-London W5 5DB (Grossbritannien). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 296990, 329464, 366090, 366091.** - Tetra Pak holdings & finance S.A., 1009 Pully. - Firma geändert in Tetra Pak Holdings S.A. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet 70, avenue Général-Guisan, 1009 Pully. - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 381233.** - Nova Petrochemicals Inc., Sarnia (Ontario N7T 7M2, Kanada). - Firma geändert in Novacor Chemicals (Canada) Ltd. - Die Adresse der Hinterlegerin lautet 201 North Front Street, Sarnia (Ontario N7T 7V1, Kanada). - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- Sitzverlegungen - Transfers de siège**  
**Trasferimenti della sede**
- 353495, 355154, 356933, 358371, 358372, 358817, 359006, 374460.** - Ailes de K S.A., 1752 Villars-sur-Glâne. - Siège transféré à 3, route de Riond-Bosson, 1110 Morges. - Enregistré le 28 juin 1991.
- 382292.** - Peter Alex Fischer, 6605 Locarno. - Sitz verlegt nach Rösslistrasse 54, 8006 Zürich. - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- Adressänderungen - Changements d'adresse**  
**Modificazioni dell'indirizzo**
- 335159.** - Sibling AG, 8001 Zürich. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Münsterhof 16, 8001 Zürich. - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 353238, 356188.** - Röscher Waschmittel AG, 9000 St. Gallen. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Axensteinstrasse 4, 9000 St. Gallen. - Eingetragen am 28. Juni 1991.
- 378993.** - Bopa Holding AG, 9500 Wil 2 SG. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Zedernpark, Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil SG. - Eingetragen am 28. Juni 1991.

**Einschränkungen der Warenangabe**  
**Limitations de l'indication des produits**  
**Limitazioni dell'elenco dei prodotti**

**378680 (STELLA)**

Golay-Buchel et Cie S.A., 1000 Lausanne. - L'indication des produits est limitée à Pierres synthétiques taillées et polies, pierres fines et pierres précieuses, à l'exclusion des verres de montres. - Enregistré le 28 juin 1991.

**378752 (RESTILL)**

Helsinn SA, 6830 Chiasso. - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Pharmazeutische Erzeugnisse zur Behandlung von Neurosen, Psychoneurosen und psychosomatische Krankheiten. - Eingetragen am 28. Juni 1991.

**Berichtigungen - Rectifications - Rettifiche**

**381804.** - La raison sociale de la déposante est rectifiée comme suit: **Best Power Technology, Inc.** - Enregistré le 28 juin 1991.

**382253.** - Die Firmabezeichnung der Hinterlegerin lautet richtig **C S Beverages Limited.** - Eingetragen am 28. Juni 1991.

**382331 (CAVIARTHEQUE)**

CHD Caviar House Distribution SA, 1203 Genève. - L'indication «fois gras» compris dans la liste des produits de la marque no 382331 est rectifiée comme suit **foie gras.** - Enregistré le 28 juin 1991.

**382459 (RUNTS)**

Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - Les indications concernant la classification internationale des produits de cette marque doivent être rectifiées comme suit: **Cl. int. 30.** - Enregistré le 28 juin 1991.

**382488.** - Die Firmabezeichnung der Hinterlegerin lautet richtig **ABB Process Automation Inc.** - Eingetragen am 28. Juni 1991.

**382872 (METROPOLIS, fig.)**

Création 92 Genève SA, 1200 Genève. - Les indications concernant la classification internationale des produits de cette marque doivent être rectifiées comme suit: **Cl. int. 3, 16, 18, 25.** - Enregistré le 28 juin 1991.

**Löschungen - Radiations - Radiazioni**

**323322 (GOLDEN TOAST, fig.)**

**SUN Lebensmittel GmbH, Ludwigsburg** (Bundesrepublik Deutschland). - Gelöscht am 28. Juni 1991.

**353695 (DOMOTICUS, fig.)** **358753 (DOMOTIQUE, fig.)**  
**Transec S.A., 1227 Genève.** - Radiée le 28 juin 1991.

**355757 (EAU DE TOILETTE SOIR DE GENEVE, fig.)**  
**Arfa Cosmetics Laura Pinck, 1201 Genf.** - Gelöscht am 28. Juni 1991.

**382136 (DON DIEGO)**

**Consolidated Cigar Corporation, Fort Lauderdale** (FL, Etats-Unis d'Amérique). - Radiée le 28 juin 1991.

**382783 (BODYMIND MASSAGES, fig.)**

**Gérard Borgognon, 1207 Genève.** - Radiée le 28 juin 1991.

Am 25. Juni 1991 infolge Nichterneuerung gelöschte Marken - Marques radiées le 25 juin 1991 pour cause de non-renouvellement - Marchi cancellati il 25 giugno 1991 a causa di non-rinnovo.

241132 (TR-5) 243846 (COURSEROL)  
 241503 (TOFFEES) 243847 (BLANC-SILLON)  
 FLORALPINE 243848 (FONTEMARNES)  
 KLAUS, fig.) 243849 (LES TROIS  
 242095 (GOLDFÄDEN) 243850 (PARCHETS)  
 242233 (CORBIS) 243851 (HAUTE-GARDE)  
 242234 (CORTIS) 243852 (CORNE-VENT)  
 242366 (BODY HIT) 243853 (SAUVAGEON)  
 243030 (DEPOCAPS) 243855 (VAL DE COEUR)  
 243279 (TILU) 243856 (L'EPERVIER)  
 243360 (LE TABELLION) 243857 (ROC APIC)  
 243397 (PIRANA) 244354 (LA MASCOTTE  
 243700 (RICHELIEU) DE BEAUJOLAIS)  
 243713 (DIAMIN) 244616 (GO IN, fig.)  
 243842 (BONDILLON) 244815 (HENNIEZ-MAXI)  
 243843 (TUNNE-TINE) 244816 (HENNIEZ-MINI)  
 243845 (LA BOUTURE) 244853 (BEER MASTER'S)

244930 (TENDO I) 249135 (AROTHANE)  
 244945 (KADALUX) 249136 (MAGNUS)  
 244946 (SUZANA) 249137 (CALMIXEN  
 245038 (BONANZA SANDOZ)  
 CYCLORAMA, fig.) 249139 (HEPADESTAL)  
 245046 (MUCO LABOR 249141 (SILOR)  
 FABRIK, fig.) 249142 (DISLERGIL)  
 245257 (MGM) 249144 (PRIMARTRIL-  
 245457 (SUPERLAV) GEISTLICH)  
 245664 (SEA HORSE, fig.) 249146 (TASSAWAY BY  
 245691 (MACDONALD'S TASSETTE)  
 MENTHOL) 249147 (CHARNY-SAAS)  
 245709 (MENSCH 249150 (KERODERM)  
 ARGERE DICH 249200 (STEPHAN SA  
 NICHT) FRIBOURG, fig.)  
 245797 (GUBOR MINT 249235 (CLAUDIO  
 PRALINES, fig.) MONTEVERDI)  
 245798 (GUBOR MOCCA 249257 (MAFALDA)  
 PRALINES, fig.) 249258 (NAMETON)  
 245799 (GUBOR 249260 (MEPIBEN-P)  
 HAZELNUT 249262 (KALFLEX)  
 PRALINES, fig.) 249263 (BOIS D'ABEL)  
 245800 (GUBOR 249268 (RECUMON)  
 LANGENTHALER 249270 (GREBAU)  
 KIRSCHZAPFEN, 249271 (BABS)  
 fig.) 249275 (PRANA)  
 245801 (GUBOR 249285 (HCS, fig.)  
 LANGENTHALER 249298 (FLOCSUPER, fig.)  
 KIRSCHZAPFEN, 249299 (SALKO, fig.)  
 fig.) 249300 (G ROBAKO, fig.)  
 245802 (GUBOR 249301 (TISSOT  
 MANDELKRO- NAVIGATOR, fig.)  
 KANT PRALINES, 249308 (PREXI)  
 fig.) 249309 (CAPT, fig.)  
 245803 (GUBOR 249311 (TURBO CLAIR,  
 TRUFFEL fig.)  
 PRALINES, fig.) 249316 (SHE, fig.)  
 245804 (GUBOR 249318 (UNTER-WASSER-  
 MARZIPAN BÜRSTEN-  
 PRALINES, fig.) MASSAGE, fig.)  
 245805 (GUBOR CHOCO- 249319 (FROSCH, fig.)  
 CHIPS, fig.) 249326 (AEROGERM)  
 245820 (SANTE VIGUEUR 249349 (STERNO-  
 PUISSANCE E CLEANSE)  
 FORCE, fig.) 249351 (UPPERLANDS)  
 245844 (DROSANA) 249353 (WHISTLER)  
 245915 (COUNT DOWN, 249357 (AUTONOMICS)  
 fig.) 249359 (MERPACINE)  
 245981 (RÜBYVAC 36) 249360 (BLONDE  
 246157 (DEPUTY) BONNIE)  
 246274 (KRYOTHERME, 249363 (TOLVEGIL)  
 fig.) 249364 (TAVETOLON)  
 246284 (FLORIDOR 249365 (ELEVOX)  
 NATÜRLICH, 249366 (VOUMON)  
 GUT UND 249368 (ORGAFERTIL)  
 FRISCH, fig.) 249373 (SYRGOSOL)  
 246306 (BOSCO) 249376 (FIBER ROCK)  
 246307 (BOSCOCARD) 249380 (GOLDKOPF)  
 246308 (BOSCOCOLOR) 249381 (FUTURAMIC)  
 246309 (BOSCOFAN) 249410 (ROTARY COLD  
 246310 (BOSCOPACK) STEEL, fig.)  
 246311 (BOSCOPLAST) 249411 (ROTARY MOON  
 246312 (BOSCOTHERM) LOOK, fig.)  
 246351 (FINAROM) 249413 (CARLYNE, fig.)  
 246667 (GYSKO 249414 (fig.)  
 KORROSIONSS- 249415 (fig.)  
 SCHUTZ 249416 (fig.)  
 249417 (W&S WHISTLER  
 ROSTSCHUTZ- MAGNA DIE  
 BINDEN SWISS MADE, fig.)  
 DICHTUNGS- 249418 (W&S INC SWISS  
 MATERIAL, fig.) MADE, fig.)  
 246738 (POLUTAN) 249423 (BBT)  
 246904 (RODDY) 249424 (ELACOL AG, fig.)  
 247000 (GRAPPETTE, fig.) 249426 (HM, fig.)  
 247110 (ULTRA CHEXIT) 249427 (A, fig.)  
 247228 (KIC) 249428 (ADOREX)  
 247431 (COÛT DU 249435 (KAUZGI)  
 CONSEIL 249436 (PLAYERS, fig.)  
 RIESLING, fig.) 249438 (C'EST SI BON ...  
 247449 (DOVRE) GRAPILLON)  
 247515 (UOP, fig.) 249441 (RICH-OPTIC)  
 247770 (NEO-IPESAN- 249487 (SANAPOULTRY)  
 DRIN) 249490 (CERVINNOX)  
 247773 (MEGLUMATE) 249491 (RHONINOX)  
 247877 (RAPIDYNE) 249492 (BISKY)  
 247892 (GUK) 249494 (MAGDA)  
 247897 (AGIT) 249495 (SODRI)  
 247903 (USG EUROPE) 249496 (EMICORDA)  
 248098 (GASTROFORME) 249498 (MONOGEL)  
 248364 (fig.) 249504 (COVA)  
 248932 (WHITEHAND, fig.) 249506 (NIMBO)  
 249057 (MS, fig.) 249507 (MATAPONT)  
 249102 (CONEX NACH 249508 (STELLINA)  
 DR. SPANG) 249509 (TROPIC)  
 249122 (AFRODEX) 249512 (CLAY)  
 249125 (POLY DOUBL 249513 (EGASEC)  
 BAC) 249514 (ULTRA VIE)  
 249126 (POLY NEEDL 249516 (WAYNE, fig.)  
 BAC) 249523 (BLANC DE  
 249128 (PURTAN) FONDUE  
 249129 (AROCHEM) LA CÔTE, fig.)  
 249133 (AROPLAZ)

249524 (FENDANT DE 250104 (JACKY APERO  
 RACLETTE LES ALKOHOLFREI,  
 TOURAILLES, fig.) fig.)  
 249540 (ORA-MO 250113 (HACO, fig.)  
 FRUCHTSAFTGE- 250124 (ROSKOPF PETIT-  
 TRANK, fig.) FILS, fig.)  
 249542 (SUCHARD 250137 (MOLLI, fig.)  
 MILKA 250166 (H3  
 NOISETTE, fig.) BURGERSTEIN)  
 249544 (OTO, fig.) 250170 (DALKON  
 249545 (fig.) SHIELD)  
 249548 (EUROMET, fig.) 250171 (ALINAR)  
 249551 (fig.) 250173 (PHOTOSOLAR)  
 249554 (LÉIDI, fig.) 250174 (DARBLOCK)  
 249556 (AUTOP, fig.) 250191 (G.S.L. fig.)  
 249557 (SPIRAX, fig.) 250233 (EIGER)  
 249559 (R.O, fig.) 250235 (DRAGSTER)  
 249589 (GAS-PAC) 250236 (HOT ROD)  
 249590 (HEIZ-PAC) 250238 (VAGOCOLIN)  
 249592 (LOVERLEY) 250276 (BRANSHEUL)  
 249596 (SANDOREX) 250285 (RAINTRIC)  
 249598 (LIDASER) 250294 (KENDO)  
 249601 (FABRINO) 250344 (K2 DRESS  
 249603 (DUC DE LÜFTER, fig.)  
 MAZERULLES) 250351 (MODOKEMI)  
 249604 (EVERLY) 250353 (MONAGHAN, fig.)  
 249607 (ROXOR) 250354 (STE J, fig.)  
 249609 (NEMASA) 250369 (AB, fig.)  
 249616 (MALTISSA) 250420 (RUCAIRE)  
 249622 (UNIROOF) 250423 (FOLIFERTIL)  
 249623 (CRYPTOVOX) 250434 (CAFÉ CUENDET,  
 249624 (ARALO) fig.)  
 249625 (CUPRIDOR) 250435 (CAFÉ PAULISTA,  
 249640 (AMYC) fig.)  
 249703 (STAIN GUARD, 250436 (SERENA, fig.)  
 fig.) 250437 (ROTSCHAPPLI-  
 249705 (SWAKARA EIER, fig.)  
 BLACK JEWEL, 250438 (A, fig.)  
 fig.) 250459 (J.A.F., fig.)  
 249708 (HAMADA, fig.) 250572 (LCO TERRA)  
 249709 (HAMADASTAR, 250593 (GERMAINE  
 fig.) MONTEIL  
 249710 (BISC-O-CHOC, fig.) RÉGIME)  
 249711 (1P INDUPACK, 250596 (COMPUGRAPH)  
 fig.) 250677 (PYRENAENGLUT)  
 249712 (CAMPO NOVO) 250687 (RHENA PLAST,  
 249713 (LURON D'OR fig.)  
 MUNTERER 250717 (BÜCYRUS ERIE,  
 BURSCH, fig.) fig.)  
 249715 (SUWAREX, fig.) 250718 (PENNCO, fig.)  
 249717 (METANOL, fig.) 250731 (MULTI  
 249722 (L, fig.) COMPACT ASEA)  
 249723 (fig.) 250743 (RESPOND)  
 249766 (URAGRAM) 250745 (CLIPNEET)  
 249769 (PARAWEB) 250768 (NAGOBANIN)  
 249780 (MAGNUS) 250769 (FRUCTOGEN)  
 249782 (O.K.) 250831 (SANTA LUCIA)  
 250898 (LOOSLI, fig.)  
 249787 (ARISTO) 250933 (PHOTRIL)  
 249790 (SOLARIA) 250990 (fig.)  
 249847 (UNIKORN) 250998 (BERGO, fig.)  
 HAUERT, fig.) 251005 (MOP, fig.)  
 249848 (ALBISWERK 251006 (RONDIX REG.,  
 ZÜRICH A.G., fig.) fig.)  
 249849 (ALBISWERK 251045 (SOTIKRAFT)  
 ZÜRICH A.G.) 251137 (ATLANTIC, fig.)  
 249850 (ALBISWERK 251171 (PIVATIL)  
 ZÜRICH A.G., fig.) 251173 (FORTEX)  
 249851 (fig.) 251176 (MER-MISS)  
 249854 (fig.) 251178 (NOVALIT)  
 249855 (SALONLIT 251268 (PEDIKUR, fig.)  
 EXCLUSIVITÉS 251334 (GOLD SHIELD)  
 AU BÜCHERON, 251335 (SILVER SHIELD)  
 fig.) 251368 (BAMBOULA)  
 249856 (TIGER RUM, fig.) 251394 (TONICANA)  
 249858 (BALSAM- 251511 (ASSO, fig.)  
 CREAM, fig.) 251524 (POINT ROUGE  
 249859 (ROTARY SKI- MARQUE  
 LOOK, fig.) DEPOSEE, fig.)  
 249860 (FAIREY, fig.) 251565 (IBAT  
 249874 (fig.) INDUSTRIELLE  
 249875 (fig.) BLINDENARBEIT  
 249876 (JC, fig.) THEILER  
 249894 (ATTILA) GELTERKINDEN,  
 249895 (MORGANA) fig.)  
 249896 (PRIMISA) 251594 (CAMBIO)  
 249908 (VARIOSCOP) 251684 (FROMTEX)  
 249913 (KREIS 251686 (PAPAINOL)  
 SWISSLINE) 251737 (AWR  
 249925 (MOUETTE) ALUMINIUM-  
 249927 (APHRODISIA) WERKE AG.  
 249991 (SIROP LAVANDY RORSCHACH/  
 POUR ABAILLES, SCHWEIZ, fig.)  
 250053 (O'SHERRY) 251908 (SUPPLEANCE)  
 250057 (GLORIOUS 12TH) 252378 (EHT-SYSTEM, fig.)  
 250061 (PNEUMOVAC) 252379 (MENASCO, fig.)  
 250062 (LA VIGNARDE) 252391 (JPW, fig.)  
 250101 (O'SHERRY, fig.) 253249 (fig.)  
 250102 (REEMTSMA 253751 (MULTIMET)  
 NOVA, fig.) 254296 (SPORT, fig.)  
 250103 (KASTAR, fig.) 254504 (VISGENIN)  
 256824 (SA TELLI)



MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK Ausweis vom 19. Juli 1991  
 Situation au 19 juillet 1991 BANQUE NATIONALE SUISSE

Aktiven	Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85	—
Devisenanlagen	Placements de devises	33 314 065 739.25	- 503 550 708.66
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	115 492 921.81	—
Währungskredite	Crédits monétaires	557 444 784.65	- 30 073 959.90
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse	19 035 000.—	- 27 740 000.—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	—	—
Wertschriften	Titres	598 137 700.—	+ 3 705 700.—
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	2 231 371 361.—	+ 2 029 100.—
- andere	- autres	238 191 096.89	+ 77 106 156.90
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	353 625 753.01	- 24 054 794.99
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	—	—
Total	Total	49 331 271 276.46	—

Passiven	Passif	Fr.	Fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	26 030 889 075.—	- 230 984 195.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue	—	—
- Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	- comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse	2 630 816 581.68	- 139 215 256.47
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	310 880 284.06	- 63 559 505.40
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	600 000 000.—	- 200 000 000.—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	19 652 685 335.72	+ 131 180 450.22
Grundkapital und Reservefonds	Capital social et fonds de réserve	106 000 000.—	—
Total	Total	49 331 271 276.46	—

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/ depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	6	6. 10. 1989
Offizieller Lombardzinsfuß	Taux officiel pour avance	9%	*)
*) wird täglich festgesetzt	*) est fixé chaque jour		

Mitteilung des Bundesamtes für Gesundheitswesen vom 17. Juli 1991

Höchstkonzentration für Pestizide

Die Verordnung vom 27. Februar 1986 über Fremd- und Inhaltsstoffe (AS 1986 647; SR 817.022) wird einmal pro Jahr revidiert, um die von der ad hoc Expertengruppe für Rückstände in/auf Lebensmitteln empfohlenen Höchstkonzentrationen (Grenz- und/oder Toleranzwerte) in Liste 1 des Anhangs aufzunehmen. Bis zu dieser jährlichen Verordnungsänderung gelten die nachfolgend aufgeführten, von der ad hoc Expertengruppe empfohlenen Toleranz- bzw. Grenzwerte als vorläufige Weisungen im Sinne von Art. 7a Abs. 4 und 5 der Lebensmittelverordnung:

Ausdehnung der Anwendungsbereiche/Abänderungen	Toleranzwerte	Grenzwerte
Azocyclotin A	Kernobst, Steinobst, Trauben (Ersetzt den bisher für beide Wirkstoffe gültigen Toleranzwert für Obst von 1,5 mg/kg)	0,2 mg/kg
Cyhexatin A		
Cypermethrin I/Ap*	Milch	0,01 mg/kg (bisher 0,005 mg/kg)
Cyproconazol F	Kernobst, Steinobst	0,1 mg/kg
Ethofumesat H		
Fenoxycarb I	Spinat	0,1 mg/kg
Flumethrin A/Ap**	Zitrusfrüchte	0,3 mg/kg
	Milch	0,01 mg/kg (bisher 0,005 mg/kg)
	Honig	0,005 mg/kg
Haloxyfop H	Gemüse	0,1 mg/kg
Iprodion F	Nektarinen, Pfirsiche	3 mg/kg
Propaquizafop H	Gemüse, Obst, Sonnenblumenkerne	0,05 mg/kg
Teflubenzuron I	Steinobst	0,3 mg/kg
	Kohlarten	0,05 mg/kg

\* Wird in Listen 1 und 3 aufgenommen.  
 \*\* Wird in Liste 3 aufgenommen.

Communiqué de l'Office fédéral de la santé publique du 17 juillet 1991

Concentrations maximales de pesticides

L'ordonnance du 27 février 1986 sur les substances étrangères et les composants (RO 1986 647; RS 817.022) est révisée une fois par an pour inclure les concentrations maximales (valeurs limites et/ou tolérances) recommandées par la groupe d'experts pour les résidus dans/sur les denrées alimentaires dans la liste 1 de l'annexe. Jusqu'à cette révision annuelle, les tolérances ou valeurs limites sous-mentionnées sont à considérer comme instructions provisoires au sens de l'art. 7a al. 4 et 5 de l'ordonnance sur les denrées alimentaires:

Extension/modification des champs d'applications	Tolérances	Valeurs limites
Azocyclotin A	0,2 mg/kg	
Cyhexatin A		
Cyperméthrin I/Ap*	lait	0,01 mg/kg (jusqu'ici 0,005 mg/kg)
Cyproconazol F	fruits à noyau, fruits à pépins	0,1 mg/kg
Ethofumesat H		
Fenoxycarbe I	épinards	0,1 mg/kg
Flumethrin A/Ap**	agrumes	0,3 mg/kg
	lait	0,01 mg/kg (jusqu'ici 0,005 mg/kg)
	miel	0,005 mg/kg
Haloxyfop H	légumes	0,1 mg/kg
Iprodion F	nectarines, pêches	3 mg/kg
Propaquizafop H	fruits, graines de tournesol, légumes	0,05 mg/kg
Teflubenzuron I	fruits à noyau	0,3 mg/kg
	choux	0,05 mg/kg

\* Sera inclus dans les listes 1 et 3.  
 \*\* Sera inclus dans la liste 3.

Bauausschreibung

Hochbauteilung PTT; Bausektion Ost

Nachstehende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

- Ort: Zürich Sihlpost
- Bauvorhaben: Erweiterung Betriebsgebäude mit Postbahnhof, Ausführung in 3 Etappen
- BKP 222/223/224.1 Spenglerarbeiten/Blitzschutz/Bedachungen (Flachdach), ca. 15 000 m<sup>2</sup> (3 Lose)
- BKP 232.5 Brüstungskanäle (Bürogebäude Lagerstrasse), ca. 360 m<sup>2</sup> Alukanal
- BKP 271 Gipsarbeiten
- BKP 272.0 Zargen, Türen (ca. 500 Stk.)
- BKP 273 Schreinerarbeiten, ca. 100 Schränke, ca. 105 spez. Türen
- BKP 277.3 Gipskarton-Leichtbauteilwände (Bürotrakt Lagerstrasse), ca. 1800 m<sup>2</sup>

- BKP 281.4 Bodenbeläge Naturstein, ca. 3000 m<sup>2</sup>
- BKP 281.6/282 Bodenbelag und Wandbelag Plättli
- BKP 283.1 Deckenverkleidungen in Metall, ca. 8100 m<sup>2</sup> (3 Lose)

Wettbewerbsunterlagen:  
 Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 29. Juli 1991 unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden an: **Architektengemeinschaft Sihlpost, Postfach 681, 8027 Zürich.**  
 Der Versand der Unterlagen erfolgt ab: 23. Juli 1991.  
 Voraussichtlicher Arbeitsbeginn: August/September.  
 Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.  
 Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen. (M 283)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Kreis I

Löchlüt-Wilerfeld, Totalumbau km 102.618-103.245.

Diese Submission umfasst reine Gleisbauarbeiten.

Unternehmungen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, können die Submissionsunterlagen vom 12. August 1991 bis 16. August 1991 bei der Sektion Bd 4, Bahnhofplatz 10, 3011 Bern, abholen.  
 Angebote mit der Aufschrift Totalumbau Löchlüt-Wilerfeld sind verschlossen an die Bauabteilung des Kreises I der SBB, Postfach 345, 1001 Lausanne, bis spätestens 10. September 1991 zu senden. Sie bleiben bis 31. Dezember 1991 verbindlich.  
 Die Öffnung der Angebote mit freiem Zutritt erfolgt am 13. September 1991, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion, Büro Nr. 335, Avenue de la Gare 43, in Lausanne.  
 Eine Besichtigung der Baustelle mit einem Vertreter der SBB findet am 16. August 1991 statt. Zusammenkunft SBB Unterwerk Bern-Wylerfeld, Stauffacherstrasse 142, um 13.30 Uhr.  
 Nähere Auskunft erteilt Telefon 031 60 33 29. (M 280)

Der Wandel des einzelnen zeigt oft genug den Zeitwandel.

Günter Kunert

Le vent gonfle les autres vides, l'idée qu'ils ont d'eux-mêmes gonfle les sots.

Socrate

Non importa che tu abbia molti libri, ma buoni.

Seneca

Liste des produits phytosanitaires 1990/91

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1990/91 vient de paraître. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 246 pages. Elle donne une vue d'ensemble sur tous les produits phytosanitaires, les organismes vivants ou autres matières auxiliaires et les produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil, et que l'on peut obtenir dans le commerce.  
 La brochure, dont le prix est de 14 francs, peut être commandée par écrit auprès de l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne. Office fédéral de l'agriculture

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; Bureau pour l'EPF de Lausanne

Implantation à Ecublens de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, 2e étape

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de la mise en soumission:  
 Ouvrage: BS Bâtiment d'enseignement et des services m<sup>3</sup> SIA 49 100

No de soum.	Désignation et ordre de grandeur des travaux		Date d'envoi aux entreprises	Date prévue des travaux
806	Charpente métallique	t 540	Septembre 1991	Juillet 1992
807	Charpente métal. tridimensionnelle	m <sup>2</sup> 3200	Décembre 1991	Octobre 1992
809	Façades métal. isolées, vitrages	m <sup>2</sup> 700	Décembre 1991	Mars 1993
810	Revêt. de façades en tôle emboutie, vitrages métalliques	m <sup>2</sup> 1300	Septembre 1991	Octobre 1992
850	Ascenseur - monte-charge 1000 kg	pce 2	Septembre 1991	Juillet 1993

Les entreprises qui désirent participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit, en indiquant clairement le numéro de soumission, au Bureau des constructions fédérales pour l'EPF de Lausanne, Chantier EPFL, 1015 Lausanne, dans le délai suivant: mardi 20 août 1991.

Seuls seront pris en considération les entreprises et consortiums d'entreprises pouvant justifier de la capacité requise pour exécuter les travaux, aussi donneront-ils en s'inscrivant l'effectif de leur personnel et des références.  
 Aucun plan ne sera joint au dossier d'appel d'offres. Les entreprises qui le désireront pourront consulter ceux-ci auprès du mandataire principal dont l'adresse figurera dans le dossier.

Les formules d'appel d'offres seront envoyées aux soumissionnaires par la poste.

Les fournisseurs qui en feront la demande dans les mêmes délais recevront la liste des soumissionnaires lors de l'envoi des dossiers aux entreprises. (M 279)

## GATT Code des normes: Notification 91.193

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>REPUBLIQUE DE COREE</u>	7. Objectif et justification:
2. Organisme responsable: Administration du progrès industriel	8. Documents pertinents:
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres: X	9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 7 février 1991
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Réfrigérateurs électriques	10. Date limite pour la présentation des observations:
5. Intitulé: Modification de la notification précédente (1er mai 1990)	11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09
6. Teneur: La réglementation concernant l'utilisation d'un transformateur abaisseur de tension stipulée dans l'homologation par type mentionnée dans la notification 90.146 du 1er mai 1990 n'est plus en vigueur.	

## GATT Code des normes: Notification 91.195

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>ETATS-UNIS</u>	168.111 du Recueil des réglementations fédérales; 3) si le produit contient des hydrolysats de protéines, il faudra l'indiquer, de même que l'origine de ces protéines (par exemple, protéine de maïs hydrolysée) dans la liste des ingrédients; 4) lorsqu'un dérivé de la caséine est utilisé dans un produit censé ne pas contenir de lait, il faudra l'indiquer; 5) il devra être indiqué sur l'étiquette que les ingrédients sont classés par ordre décroissant d'importance; et 6) un modèle sera établi pour l'indication volontaire du pourcentage des ingrédients.
2. Organisme responsable: Office de contrôle des médicaments et des produits alimentaires (342)	Par ailleurs, l'Office soumet à nouveau la proposition concernant les prescriptions en matière d'étiquetage des produits alimentaires normalisés des sulfites, qu'il a publiée le 19 décembre 1988.
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:	7. Objectif et justification: Faire en sorte que les étiquettes apposées sur les produits alimentaires soient plus utiles et plus faciles à comprendre pour les consommateurs
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Etiquetage des produits alimentaires	8. Documents pertinents: 56 FR 28592, 21 juin 1991; 21 CFR, parties 101, 130, 131, 133, 135 à 137, 139, 145, 146, 150, 152, 155, 156, 158, 160, 161, 163, 164, 166, 168 et 169. La réglementation sera publiée dans le <u>Federal Register</u> lorsqu'elle aura été adoptée.
5. Intitulé: Etiquetage des produits alimentaires; indication de la composition (45 pages)	9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A fixer
6. Teneur: L'Office de contrôle des médicaments et des produits alimentaires se propose de modifier ses prescriptions en matière d'étiquetage des produits alimentaires pour que l'indication de la composition soit plus utile pour les consommateurs. En application de la Loi de 1990 sur l'indication de la valeur nutritionnelle et l'éducation nutritionnelle il se propose aussi d'exiger que soient indiqués sur l'étiquette les noms courants ou usuels de 1) tous les ingrédients des produits alimentaires normalisés et 2) tous les colorants qui doivent être certifiés par lui.	10. Date limite pour la présentation des observations: 5 août 1991
En vertu de la modification proposée, 1) lorsqu'un produit comprend plusieurs édulcorants, ceux-ci devront tous être regroupés dans la liste des ingrédients sous le terme générique d'"édulcorants", par ordre décroissant d'importance, en fonction de leur quantité; 2) l'origine pourra figurer dans le nom des édulcorants, tels qu'ils sont définis par les normes alimentaires du titre 21, parties 168.110 et	11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 91.196

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>SUEDE</u>
2. Organisme responsable: Office national de l'agriculture
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [], 2.6.1 [X], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Plants de framboisiers
5. Intitulé: Modification des règles LBS 1975:95 concernant l'application du Décret 1975:994 sur l'importation de plantes, etc.
6. Teneur: Les plants de framboisiers ne peuvent être importés en Suède qu'après avoir été soumis à une quarantaine dans ce pays. L'importation et le lieu de culture devront être portés à la connaissance de l'Office national de l'agriculture, qui indiquera les conditions de la quarantaine. Les plants cultivés in vitro en milieu stérile, ou en pots selon un système de certification spécifique, peuvent toutefois être importés sans être soumis à la quarantaine. L'Office estime que la pourriture des racines est aussi dangereuse pour les framboisiers que la maladie du cœur rouge pour les fraisiers et comme, pour autant que l'on sache, elle n'existe pas en Suède, les conditions de quarantaine sont très sévères. L'obligation de cultiver les plants de framboisiers en quarantaine est une mesure efficace pour empêcher l'introduction de cette maladie exotique dans le pays. Le règlement est entré en vigueur avant la période de végétation pour prévenir une éventuelle introduction de la maladie pendant la campagne 1991.
7. Objectif et justification: Protection des plantes
8. Documents pertinents: LSFS 1991:18
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: -
10. Date limite pour la présentation des observations: -
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 91.197

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>JAPON</u>
2. Organisme responsable: Ministère de l'intérieur
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Manches à incendie sur dévidoir (SH: 39.17, 40.09, 6307.90)
5. Intitulé: Modification de l'arrêté ministériel relatif aux normes techniques applicables aux manches à incendie (disponible en anglais, 3 pages)
6. Teneur: Des normes techniques pour les manches à incendie sur dévidoir sont établies dans l'arrêté relatif aux normes techniques applicables aux manches à incendie.
7. Objectif et justification: Sécurité
8. Documents pertinents: Le texte de base est la Loi relative aux services d'incendie. Les normes techniques seront publiées dans le "KAMPO" (Journal officiel) après adoption
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er octobre 1991
10. Date limite pour la présentation des observations: 14 septembre 1991
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 91.198

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>JAPON</u>
2. Organisme responsable: Ministère de l'intérieur
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Raccords utilisés pour la lutte contre l'incendie (SH: 74.12, 76.09)
5. Intitulé: Modification de l'arrêté ministériel relatif aux normes techniques applicables aux raccords à embouter utilisés pour les manches à incendie, etc. (disponible en anglais, 3 pages)
6. Teneur: Des normes techniques concernant les raccords qui peuvent être utilisés pour les manches à incendie sur dévidoir sont établies dans l'arrêté relatif aux normes techniques applicables aux raccords à embouter utilisés pour les manches à incendie et aux normes techniques applicables aux raccords à visser utilisés pour les manches à incendie, y compris à aspiration. En outre, les anciennes normes applicables à la fabrication des raccords ont été révisées en conséquence.
7. Objectif et justification: Sécurité
8. Documents pertinents: Le texte de base est la Loi relative aux services d'incendie. Les normes techniques seront publiées dans le "KAMPO" (Journal officiel) après adoption.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er octobre 1991
10. Date limite pour la présentation des observations: 14 septembre 1991
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 91.199

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>REPUBLIQUE DE COREE</u>
2. Organisme responsable: Ministère de la santé et des affaires sociales
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Certains produits alimentaires
5. Intitulé: Modification de normes et de prescriptions relatives aux additifs alimentaires
6. Teneur: 1) retrait d'additifs alimentaires de listes déterminées 2) regroupement, suppression et classification de normes et réglementations applicables aux additifs alimentaires 3) révision des normes et réglementations applicables à chaque additif 4) révision des normes d'utilisation
7. Objectif et justification: 1) élever le degré d'innocuité des additifs alimentaires 2) promouvoir une utilisation raisonnable des additifs alimentaires
8. Documents pertinents: Notification 91-25 du MOHSA
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er octobre 1991
10. Date limite pour la présentation des observations: 31 août 1991
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 91.200

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>FINLANDE</u>
2. Organisme responsable: Centre d'administration des télécommunications
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Equipements radioélectriques (SH 85.25 et 85.27)
5. Intitulé: TAC 11A/91M, Règlement du Centre d'administration des télécommunications concernant les prescriptions relatives à l'homologation de certains équipements radioélectriques
6. Teneur: Ce règlement est pris dans le cadre de la Loi sur les radiocommunications (517/88) et du Décret sur les radiocommunications modifié par le Décret 1000/89. L'homologation est nécessaire pour importer, commercialiser, vendre, posséder, détenir et utiliser légalement des équipements radioélectriques.  Ce règlement est une version actualisée des règlements énonçant les prescriptions en matière d'homologation applicables aux récepteurs/émetteurs pour lesquels il n'est pas nécessaire d'obtenir des licences individuelles et qui fonctionnent sur des fréquences collectives.  Un seul nouveau type d'équipements est visé: les stations mobiles GSM.  Les prescriptions en matière d'homologation sont fondées sur les recommandations de la CEPT et, si possible, sur les nouvelles normes européennes de télécommunications. Les spécifications NMT ont été établies par le groupe d'opérateurs nordique NMT. Pour le réseau public national utilisant des centraux manuels (ARP), les spécifications ont récemment été étendues aux équipements portables.
7. Objectif et justification: Amortissement des perturbations radioélectriques
8. Documents pertinents: Publication comme règlement du Centre d'administration des télécommunications
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Entrée en vigueur: 1er octobre 1991
10. Date limite pour la présentation des observations: 27 septembre 1991
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 91.201

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>FINLANDE</u>
2. Organisme responsable: Centre d'administration des télécommunications
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Equipements terminaux de télécommunication (SH 85.17)
5. Intitulé: THK 20A/91M Règlement du Centre d'administration des télécommunications concernant les prescriptions en matière d'homologation de équipements terminaux de télécommunication
6. Teneur: Les prescriptions en matière d'homologation sont modifiées comme suit:  - Les prescriptions nationales concernant la sécurité électrique sont remplacées par la norme EN 41003 (Règles de sécurité particulières applicables aux équipements à raccorder aux réseaux de télécommunication).  - L'impulsion d'essai de surtension est remplacée par l'impulsion définie dans la recommandation K21 du CCITT.  - Les prescriptions concernant les commutateurs privés sont remplacées par les nouveaux projets de normes nationales SFS 5704 (à l'exclusion des clauses 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4, 5.3.2, 5.5.3, 5.5.4, 5.6, 5.8 et 5.9; la clause 5.3.7 ne sera appliquée qu'aux tonalités envoyées par les commutateurs privés au réseau public), 5705, 5706, 5707 et 5710. Les principaux éléments des anciennes et des nouvelles prescriptions sont très semblables, certaines prescriptions non essentielles sont supprimées et certaines autres sont clarifiées. Les caractéristiques de transmission des commutateurs privés numériques restent inchangées en raison de l'absence de progrès à l'ETSI.  Les autres parties des prescriptions n'ont pas été modifiées.
7. Objectif et justification: Protection du réseau de télécommunication contre le brouillage, capacité de fonctionnement des équipements de télécommunication
8. Documents pertinents: Publication comme règlement du Centre d'administration des télécommunications
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Entrée en vigueur: 1er octobre 1991
10. Date limite pour la présentation des observations: 27 septembre 1991
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 91.202

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>ETATS-UNIS</u>
2. Organisme responsable: Administration nationale pour la sécurité de la circulation routière (343)
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Motocycles (SH 8711)
5. Intitulé: Normes fédérales de sécurité concernant les véhicules à moteur (3 pages)
6. Teneur: La norme n° 123, Commandes et instrumentation des motocycles, spécifie actuellement que ceux-ci doivent avoir une commande d'arrivée d'essence rotative, transversale ou longitudinale. Ce texte continuerait d'exiger que la commande soit rotative mais la restriction concernant l'orientation de l'axe de rotation serait supprimée. Il continuerait aussi de prescrire une rotation de 90 degrés de la commande entre les positions "ouvert", "fermé", "réserve" mais propose d'éliminer les autres restrictions concernant l'emplacement des repères.
7. Objectif et justification: Assouplir les restrictions actuelles concernant la conception, dont l'Administration a provisoirement déterminé qu'elles n'étaient plus nécessaires pour assurer la sécurité des véhicules automobiles
8. Documents pertinents: 56 FR 29451, 27 juin 1991; 49 CFR, Partie 571. Publication au <u>Federal Register</u> après adoption
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Entrée en vigueur de la modification 30 jours après la publication au texte définitif au <u>Federal Register</u>
10. Date limite pour la présentation des observations: 12 août 1991
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 91.203

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE</u>
2. Organisme responsable: Ministère fédéral du travail et des affaires sociales
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Amiante
5. Intitulé: Quatrième modification de l'ordonnance concernant les substances dangereuses
6. Teneur: Interdiction de commercialiser, de produire et d'utiliser de l'amiante et des préparations ou articles contenant de l'amiante
7. Objectif et justification: Prohibition totale concernant l'amiante
8. Documents pertinents: Sans objet
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Adoption: 30 mai 1992; entrée en vigueur: 30 novembre 1992
10. Date limite pour la présentation des observations:
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 91.204

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>INDE</u>	8. Documents pertinents:
2. Organisme responsable: Bureau indien de normalisation	1. Spécification concernant le ferromolybdène (IS:1469, troisième révision)
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:	2. Avis publié dans <u>Standards Monthly Additions</u>
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Ferromolybdène (SH 7202.70)	3. Un avis paraîtra dans <u>Standards Monthly Additions</u> , <u>Standards India</u> et <u>Gazette of India</u>
5. Intitulé: Doc. MTD 05(3752) Spécification concernant le ferromolybdène	9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Dans un an environ
6. Teneur: Cette norme définit les prescriptions applicables au ferromolybdène utilisé dans l'industrie du fer	10. Date limite pour la présentation des observations: 15 juillet 1991
7. Objectif et justification: Contrôle de la qualité	11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

## Pharma Vision 2000 AG



### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre der Pharma Vision 2000 AG werden hiermit zur ausserordentlichen Generalversammlung eingeladen auf

**Montag, 5. August 1991, 11.15 Uhr  
Bahnhofbuffet «Au Premier», Zürich  
Hauptbahnhof**

#### Tagesordnung

1. Revision von Art. 2 Abs. 1 der Statuten
2. Wahlen in den Verwaltungsrat

Der Bericht des Verwaltungsrates zu den Geschäften der Tagesordnung liegt vom 23. Juli 1991 an zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Glarus (CH-8750 Glarus, Spielhof 3) auf und kann dort bezogen werden.

Inhaberaktionäre können die erforderliche Zutrittskarte bis 31. Juli 1991 über ihre Depotbank oder gegen Hinterlegung der Aktien bzw. eines anderen gültigen Ausweises über den Aktienbesitz entweder bei der Gesellschaft oder bei Coufts & Co AG (ehemals HandelsBank NatWest), CH-8022 Zürich, Talstrasse 59, beziehen.

Namenaktionäre, die am 19. Juli 1991 im Aktienregister eingetragen waren, erhalten die Einladung mit Zutrittskarte und Unterlagen an die dem Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse zugestellt.

Glarus, den 22. Juli 1991

Der Verwaltungsrat

## RICHEMONT

COMPAGNIE FINANCIERE RICHEMONT AG, ZUG

### Einladung zur Generalversammlung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Compagnie Financière Richemont AG, Zug, findet statt am Mittwoch, 14. August 1991, 15.00 Uhr, im "Grossen Saal" des "Casinos", Artherstrasse 2-4, 6300 Zug.

#### Traktanden

1. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung und des Berichtes des Verwaltungsrates sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle für das am 31. März 1991 abgeschlossene Geschäftsjahr
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
4. Wahlen in den Verwaltungsrat
5. Wahl der Kontrollstelle

Der Jahresbericht und die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können ab 31. Juli 1991 am Domizil der Gesellschaft eingesehen werden.

Zutrittskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung zusammen mit den Stimmrechtsausweisen können gegen Hinterlegung der Aktienzertifikate bis 6. August 1991 bei allen Niederlassungen der folgenden Banken bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft  
Bank J. Vontobel & Co. AG  
Darier, Hentsch & Cie  
Pictet & Cie  
Anlage- und Kreditbank AKB

Am Tag der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Zug, 27. Juni 1991

Namens des Verwaltungsrates:  
Nikolaus Senn  
Verwaltungsratspräsident

Johann Rupert  
Delegierter des Verwaltungsrates

## Yamazen Co., Ltd., Osaka, Japan

2% Notes with Warrants 1988-1993  
CHF 60 Mio.

Security No. cum 775.961 ex 775.962 wts 764.265

The Company has changed its corporate name as of June 27, 1991, into:

### Yamazen Corporation

This change is effective since June 27, 1991.

Geneva, July 1991

by order:  
Deutsche Bank (Suisse) S. A.

## Geut AG, Zug

Kollinplatz 9

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 5. August 1991, 10 Uhr, in der Kanzlei von Rechtsanwalt Stephan Dalcher, Urkundsperson des Kantons Zug, Erlenbach, Chamerstrasse 2, 6300 Zug.

#### Traktanden:

1. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2 600 000.- um Fr. 1 400 000.- auf Fr. 4 000 000.- durch Ausgabe von 1400 neuen Inhaberaktien im Nennwert von je Fr. 1000.-. Liberierung durch Verrechnung teilweise mit Aktionärs Guthaben unter Ausschluss des Bezugsrechtes der übrigen Aktionäre: Änderung von Art. 3 der Statuten.
2. Wahl eines neuen Mitgliedes des Verwaltungsrates, zugleich Vizepräsident.
3. Varia.

Der Antrag auf Statutenänderung liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf. Aktionäre, die an der Versammlung teilnehmen, wollen ihre Aktien bis spätestens 2. August 1991 am Sitz der Gesellschaft oder am Geschäftssitz des Mitgliedes des Verwaltungsrates Adrian L. Baumann, Hinterbergstrasse 26, 6330 Cham, zu Legitimationszwecken hinterlegen.

## Ed. Laurens International SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le vendredi 2 août 1991, à 11 h., dans les bureaux de Ed. Laurens SA, route de Chêne 61, à Genève.

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil et présentation des comptes pour l'exercice arrêté au 31 mars 1991.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Approbation de ces rapports et décharge au conseil et au contrôleur.
4. Propositions du conseil.
5. Démissions et nominations.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Les rapports du conseil et contrôleur des comptes, ainsi que le bilan et le compte de profits et pertes et la proposition d'emploi des bénéficiaires sont tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, route de Chêne 61, à Genève, à partir du 22 juillet 1991.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre dépôt des actions ou certificats de dépôt aux domiciles suivants jusqu'au 27 juillet 1991:

Crédit Suisse, à Zurich; Société de Banque Suisse, à Bâle; ainsi qu'à tous les autres sièges, succursales et agences de ces banques.

## Mobinter SA

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le vendredi 16 août 1991, à 16 h. 30, à l'Hôtel du Golf et des Sports, à Crans-sur-Sierre VS.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur aux comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, à Genève, téléphone 022 47 55 44.

Le conseil d'administration

Rectificatif de la publication du 3 mai 1991

## Richemont Traiteur SA, Genève

### Avis aux créanciers selon art. 181 CO

En date du 2 avril 1991 la société Richemont Traiteur SA, dont le siège social est à Genève, a repris, au sens de l'art. 181 CO, l'ensemble des actifs et passifs de la SA de l'Hôtel Richemont AR Arleder liés à l'activité (et non à l'actif comme indiqué par erreur) du Service Traiteur du Richemont, à l'exception des concessions d'exploitation concernant le Grand-Théâtre de Genève et le Château de Coppet.

Genève, 24 avril 1991

Richemont Traiteur SA

### Nichtigerklärung

Folgendes Sparheft der Berner Kantonalbank, Biel, wird vermisst: 42/1.187.782.86

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Gut haben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Berner Kantonalbank, Biel, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Biel, 16. Juli 1991

Berner Kantonalbank, Biel

### Rectificatif

Contrairement aux modifications apparues dans la Feuille officielle suisse du commerce (FAO GE), les succursales **Tourismes pour Tous TPT inter SA** continuent d'être exploitées.

Pour mémoire bureaux à: Lausanne, Carouge, Versoix, Rolle, Morges, Vevey, Yverdon, Payerne, Cressier NE.

**Inserez dans la FOSC!**